

ع ۱۷۴



بنیاد محقق طباطبائی  
نسخه ع ۱۷۴



دیوان حضرت مولای متقیان امام الرضای صاحب کرامت

اسد الله الغالب و غالب کل غالب الحسین علی المرتضی

امیر المومنین صلوات الله و سلامه علیه و آله و سلم

و منی غایب خط مولانا سلطان علی مشهدی است

اشبهه و خط هر که خط میریت و الله اعلم



بنیاد محقق طباطبائی

نسخه ۱۷۴/ع

د  
ن  
۶

مکتبه المحققین طباطبائی

محمد حسن زنجانی  
این خطی است

MUSEUM  
BRITANNICUM





بنیاد محقق طباطبائی  
نسخه ۱۷۴/ع

التاسیس من جهة التمثال الكفا

آدمی از رتثال محسم می باشد

فان لم یکن فی اصلهم شرف

و کراش از اصل نباشد شرف

ما الفخر الا بالعلم

خسر با صاحب علمت که مستند این قوم

وقیمة المرقد کان یحیة

قیمت مرد بقدر حسن و علم و یت

ابو حسم آدم والام حواء

که پدر آدم و خواهر او

یا خسر و ن فالطین و الماء

که به آن خمر کنند آب و کشت آن کینر

علی الهدی لمن یتهدی

طالب از ابره راست دلیل و مسیر

والجواهر لون لاهل العلم اعدا

لیکن جاوید عدوی صاحب علمت و یت



فان انما يتبعه من ذنوبه

فان نسبتنا جود و عیب

که تو می مکتب احسان و خداوند

نسبت ما و بزرگسایان است در

فان علم و لا یستغنی به

فان پس موتی و اهل العیلم

در پی علم و عیش و بدل آن مطلب

زنده عالم بود آنها همه و امر و شمر

وله بعد من الله علیه

تقیرت الموده والاخاء

وقل الصدق والنطق الربا

در شد دوستی برادر می هم

کم آمد راستی قطع رجا شد

و اپس منی الزمان الی الحدیث

کثیر الف بد ریس له رعنا

سپرد آخر زمان ما را بیاد می

که با من کما را و کرد و غاشد

اخلا اذا استغنی عنهم

واعدا اذا انزل البلاء

محبسند از غنی باشم از ایشان

عهد و کردند چون گاه بلا شد

و رب انخ و فیت له و فی

و لکن لا یوم له و فاء



بسی کردم و فدا با هر برادر	ولیکن با من آشنه پیوندا شد
یدیلون الموده ماراوپنی	ویستی الودما بقی اللفا
محبانته مادام که بینند	ولی آن دوستی گاه لغاشد
فان غیبت عن احب قلاتی	و عاقبت بنی بجا قی اکثا
زمر یک دور گشتم دشمن شد	عقوبت کرد و پایانش خفا شد
یغیننی الذی اغناه عنی	فلا فقریدوم ولا لرا
مرایزد عسنی سازد ازینها	غنا و فقر عالم پی بقاء شد
وکل موده نه تصیفو	ولا یصفوا عن النفس الا خا
برای حق محبت است مانی	می از نفس پی نذر و صفا شد
وکل حبه اچه قلهادوا	و خست السو پس له دوا
بجکت مر جرات را دادا نیت	ولیکن رنج بد خو پی دوا شد
ولی پس بدایم ابد اغیم	کذاک البوس پس له بجا
نماز دایه نماز دخی	چنان کین نقره نو میدی فاشد

اذا انکرت عهدا من حمیم	نهی نفسی الکریم و الحیا
بعد دوستی منکر چو گشتم	مرا جان مانع جود و حیا شد
اذا مارا پس اهل الیت ولی	بداهنم من الناس الحیا
ز احبل الیت مر که گشت ولی	نصیب از مردمش جور و حیا شد
ومن کلامه علیه السلام	
وما طلب المعیشه بالتقنی	ولکن اتق دلوک فی الدلا
نما شد عیش بر حسب تقنا	ولیکن دلوکن در آب پرتاب
تجیک بملیها یوما و یوما	تجیک تحما و قلیل ما
پرتاب آید تر از روزی و روزی	برون آب بلای و اندکی آب
ومن رشحات غمام لطفه	
لنعم الیوم یوم الیوم یوما	بصیدان اردت بلا مسترا
چه خوش روزیت حار و زنبه	برای صید فن سوی صحرا



و فی الاحد البنا لان	تبدی الله فی خلق السماء
یکشنبه بنام زانک در دی	شده بنیاد خلق و آسمانها
و فی الاثنين ان سافرت فی	ستظفر بالبحاح و بالثراء
بدوشنبه سفر کن کاغذ ریز	خفیه بر فوز و مال تست پیدا
و من یرید الحج اتمه فالثلثا	فقی پستمه سفک الدما
حجاست خوش بود روز سه شنبه	که در وی ریزشش خونت اول
وان شرب امر و یومادوا	فقسم الیوم یوم الاربعاء
ذکر شربت خوری بخر علا چیه	بروز چارشنبه ست زیبا
و فی یوم النخیس بر نفع حاج	فقیه الله یا ذن بالدهاء
بروز پنجشنبه رنج حاجات	که حق در وی دعا نمود ما را
و فی الجمعات تزویج و عرس	ولذات الرجال مع النساء
بروز جمعه تزویج و عرس	سیان مرد و زن لذت مینا

و هذا العلم ولا یعلم الا	بنی او وسیع الانبیاء
ازین علم را هر کس نداند	بنی باشد و صیش نیز انا
وله سلام له عیب	
دع ذکر من فمالهن و ف	یرح الصببا و عهود من سوا
جان ذکر زمان چون پو فایند	که عهد جمله چون دیب باشد
کیمرن قلبک شتم لاخبره	و قلوبهن من الدواخل
دل را بشکند و خوش سازند	دل این جمله خالی از دواش
و من رشحات غمام	
و ما سیان ذو خبر صبر	واخبر جابل لیب اسوا
دو کس نبود ساری صاحب عقل و خرد می	یکمی دیگر بود جاسل باشد این دو کس چا
و من استعب الخدشان یوما	کیمن ذاک العتاب له عنا
کسی کو راعتاب از خدشات و زکار	رساند آن عتاب او را عناد محنت دینا



دیزری بافتی الاعدامتی	متی صیب المقل بقل اپا
جوار خور د ساز دبی نری باگه کر کوید	سخن چون در کمون جتن نیکو خبر ناز
کم ساع لیثری لم سید	و آخر ماسعی لحن الشرا
ساکس سبی کرد از بحر مال اما ندید آزا	کهنکی دگر زنت اندوپی آن باقی استقا
و پلای جمع الاموال حقا	لیور حقا اعاذیه شقا
پیشی بجمد خون مال مجاز جمع سازد کس	شقاوت ماندش دان مال کرد در دزی

وله من نپایم لطمه

سی حالان شتن در خا	و سجالان نغمه و بلا
دو حالت این جهان سو فاشد و راحت	دوراه آمد درین دنیای فانی بخت و لغا
والفستی الحادق الادب اذما	خانه الدهر لم یخنه عنرا
جوان غافل دزیر کسی باشد که چون	خیانت می کند دیش بود از خبر بار چا
ان الملت طمعه پرفانی	فی الملمات صخره صمبا

اگر رنج و بلا آید من غم نیست چون ستم	بست کام بلا و رنج و غم چون صخره ستم
عالم بالبل لعلما بان	لیس سقی النعیم واللاو
منم عالم با سپر بلا و رنج سپد انم	که بود و بیای حشر کز بلا و محنت دینا

و من انوار حله المدام

لبیک لبیک انت مولاه	فارحم عبید الیک مجاه
ای تو مولای کسی که سپزند لبیک و	رحم کن بر بنده کوراسوی سبت التجا
یا ذی المعالی علیک مقصدی	طوبی لمن کنت انت مولاه
ای خد او نه بزرگی بر تو دارم اعتماد	حبند حال کسی کو چون تو بی در خدا
طوبی لمن کان نادما ارقا	یشکوا الی ذی الحبلان بلواه
ای خوشا وقت پیشان کشته پیداری او	شکوه سوی کرد کار خود بر دزان غصها
و ما به عتله ولا سقم	اکثر من حب لمولاه
نیست او را هیچ درد و زحمت و پمار	پشتر نزد دوستی ایزد و مهر و لا



اذا خلا في الظلام مستهلا

چون دعا گوید میان خلوت تاریک شب

سالت عبدی انت فی کفنی

بنده من در پانسم آمدی کریمی ال

صوتک تشاق ملائکتی

ساکن عرش من شتاق دیدار تو لند

فی حبه الخلد تمناه

در بهشت عدن روکار امتن کرده

سلنی بلا خشیه تو لا رب

کام خود از حسن مجوبی ترس و بیم خشیتی

وله نور الله مضجیه

فلا تصعب احبا بجل فایک وایاه

فکم من حاصل اردی حکما چین آناه

اجابه الله ثم لباه

از خبر البیکت آید در جوابش بر ملا

وکل قلت قد سمعناه

هر چه از احوال خود گفتی شنیدیم بر ملا

فذبک الان قد غفناه

من گناهان ترا بخشیدیم از عین عطا

طوباه طوباه ثم طوباه

ای خوشا حالت خوشا حالت در آن حبه

ولا تحف انتی انما الله

تر پس را بگذار چون مولا نسیم یعنی خدا

شوم صحبت جابل حد رکن زینهار از وی

قیاس المر بالمر اذا ما هو شاه

قیاس مردست از مرد چون نیکوگر کردند

و للقلب من القلب دلیل چین ملتیا

بود گاه لغت در ابروی لثی پیدا

ومن کلام علی سلام الله

ضر بنا عذات الناس کرما

ز دیم عذای دین اگر دین پیر حق

فلما اتانا باطمدی کان کلنا

چو آمد پر تو نور هدایت بهر مایه

ضربنا رسول الله لما تبارو

بجی را یاری از ما شد چو بر گشتند کمر آناه

بما جاسل که در دقت محبت گشت دیار

ولشی من الشی معا پس و اشباه

که هر چیز بی بهر چیزی شباه باشد و معا

ولما یروا قصد السیل ولا الهی

به هنگامی که در راه یقین بودند یانینا

علی طاعت الرحمن والحق والحق

همه ز فتنیم بر راه خدا و جاده حق

وما لب الیه پل من ذنوبی

و ما لب الیه پل من ذنوبی

سوی او روی کردند اهل عقل و دین



از حیضی زاری و غلف ماهوی و اسپد اجیحا تظا الدمر ماردی

دیدم از حسر سوخ از آبت بر آب علف در چه اوج جان دشته شریک در دچرا

و اشرف قوم لایا لون قوت محرم و تو مالیا تا تامل المن و اسلموی

بجترین قوم از عالم یابد قوت خویش بدترین قوم را از من پسندی شد غذا

و من تحت غما

تحت ز من الدنیا فان قناها محل قنا لا محل بناء

محتره ز باش ز دنیا که بود پیشکش موضع نیستی دیت در دجایینا

صفوحها مخر و جسته بکد و رتھا و راحتها مقتدر و تبعنا

صافش آسخت با در و کد و رت باشد راحت او همه مقتدر و نغم و رنج و غنا

وله علیہ السلام و الاکرام

یا عاشق الدنیا لغیر کن جهما و استند بن اذ آرایت قناها

ای عاشق دنیا که بنیبه تو کنه روی نغمین شوی آنکه چو پنی بقضایش

و من کلا به علیہ الصلوٰۃ و السلام

طلق الدنیا ثلثا

واظربن زو جاسوانا

سه طلاق بکوی دنیا را

غیر اوجوی محمد و هم

انها زوجیه سوء

لا تبا ی من اثیبا

ز آنک این جفت بی فادیت

غسم ندارد جز سوزان کر

فادنا ملت مناما

من و تفتناها

چون مرادی زوی بدست آید

از تو بر کرد او چو شایع

و من تحت غما

امین بعد تکفین النبی و دفن

با ثوابه آسی علی مالک شری

از پی خست نبی و دفن او با جاهاش

مانده ام نغمین بدان سید ز کشت خاکش

ز رینا رسول الله سنا فلنری

بناک عدیلا حمینا من الوری

در میان بانی شد فوت و بس نغمین شدیم

زنده ما باشیم مثل اد کجا یا پیم



دکان لنا الحسن من دین سلمه	که معتقل جز جزیر من العبدی
بو چون حسن تین را ز جو را بلان	بند جزوی داشت بهر از اعدای
و کنار و پناه تری النور و الهدی	صبح سارح فینا و عدی
ما بدیدارش می بودیم در سر زمین	هر صبح و شام گام شد نمودی از صفا
تغشیتنا ظلمه بعد سوته	نهار افتد زادت علی ظلمه الدج
بعد مردن پرده ظلمت بروی کشید	روز روشن گشت بر ما ظلمت شام جا
فیاخیر من ضم الجوانح و الحشا	و یاخیر من ضم الترب و الثری
ای نکوتر ذات تو از ذوق صاحب لان	و می تو نیکوتر کسی که را بود در خاک جا
کان امور الناس بعد کضمنت	نیفته متوج حین فی الحجب قد سما
کارهای مردمان بعد از تو باشد فی المثل	همچو آن گشتی که گاه موج افتد بر ما
و ضایق قضا الارض غصه بجم	لفقت رسول الله اذ قیل قد مضی
شد ضایق ارض را مگر باین غمش	تا رسول الله رفت آخر ازین دار فنا

فت ذلت بالموئین مصیبه	کصدع الصفا لا شعب للصدع فی الصفا
گشت نازل بر مسلمانان بلا بی عسلج	چون شکاف شک و شوان و صل کینک
فلن یقتل الناس ملک مصیبه	ولن یخیر العظم الذی من هم
بر نیارد داشت هرگز آن مصیبت را کسی	کی شود پیوند ازین غم استخوان چنان
و فی کل وقت للصلوة	بلال ویدعو ابا پیغمه کل ما دعا
روح پاک او شود اگر بهر وقت صلوة	چون دعا گوید بر نام او گوید دعا
و یطلب اقولکم مواوئث مالک	و قینا مواوئث البیت و الهدی
مردمان میراث اگر خواهند از هر مرد	در میان ما راست میراث نبوت باقی

وله فی موعظه امیر المؤمنین حسین علیه السلام

اچین انی و اعط و مودب	فافهم فان العاقل المتأدب
پندت و حم چین و ادب می کنم بدان	کامل خسر و قبول ادب کردد ایما
واحتط و صتیته و الدتحنن	بید و ک بالاداب کیملا تعطب







من معترف شدم بگناه و گریه خستم  
 و اذا امرت بآیه فی ذکر ما  
 چون بگذری آیه قس بر آن که ذکر آن  
 فاسأل الله بالانابه مخلصا  
 چون مخلصان بجوی زایزد آید  
 و بعد لعنک ان تکل ما رخصا  
 بپیشی نماگر که در آسپه در آن بین  
 و شال عیسا لا تقطع لوقت  
 عیسی بر کجی هیچ بر ذوق خویش  
 بادرمو اک اذا سمعت بصلح  
 تجسس کن حجت خود را نمی خبیر  
 و اذا هممت بشی فاغضض له  
 سویت بجز در تو نباشد گریز جا  
 وصف الویلة و النعم المعجب  
 باشد امید و ارنی سر و سر جان  
 و ان الخلد و سوال من مقرب  
 از بجز در خلد که شد من در آن  
 و تنال روح کرا به لا تخرب  
 بای تو را حتی که نباشد در آن  
 و شال ملک کرا به لا تلب  
 یا سپه کرامتی که نکرد در تو حب  
 خوف العوالب و بختی و غلب  
 از ترس آرزو که شود غالب از هوا  
 و تحبب الامر الذی تحبب

در رحمت بشرد و آنجا که کن  
 و احفظ جناحتک للصدیق و کن له  
 در زیر بال لطف نمان باز دوست را  
 و الضیف اکرم ما یستطعت حواره  
 همان عزیز دار بقدر توان خویش  
 و اجعل صدیقک من اهل بیت  
 از آن تو دوست بگیر که هم کلام تو  
 و اطلبهم طلب المریض مشفاه  
 سیجوی دوستان چو مرضی شفای  
 و احفظ صدیقک فی المواطن کلها  
 سید از حفظ جانب یاران بهر مکان  
 و قل الکذب و قربه حواره  
 چو سپهر کن زگار به و زود زنا  
 کتاب علی اولاده یحب  
 زان سان که باشد از پدر اولاد را  
 حتی یعدک و اثمای تنب  
 تا وارث خودت شمرد از نه و ف  
 حفظ الاخوان کان دونک یضرب  
 بجز تو غایبانه زند تیغ در قضا  
 و دع الکذب فلیس بمن یحب  
 کاذب بمان که نیست بهم بستی سزا  
 و علیک بالمر الذی لا یکذب  
 می باشن با کسی که نگوید دروغ را  
 ان الکذب غلط من یحب



بعض کذب دارو بنزدیک او باش	الایه او صاحب خود را بعیب
يعطيك ما فوق المنايا	ویرود غمک کما یروغ الثلب
بخشد ترا فردن ز مراد تو در زبان	و آنکه گریزد از تو چو رود بایه تیغ
واحد روی الملک الیام بختم	فی النایات علیک ممن یطلب
ز آنکه که چایلدی شان شیو شد گریز	کار چند سیرم از پی سوزت که بلا
یسون حول المرطامعوبه	واذا بنا الله رجوا تعیب
کردند از پی طمع خود بگردم	برگشت چون زمانه گریزد در حب
ولقد نصحتك ان قبلت نصیحة	والنصح ارضی ما یساع و یوب
کردم نصیحت و چون نصیحت کنی قبول	از آن رست این سخن از بخشش بها

ومن کلامه علی السلام

وما امرنی الاقتدار الا بنفسه	اذا جاد لم یعد حمید المذموب
مرد در هنگام قدرت نیست جز بفرزنده	جو در چون بنمود ذکر او نخواست عیب

وافضل قسم الله لعقله	فلیس من الخیرات شیایا
بهترین بخشش زیزدان مرد را عقل و دیت	نیست از خیرات چیزی غیر عقل و دنگا
اذا اكل الرحمن لعقله	فقد رکت اخلاقه و مارب
حضرت حق چون گالی داد و عقلی مرد را	خفتن چمن که کمال گشت و حاجتبار را
یزن الفستی فی الناس عقله	وان کان مخطو را علیه کاسب
ست زیند در پیش مردمان عقل دیت	کر چه بی حاصل بود از کسب و بکران دیت
فمن کان غلبا بعقله و نجدة	قد و الجد فی امر المعیشت غالب
هر که او غالب تر آمد در طبعش عقل و جاه	صاحب حدیث و غالب در معیشت غالب
یمیش الفستی فی الناس لعقله	علی العقل بحر علمه و تجارب
در میان خلق عیش مرد را عقل از آنکه	علم او و تجربه از عقل میگردد روا
یشن الفستی فی الناس قلبه عقله	وان کرمت اعزاه و مناصب
مردی روتن ربی عقلی بود پیش کان	کر بود چون سپرده اش قدر و مناصب



کلام علی السلام

الدنیر یحیی ایا ناطلا دته	علیک لا تضرب فیہ ولا تب
دیر اگر در دنت که گاو بند می کند	ره من با خود پریشانی و کم کن اضطراب
حتی غیر جمالی فی حال مدتها	قدیر زید اختناق کل مضطرب
تا که گوشت پدید آید در حقیقت نرم نرم	و طلبیدن پشته افتد که درون پیچ تاب

وله سلام الله علیہ

هذاکم من العلم الغالب	من ضرب صدق قضا واجب
ای شما را از علم غالب دشمن شکن	از قضای حربه مانع و از ضرب است
و خلق الحامات و المناکب	احی به بقا تم الکتاب
قاصد پر ما و دشمن خصم باشد تبع من	سروران نیل جز در اگر که دارم رواست

وله نور الله مضجعه

کنا کر نوح حمامه پی فی ائمه	تتمتعین بصحبت و شباب
-----------------------------	----------------------

بودیم چون کبوتر در پشته نشسته	باصحبت غنیمت بالذات جوانی
دخل الزمان ناعقرق پستنا	ان الزمان مفترق الاجاب
آمد با سوسه ما محرم برحمت مارا	باشد زمان مخالف باد و تان جانی

وله من رشحات غلام لطفه

علمی عزیز و اخلاقی محبته	و من یبذب سلسلی فی تمذبه
مرست علم سران و خلقهای نکو	کسی که خلق نکو باشد شش شست نیست
لورمت الف عد و کنت واحد م	ولو طلبت صدیقاً ما ظفرت به
اگر من از عدد و پیش بایدت بابی	و کرد دوست یجوی بران نیابست

و من کلام امیر المؤمنین علیه السلام

سلیم العلم رض من جذر الجوابا	و من داری الرجال فقد اصابا
آن بود که با هم سر کس نکرد و جواب	و آنکه با مردم پاز دست بر راه صواب
و من ناب الرجال سیبوه	و من بین الرجال فلن یجابا



آنکه او ترسان بود از خلق سازندش پس  
و آنکه خاری کرد بامردم نشد عالی خباب

و من کلامه نورانده مرقد

یا رب ثبت قدمی و قلبی سبحانک اللهم انت جسی

یا رب مرا ثبات قدم بخش و صدق دل  
یا سپه که تو ای خدایا رخ و عالم مرا آید

من کان مفتخر بالمال و اللب فانما فخره زنا بالعلم و الادب

هر کسی را افتخار زمان باشد در لب  
راستی را افتخار را بعلت فلوب

لیس البلیه فی ایمان عجبا بل السلافة فیها اعجب العجب

نیست در ایمان به چندان تعجب از ما  
از عجب باشد عجبتر از ما را و در سلیم

لیس الجال با ثواب تنیها بل الجال جمال العلم و الادب

نیست خوبی جایزه فخر که زینت سازد  
زینت خوبی تو را از علم و دین استقیم

لیس الیستیم الذی قد مات الله بل الیستیم تیمم العلم و الحسب

نیست در عالم یتیم آنکس که مرد او را پدید  
آن یتیم آمد که از علم و عمل باشد یتیم

و من آثار انوار العطف

لا تطلب من معیشتة بئذ لا ترفع نفیک عن ذلی المطلب

معاشر خویش بخاری مجوی و غیبت را  
رفیع سازد و از مطلب دنی مطلب

و اذا اقمعت فدا و قهرک بالنعی عن کل ذی نفس کجلد الاجرب

بهر ذلت و حقو باشی و دواش کن بعین  
رخسار دین که بود همچو پستهای جیب

فلن یرجع الیک زرق کل کلمه لو کان ابعس من محل الکوکب

یقین که روزی چشم سوختی که در دنیا  
اگر چه دور تر افتد ز منزل الکوکب

و من کلام الایمیر صدق

یعطی عیوب المکرثه ماله یردق فمیا قال و موکذوب

مال بسیار از کمان پوشیده دارد عیب  
را پستش دانند مردم که چه میگوید و غ

و یرزى بعقل المرقله ماله تحمقته الاقوام و منویب



مرد عاقل را رسد آزار از کم لهیش / احمقش کونید اگر چه باشد از عقلش فراغ

و من شمس و قمر و کواکب

و ذی سبب یواجمی کجیل / و اگر ه ان اکون له مجیب

کر سقیی و برو کرد بمن اخبل خوش / من کرامت دارم اربا و درایم در خوا

یزید پفاشته و ازید حلا / کعبه زادی فی الاخر ان طیا

اوسفاست و از یادت می کند من علم / همچو عود کی شش زیادت کشت بوی از سوز و تاب

اذا / و من کلامه علیه السلام

اذا جادت الدینا علیک فخذنها / علی الناس طس انما سلب

چو دنیا با تو نیکی کنی تو هم دایم / ب مردم زانکه غشاری کرد انت این دنیا

فلا الجود فیها و انی قلت / و لا الحبل سقینا و انی سب

چو رو کرد ز جود و بخشش فانی نمی کرد / چو رو کرد و ان شود از حبل شوان کشن روی

و من آثار کمال لطف

الام حبه و ذی الی القصاب / و شبک قد ضارب و الشاب

کجا می کشی این دامن جوای را / که گشته پیرایات از بر باری و شاب

بلال الشیب فی فودیک نادى / با علی الصوت حی علی الدهاب

خبر کنند پیری عزاد پر ز دوسوی / برغ صوت که کر طالبی بر اشتهاب

خلقت من التراب و عن قرب / تعیب تحت ابطان التراب

توانم ریده ز خاک قریب خواهر بود / که باز روی پوشانید از ثاب تراب

طمعت افاتیه فی دار طعن / فلا تطمع فربک فی الکرکاب

طمع بودنت آمد درین همه ای سخر / طمع کن چو بود پای رفتت بر کباب

وارخت الحجاب و سوف یاتی / رسول الیست بحجب الحجاب

ز آنکه آشفته پرد و رود آید / عیبی که حجابش گشته سیج حجاب

اعام قصرک المرفوع اقصر / فانک ساکن القصر الخراب

تو ای که قصر کنی سر بلند کو کن / که عاقبت شوی از ساکنان قبر خراب



ومن یجو امن الدنیا و فاکمن یرجو اشرابا من سهراب

و دهر که امیدش فابود باشد چو آن کی که بجوید شراب را از سهراب

ومن کناه یسیرا

او اشتعلت علی الیاس قلوب و ضاق لمابا الصبر الرحیب

چو دلها گشت پراز ناامیدی و زان در پینه دل را تنگ شد جا

و اوطنت المکار و اطمانت و اریست فی مناجها الکروب

و طن کرد آن مکار و یافت آرام و باها گشت محکم در مکاحف

و لم یر لا تخفاف الضروحه و لا انغی بحیلته الارپ

نه بیند کس ز غم روی کشادی نکرد و این از وی هیچ داننا

اما ک علی قنوط منک عون ین به اللطیف المستحیب

به آن منت بود از حق تعالی ین به اللطیف المستحیب

و کل الحادثات اذا تاسست فموصول به فرج قریب

غم دوران چو کرد دپه نهایت کشت دش زود کرد آتشکار

ومن رشحات غمام نطقه

فان پیالینی کیف انت فانتی جلید علی ریب الزمان صلیب

اگر پر پی که حالت چیت بشو راستی از من که پستم جلد بر مکر زمان ثابت و محکم

حریص علی ان لا تری کابه فیثمت و اش او یا حبیب

حریصم حیدر آن گزمن نه چند به کسی هرگز که دشمن در شجاعت باشد از من دهنم در غم

وله نور الله مضجعه

فلو کانت الدنیا سال حطیته یحصل و تسلیت اعلی المراتب

اگر بودی جهان خور و فصل دانش فطنت سعی بودم در معنسی من از خلق جهان غالب

و کنها الارزاق و خط و پیتم یحصل ملک لایحیله طالب

و لیکن حصه زان کان قسمت ز اول شد

یحصل ایزدی باشد باشد حیل طالب



شیان کوکت الدما علیهما	عمینای حتی تو دنا بد ناب
دو چشم اگر سودم بر بود چرخ کرب	چاکلک سچ نمازد در دوزخ نه آب
لم یسلع المعثر عن حجتیهما	ففت الشبَاب و فوه الاجاب

زده یکی توان حق گذاردن ان حیت

زوال روز جوانی و فترت اجاب

### وله من آثار کمال فضل

وما الدهر و الايام الا کما تری	زریة مال او فسر اوق حیب
نیت دنیا جز این که می سپنی	غم مالست یا فراق حیب
وان امر اقد جرب الدهر لم یخف	نقلب حالیه غیر لیب
مرد دهر آزار نماند	از رفتن لیب و مریت عیب

### و من کلام علی التحیه و الاکرام

غالبت کل شذیة فقلبتا	الفقر غالبنی فاصبح غالب
بر همه سختی شد م غالب بیاپه خدا	فقر بر من گشت غالب چون بود اورا <sup>علاج</sup>
ان ابده افصح ان لم ابده	یقیل فسبح وجه من صاحب
کر کنم خامه شوم رسوا و کز ارم نهان	می کشد مردم از شست روی احتیاج

عجبت لجارع باک مصاب	لالف او چیم ذی کتیباب
عجب دارم ز کرم مصیب دیدن	ز حجب رعد می یا حجب خورشید از عالم
شت پیش الحیب داعی الویل جملدا	کمان الموت کالتش العجاب
کر بیان پاره و او یلکان از جمل نادان	مکر مردن عجیب باش اندر دیده آدم
و سادی الله فی الخلق شیخه	نبی الله من لم بجاب
ساوی کرد از دستش تا در مرگ تادی	که پیغمبر زست از وی تعلیم حکمت محکم



له ملک نیادی کل یوم  
خدا لیک ملک باشد که هر روز این گوید

وله نور الله مصحفه

قد شاب راسی و اس الحرض لم  
ان الحریص علی الدنیا لفی تعب

هرم شد سپهر و حرص من کرد در عالم  
فلم یطعمت عینی الاثر

مرا خود چیست می بینم که مرا بخوابم قدری  
چو بایم دین بر قدری دیگر باشد از ان اعلا

باسه ربک کم بیت مرتبه  
تقد کان عیسر بالذات والطرب

بخت کرد کارت کوفه را آن خانه بگشود  
که بود آن خانه معمور از اساس عیش و عشرت

طارت عقاب المنیا فی جوانبه  
فصار معینا للیول و الخرب

عقاب نرک پوزی بگردان آید  
از آن پس گشت آنها آشیان او و او ملا

احبس غناک لا تجمع طلبا  
فلا و ربک مالا زان بالطلب

غناک را بگردان از هر سر اصل بگذر  
نکرد در زلف و اندیشه پاری طلب

قد یا کل المال من لم یحفظ راحله  
و عیدم المال من قد جد فی الطلب

خود مال جهان انکس که پای چشیش نبود  
کسی دیگر دود و دهر سونا شربت بود

و من کلامه علیه الصلوٰه والسلام

البس احاک علی سببه  
و ابرو عظم علی ذنوبه  
از کرم عیب بر او را بپوش  
و لکرمان علی خطوبه

صبر کن بر ظلم تا دهن خیزد  
باش صابر بر جفا ای روزگار

ودع الجواب تقصلا  
و کل الطلوم الی سبه

هم جواب ناکر و جا دل شود  
کار طالم را بایزد و اکنه ار

و من کلامه علیه الصلوٰه والسلام

اذا شیت ان تقی قرمتو ارا  
وان شیت ان تزداد بها فرغنا

که ملالت بایست هر روزی را  
در به چینی هر روز او را شود یاری زیاد



منا و ته الانسان تحسن زوان کشته و اذناها افند کجا

بوسه و م محبت نیکو نمایکده کده در شود بسیار صحبت دوستی یار پیدا

قیل وقف علیه السلام علی قبر النبی صلی الله علیه وسلم و قال یا لی انت و لپی  
یا رسول الله ان اخرج لفتیح الا علیک و ان الصبر لالاعنک و انشد عیسی

ما فاض دپ مع غند نایب الاحب لک للکک لکک لکک

اگر کشد زمین روان در محبت الاحب که کریم سبب خستیم تره

و اذ اذ کریمک سامکت به منی الجفون ففاض الدمع و انکبا

کردم چو یاد تو از پی آن شد شارتو باران صفت جوهر زینان دیداد

انی احب لثری حلت به عن ان اری لسوا کتیبیا

ازم بزرگ بر قد پاک ترا از انک که بجز بر غیر آن رسد کم کربت و عن

وله عن بد قبر فاطمه علیها السلام حین انشد شوقی فیه علیه کان

یا لی القبر کل لیه وینادی یا حبیباه فلا یجیه احد

و انشد یقولان

مالی یفنت علی القبر سلما قبر الحبيب فلم یرد جواب

مرا چه شد که سلام آوردم کجورستان بسوی قبر حبیب دنیا یدم کجواب

احبیب مالک لا ترزد جوابنا اطلت بعدی خله الا جواب

جواب ماند سی ای حبیب جیت ترا بجز تو ملسیله و یاری احباب

قال الحبيب و کیف لی کجوابکم و انما رهن جنادل و تراب

حبیب گفت چگونه هم جواب شما که بمن رهمن شده ام در میان کنک تراب

اکل التراب محابسی یتکم و حبیت عن اهل و عن تراب

تراب حوزدم را و شد ید از یادم ز احس و خویش و ز اولاد و مانده ام کجواب

فعلیکم منی السلام تقطعت عنی و عنکم خله الا جواب

ز من سلام و د عابر شما که قطع شدست میان ما و شما رسم یاری احباب



ادب بت بنفسی فما وجدت لما

آزمودم نفس خود را در نیی یازم

ماکل حالاتها و ان چست

غیت حالات جهان چید باشد جلد خوب

و غیبت الناس ان غیبتهم

غیبت مردم ذکر ز شایع چاپ می شود

انی اقول لنفسی و ضیق

بکفتم نفس خود که ز دوران شک بود

صبر اعلی شدة الایام ان لنا

صبری نابدت ایام کان بود

و من آثار انوار حب لاله

و منب الوفا و تاب اس الدائب

و الناس ابن محافل و موارب

چون شب دوش از جهان فرشت آید فنا

بیشون سپنهم الموده و الصفا

اشکارا کر چه بنمایند با هم دوستی

و من کلامه نور الله مر فده

حب لیس عید له حب

حب من که مانند ش حب پی جهان بود

حب غاب غمی و سپنهم

حب من نباشد از دل جانم دمی مردن

فرض علی الناس ان یوتوا

توبه بر مردمان بود واجب

والد مر پی فصره عجب

و غفله الناس فیه عجب



کردش روزگار پس عجبست	غفلت آدمی از آن عجب
والصبر فی النایات صعب	لکن فوت الثواب اصعب
صبر در حادثات صعب بود	لیک فوت ثواب از آن صعب
وکل مایه پخته قریب	والموت من کل ذاک اقرب
هر چه داری بآن امید قریب	مرگ باشد از آن حمیه اقرب

وله فی موعظه امیر المؤمنین علیه السلام -

حسین اذ لکنت فی ملق	غریبا فهاشرب با دایها
ای حسین از آنکه باشی ساکن اندر خطه	چون غمی باشی در حال آواشن
ولا تفخرن فیهن بالهنی	وکل قبیل بالباها
فخر برایشان مکن در عقل و فهم جوشن	زانکه باشد هر کس از دانش خوشان
ولو عمل ابن ابی طالب	بهذا الامور باک پاسها
کر عمل کردی بران ابن ابی طالب	می شدی حاصل در از جمله تیره کرب

لیک کرد او اختیار امر و فرمان آ	لا جبرم بادشت و غم شذر احدی
ولکن <sup>ترجمه این بیت است</sup> اتمام الامر الاله	فاحرق فیهن بانیها

ومن آثار انوار فضل

غدی یک من شقه بالندی	ینیک دنیا ک من طایها
عذر آوریش بگو اعتماد محبت	سید بد دنیا تر از آن که داری گمان
فلا تمخرن لانا وراونا	ولا تفخرن لانا وصابها
شادی بسیار کم کن در جهان و دور از آن	سیج آرزو شوار حادثات نا
نفس الغد بالامس کتب الصرخ	ولا تبغنی سعی رعاها
دانشه دارا بدی محسوب درخت	رخوت بسیار را بکند اربابان جهان
کافی بنف و اعطایها	و بالکر بلا و محرابها
من سعی چشم چشم خویش در زندان خویش	کر بلای پر بلا در پیش محرابش عیان
ارانا و لم یک رای العیان	و اتیت مشاح ابوابها



من سحر چشم چشم دل نه چشم خام  
 مصایب و پاماک من آن تو  
 چون مصیبتهای عالم رو نخواهد شد ز تو  
 سقا الله قایما صاحب  
 قلیم را خدا یارب کرد اندک است  
 سواد و کثرت الشارعی یاسین  
 او مراد و یابد از خود حقیقت ای حسین  
 کل دم الف الف  
 هر یکی خون از ارمان میرد کفر و عین  
 سناکت لا ینفع الظالمین  
 آن زمان نفعی نخواهد بود اهل مسلم  
 حسین فلا تفجرن للفراق  
 داده است ایزد بدست کلید مرغان  
 فاعده و لحاظ مستبها  
 پیشتر آمده می باشد از پی شریف آن  
 القیمة و الناس فی دایها  
 صاحب روز قیامت رسد می دمان  
 بل لک فاصبر لا تعاجبا  
 بل ترا هم مبرکن با محنت او تا توان  
 یقصر فی قتل خیرها  
 هیچ تقصیری نخواهد کرد در قتل خسان  
 قول غیبه و اعتنا بها  
 پیشتر چه عذر آرند در وزارت آن  
 فدیناک صحت لیسرها

ای حسین من باش آن ده از جو فراق  
 سل الد و تحسب و افصح بها  
 باز پرس از خانا چون شنوی کیز کوی  
 انا الدین و لا شک للمؤمنین  
 مونس از این نعم مشک نیست مونس این  
 لنا سمته الفخر فی حکما  
 بست با اسم فخر و حکمای آن  
 فصل علی جدک المصطفی  
 بر جبهه خود مصطفی نیست صلوات  
 زانکه دنیای تو از بحر خرابی شد عیان  
 بان لا یقتل الاربابها  
 این که خان مان نمی ماند بر اهل خان  
 بایات و حی و ایجا بها  
 روشنت این حال آیات و حکم آن  
 فعلت علیها باعرا بها  
 می رسید بر ما درود از بهر اظهار نشان  
 و سلم علیها الطلایها  
 باش تسلیم و سلامش کو بر اهل لیلان

من اینها که

قرح القلب من وجع الذنوب  
 نخیل الحسم شین بالجنیب  
 ست دل مجروح از در دکنه ابی شمار  
 جسم لا غشیر کشته و نالان بمل و خطر اب



و غیبر لونه خوف شدید  
لما یلقاه من طول الکروب

و آنچه می بینند رعنمای دراز و انقلاب

یادی التضرع یا سیاهی

می کند مردم سادی تضرع کای که

فرغت الی الخلیل یستغیا

الجب کر دم بسوی مردمان یار خود

وانت تحب من یدعوک ربی

مر که میخواند ترا کوی جواش اخی

و اسی باطن و لدیک طب

در و من در در و نت و علاجش نزد

و من کلامه علی السلام

فلما رکا الدنیا بها غت املها  
ولا کالیقین استوحش الد صاجه

من ندیدم سچو دنیا غمره و امل او بود  
نیز چون مرگ آنکه مردم را بود حوش فرا

امر علی رس القریب کانا

می کنم بر مرقد خویشان گذر زارسان کین

فوالله لو اسیتنی کل ساعه

حق ایرد سچو زرم سو کند کا نذر مر زمان

اذا ما عتبرت الدمر عنیه بحمله

همچون نیارم سبب از آن کردن بکشت دایما

و من رشتات غلام لطف

تردد المصبر النواب

ردای صبری پوش از بلا ناپسی که پیش آید

و کن صاحباً للحکم فی کل مشبه

مصاحب باش با علم و تواضع مر کجا بآید

فما الحكم الا خیر عز و صاب  
که بنود حلم الا بخت ترین یاریت از یاران



وکن حافظا محمد الصديق در اعيان	تدق من کمال الخط صفو المثارب
نکه سپه ارعمد دوست دين معنی عايت کن	که نوشی جسم ز جام خط صافی شربت احسان
وکن شاکر الله في كل نعمة	يشک على النعماء جزل الملواسب
خدای خویش را می باشی در بهرستی شاکر	که تیا بایی بر آن نعمات ثواب کامل از یزدان
وما الم الا حيش يجعل نفسه	فکن طالباً في الناس على المراتب
بناشد مودال امر کجا نفیست شود و بهر	تو عالی خواهی جانی شیش را در زمره پادشاهان
وکن طالباً للرزق من باب حله	يضاعف عليك الرزق من كل جان
طلب پیدا از رزقی را که از باب حلال آید	که تا رقت مضاعف گردد در هر جان پادشاهان
وحن منك ما لوجه لا تبدل	ولا تسأل الا رذال فضل الرغائب
نکه دار آید و می خند که دار آن بجز حبی	موجود حاجات و مقصود جز دار ازال باطلی
وکن موجبات حق المجلس اذ است	اليك ببر صادق منك واجب
او کن حق تیار و نشین هر که که پیش آید	بلطف و نیکویی این کار را بر خویش احسان

وکن حافظا للوالدين وصرا	بجارك ذي التقوى وامل الاقارب
نکه دارنده حق پدری باشی و مادر هم	حق حمایت پر حسرت کار و جمله خویشان
لوصيعة من فضة نفس على قدر	لعاد من فضله لما صفا ونبها
که برتری نفس را چون نقره بقتل از خوش	کردد از روی صفا آن نقره چون زر طلا
ما للفستحي حسب الا اذا كملت	اخلاقه و حوى الآداب و الحبا
مرد بی فضل است خلق او که کامل شود	تا ادب را جمع سازد با حب از خلقها
فاطلب فديتك علما وكتب	تظفر يدك به و استجمل الطب
آمی فدایت من طلب کن علم و حاصل کن ادب	تا بدست آری هم از جنس طلب مطلوب را
سند درستی آن پاپه کرم	ياحبذا اگر ما اضحی له پاپا
رحمت حق بر جوان کا بناب او باشد کرم	ای خوشا بود و کرم کردی نب باشد کجا
يا مل المروءة الا ما تقوم به	من الذمام و حفظ الجاران تبها
یا مل المروءة الا ما تقوم به	من الذمام و حفظ الجاران تبها



چیت مردی که باشی در وفای عهدت	در حق سنجایه اندیشی از سنی جن
من لم یؤد به دین المصطفی	محصن تحسینی الاحوال واضطرار
هر که او را بدین سپهر نرماید ادب	اضطراب و حیرتش باشد بی در حالها

وله علیه الصلوة والسلام یوم الحندق فی قتل عمرو  
بن عبدود رواه النخعی و محمد بن سعد رضی الله عنه

اعلیٰ تختهم الفوارس کذا	عنی و عنهم اخرو اصحاب
این نهم برین سواران جمع گشته پانچین	از من و ایشان جدا گردید اسی اصحاب من
الیوم یبغی الفدر حیطنی	و مصمم فی الاقارب لیس ناب
کچه دشمنم بود امروز مانع از کر پز	زین کرده و تیزی شمشیر مار فرما
الی ابن عبد حسن شد البیت	و حلفت فاستمعوا من الکنایب
خزده کسند این و در وقتی که گزاشستوار	خزده ام من هم ز کاذب بشوید آماشا
ان لایصد ولا تحیل فالتقی	رجلان بضطیبه بن کل ضراب

یسنی از من بر نکرد و ناورد ایمان حق	ماد و کس در جوش میجا با سنا در هوا
فصد رت حسن را تیه مسقط را	کما بحسب عین دیک و رواب
چون من او را بر زمین انداختم بکد اشتم	چون درخت خشک خامه در خاک شستما
و عنقت عن ثوابه و لو آتی	کننت المقطر زنی اثناب
از مروت جامه های او نگذم از برش	لپکن از من او شادی او بودی طاهر

ومن کلامه علیه الصلوة والسلام

عبد الحجازة من سفاته رایه	و عبد رب محمد بصواب
او پرستد از سفات نک و کوش بند کی	می پرستم دین احمد وین بود دین جدا
عرف ابن حسن صرافا	یحسن ان الامر غیر لعاب
شد عیان بر عمر عبد و د و چو دید او تیغ	این که کار جنگ نامردی بود بی لبها
لا تحبوا الرحمن خاذل دینه	و نبیه یا معشر الاحزاب
خوار کی سازد خدا دین نبی خویش را	ای گروه ستمناستان است این کجای خط



اردیت عمر اذ طغی بمسند صافی الحید مجرب تصاب

عمر و طایغی شد بتبع تیزبندی کشتش  
ست تیغ زابن صافی و باشد جان ربا

الی الله الان صفین دارنا وید ارکم مانح فی الاثنی کوب

غیر صفین زنی ما و شما خانه مباد  
تا بود بر افق حیرت کواکب تابان

الی ان تموتوا و نموت و مانا و لا لکم من حوته الحرب مهرب

تا بپسید شما را اجل آید ما را  
نبود ما و شما را حیز این جای مان

و من آثار انوار فضل

اما علی و ابن عبید المطلب مخذب ذو مطوع و ذو حسب

منم علی پسر عبید مطلب مقتدین  
زکی حمله کرد و صاحب گرفت شدید

قرن اذ الاقیت قرنا لم یب من یقتنی یلقی المنا یا و الکرب

بن انگشتم که نترسم ز نمران در جنگ  
بجنگ هر که مرادید رنج و محنت دید

و من رشحات غمام لطف

اما علی و ابن عبید المطلب احمی دما ری و اذن حب

من علیم ابن عبید المطلب دارم نگاه  
نام آباد افغ مالایتم از خوشتن

و من کناه علی سید عالم

اما العلام العربی الملتب من خیر عود فی مصاص المطلب

در شب و ایلوی منم امروز در عید  
از کوه تر شاخ خنک مطلب سایه کن

یا ایها العبد اللیم المستبد ان کنیت للموت محباً فاقرب

جنگ جوین آمدی یا ایها العبد اللیم  
هرگز خدو کارزد داری پانزدیک

واثبت زواایها الکعب الکعب اولافوک مار با هم اعلی

ای سگ دیوانه یکدم باشی پیر جاجرب  
یا بگردان روی و دیگر پای نه در انجن

ایامی تدعو فی الوغایا بن الارب و فی میسنی صار ما پسد می

سوی خود میخوانیم در جنگ ای ابن الارب  
ست تیغی در کفم مانند آتش شعله زن



من بخل منہ الحکام غیر	لقد علمت والعلم ذوالادب
محرکه زینتیش اجل کد است پنهان شوی	وانم این را من بود وانا مودب در زن
ان لست فی الحرب الا وان لادب	وعن پل غیر شکست قلب
نیستی در جنگ پر دل کر چه میجو اهل دلت	زود باشد آنکه پر کردی از جنگ و فن

وله علیه السلام الاکرام

انا علی وابن عبد المطلب	نحن بیت الله اولى بالکتاب
منهم علی پیر عبد مطلب حقا	نحن کعبه که اولی تریم با کتاب
وبالنسب المصطفی غیر الکذب	احل اللو او المقام و الحجب
وکر با حمد مرسل که نیست با کذب	زقه را ملو او مقام است و حجاب
نحن ضمه زاده علی کل العرب	یا ایها العبد اللیم المستب
بنی زایدی ماکشت بر عرب غالب	بما نوبد لیم اوری بچک شتاب

کلامه علیه الصلوة والسلام

انا علی و اعلی الناس فی النسب	بعد النسب الی المصطفی العرب
منم علی نسب برتر از همه مردم	بعبر: بنی مصطفی رسول خدا
قلی لکدی غره سینه ملاطفه	من ذای خاص او رافا من الذنب
بگو بد آنکه شد از لطف حسن من غره	که باشد آنکه ورق راجه کند رطل
مبت علیک ریح الموت سیافه	فلم یبق بعد ما للیول و الحرب
و زید جانب ما باد های مرگ روان	مرا که اشتی از بعد آن بوا و یلا

و من شکر کما یستحق

یا ایها السائل عن اصحابی	ان کنت تبغی خبر الصواب
ای که از اصحاب من داری سوال	کرسمه خواهی خبر از من جواب
انبتیک عنهم غیر ما کذاب	باختم او عیت الکتاب
سازمت آنکه از ایشان بی دروغ	آنکه با ایشان بود پسر کتاب
صبر لدی الیسیجا و الضراب	فصل بذک معشر الاخراب



صابران نزدیک میجا و نبه  
پرس این را و سپه بشو جواب

ومن كلام علي السلام

تشهد بلى بالمر والوطن راية  
جاني بها الطهر النسب المذهب

ست بر کار جنگ و ضرب ریح من کواه  
آن علم کار زبانی بردست من کرد اختیار

وقلم انى فى الحرب اذا لظفت  
بنير انما اللث الهوس الحج ب

این عهد آنی که من نشان در روز جنگ  
مستم آن شیری که باشم از نو ده روز کار

ومشلى لاني الهول فى مقطعاته  
وقل له جيش الخسيس العطيط

مثل من کس که آید در صف جنگ بزد  
از منیت کم شود که مرد باشد بی شمار

وقد علم الاحياء انى رعيها  
وانى لذي الحرب العدين المرجب

هر که است از زندگان اند که من فرمان دهم  
وین که هست کام و غاستم پستون ستار

ومن شحات عظام لطفه

سيفي المليك حديقي  
لدى الحيات تحبه شهابا

پسند است مرا حق و تیر شمشیر  
که روز جنگ کمانش بر جی شهاب سما

واسم من راح الخالدن  
شد دست غرابه بان لایجا با

دگر بگو نه کندم شان خطه رزم  
که نیزه بکرده امش تا کز رکن حمه جا

اذ و دبه الكتيبة كل يوم  
اذ اما الحرب انصرت الهبا با

بمعین دو منع کنم شکری ز خود هر روز  
در این زمان که برافروزد آتش سیجا

و حوالی معشر کر مواظب باوا  
یرجون العنينة والمنا با

بگرد من حسمه مردان نامه ابر کرم  
امید کرده بحال غنیمت و کمالا

ولایخون من حذر المنايا  
سوال المال فیها و ملایا با

نه آن کسان که ز بیم هلاک قصد کنند  
سوال مال تباسند روی از ان غوغا

فدع عنك التمدد و اصل نادر  
اذا خدمت صليت لها شهابا

بمان ز خویش حضور و در آتش حرب  
که آتشش خوشیند فروزیش بر جا

ومن كلام علي السلام



الم تر قوسی از دعام خودم	اجا بواوان اعصیب علی القوم تعصیب
بخی بیستم بقوم این که می آیند چون خودم	وگر کردم غضب بر قوم ایشان غم غضب ازند
هم حفظ اغیبی که گشت حافظا	لحقیم اجر می مثلما ان تعصیب
نکه دارند حفظ الغیب من انسان که درم	برای قوم خود آن دم که از من ناپدیدارند
بنوا الحرب لا تقعد بهم امهاتم	و اباؤهم آباء صدق و بحب
ببین اولاد حرب درزم را از جانب دم	به چن آبی ایشان را که با عطیم مقدارند

و من کلام علی السلام

فان كنت بالشوری ملک امورم	فکیف بجد و المیثرون غیب
کر ز روی شورت در کارشان مالک شدی	چون بود این چون شیران غایب اند و جی
وان كنت بالقری حجت خصم	فغیرک ادلی بالبنی و اقرب
در قرابا خصمها حجت بقری خویشی است	غیر تو اولیت با پیغمبر و اقرب در

وله من انوار فضل

کن این من شیت و کتب ادبا	یعنی یک محمود و النسب
هر سه که تو باشی ادبی حاصل کن	تا غنی سازد ت اخلاق کما از پدران
فلیس نفی الحسب نسبة	بلا بیان له ولا ادب
نه به سود کسی را حسب و نسبت هم	که نه او را ادبی باشد و نه نطق بیان
انما الفستی من بقولنا انا اذا	لیس نفی من بقول کان اب
آن جوانست که گوید منم اینک حاضر	نیست مرد آنکه بگوید پدرم بود فلان

و من کلام علی السلام

قد رایت القرون کیف تنفست	درست شم قیل کان نکاست
ایده و اصحاب و اقارب که چون فانی شدند	بی نشاند و کنون گویند وقتی بود آن
سی دنیا کسبیه سفت السم	وان کانت المجتہ لانت
ست دنیات چون ماری که سم یزد هم	که چه باشد زرم انداش چو کف مالی بران
کم اسو رفت شدت فیها	شم سو نتحاسب علی فمات



کارها بر خود گرفتیم سخت و آن سختی قزو  
لیک چون آسان کریم برین آسان گشت آن

و من کلام علیه افضل السلام

ان القلیل من الکلام باهله  
چس و آن کشته مرقوت

انک از جنس سخن اهل آن سپید بود  
در سخن پیار باشد دشمن اندر طبعهاست

ما ذل ذو صمت ما من کثر  
الایزال و ما یجاب صموت

نیت لغزیدن جو شازاوی بسیار کوی  
مر زمان می نهند و از غیبها کم کوجرات

ان کان یطی ما طی من فضیلة  
فالصمت در زانه الیا قوت

نطق اگر چه نغمه صافی نماید در عیال  
خاموشی درایت گزینا قوت یازیب بهاست

و من شحات غلام طغنه

انما الدینا فی الیاس لدینا ثبوت  
انما الدینا کبیهه نهجه العکبوت

ست این دنیا فاقانیت دینا را ثبوت  
رست همچون خانه کور ایا فاند عکبوت

ولقد یفیک فیها ایها العاقل  
ولعمری عن قرب کل من فیها یوت

سستی عاقل ترا مقید ارقوت  
جمله می پزند آخر غیر حی لایموت

وله سپلا الله علیه

قد مات قوم و ماتت کما هم  
و عاش قوم و هم فیها کما موت

قوی از دنیا گشتند کز نشان باقیست  
قوم دیگر زنده و پستند چون مردگان

وله من قسطت سیاح فیضه

الم تر ان الله یومر لیس  
کمران من سبت جدید الی سبت

پسنی آنکه سر انجام دهر روز و شبست  
کمرست زنبه بنبه بانبه

فقل الجبید الثوب لای بد من ملی  
وقل لاجتماع الشمل لای بد من

بجام پوشش ناز کنه کیش یار آور  
کجو جمع طرب قصه پریشان

وله علیه السلام

نفسی علی زفرها محبوبه  
یا لیتها خربت مع الزفات

جان من بر ناله های از من زندانی است  
کاشکی بزناله های من و نرستی زتن



لاخیر بعد کسب فی الحیوة و انما  
اکمی مخافتة ان تطول حیات

سج چیزی نیست بر حال حیات از بعد  
که یه زان دارم که ناکه دیز نام بی تو من

و من کلامه علیه سلام

و ربما استصفیوم  
والصف من قومه یفوت

ای بابا انکس که مر و از ناگهان نصف  
نصف فوت روز او کردید فوت از خادمان

یا ایها الطالب المیهوت  
حبس ممتبیه فوت

ای که هستی طالب میهوت بهر فوت  
بس بود قوتی ترا چندانکه باشی در حیات

ما کثیر القوت لمن میوت

قوت بیارست انکس را که در یابد وفات

وله من رشحات کلامه علیه سلام

بل یدفع الدرع الحیین سینه  
یوما اذ احضرت لوقت مات

سیج دفع اجل از جان تو آید ز زره  
اندر آن روز که مرگ تو رسد وقت مات

اسپنی لا علم ان کل مجمع  
یوما یول لفرقة و وقات

راستی نیک شناسم که بجهر جامعیت  
روزی استند جدایت دین و ثبات

یا ایها الداعی المنذیر و من به  
کشف الاله رو اکل الطلمات

ای تو داعی و رسولی که بخشندی تو  
و در کردست خدا پرده کف و طلمات

اطلق فدیك لابن عمه  
وارنه عداکم عنہ بالحمات

پسر عم بغدایت کشتا کارش را  
دشمنان خود از نو در فکن از حمات

فالمرء حق و المیت شرب  
تالی الیه فبا در الزکوات

مرگ حقست تحقیق و فنا آن شرب  
که رسد سعی کن آن سر بر کی و زکات

و من کلامه علیه سلام

و بود علی بن النمل لا تقوت  
کیما تنال الدین او تموت

روان کردید همچون رو و وقت از نو گذارید  
که تا یابد دین یا خود بمیرید اندر آن پکن

اولا فاسی نه طالما نعصیت  
قد تلم لوجبتنا فحیت



بسی اوقات برهن طعنه کردید از احسان	شما گفتید سویی پیا اینک رسید من
لیس لنا شیتو او شیت	بل یارید المحبی الممیت
شمار نیست این چیزی که میخواهد مارا	دلی آینه چنان کرد که خواهد خالی دین

سبب سلام

صبرت علی لذات ملالت	والرمت نفسی صبرتا فاسمیت
صبر کردم بر همه لذات عالم تا گذشت	صبر لازم داشتم بر نفس و آمد بر ستم
و ما المر الا حیث یجعل نفسه	فان اطعمت تافه و لا تلت
نیست مرد الا که حکم او بود بر پیش پیش	کر خور و شتاق تر کرد و در گزین سازگار

وله من قطرات سحاب لطیفه

یا جامعاً مالاً سعاً	و نیت له منیته و وفاته
ای که هر ساعت بخود امید ما جمع داری	هر یک شوی یک آید تا بر آرد از تو کرد
ارجع فانی عند مختلف القنا	لیست تکر علی العدا جراته

باز کرد آخر که من در معرض بیان	شیر کرارم بر اعداگاه آینه گزین
و من کلامه علیه السلام و الاکرام	

اقول لعینی اجبسی للخطا	ولا تنظری باین بالقرات
گویم بحشم خود که منظر زانگاه دار	با خویش در چشم و بدزدی مکن نگاه
فکم نطق فادت الی القلب شهوة	فاصح منها القلب فی حرهات
بس دیدنی که آن سویی دل اند آرزو	چون بر گذشت در دل از آن جهرت و آه

سبب سلام

خلی لی لا و الله من تله	تذم علی حیوان سی حلت
ای یار من بخ خدا کین غم دالم	بر هیچ کس نماند اگر چه بود عظیم
فان تزلتی یوما فلا تخضعن لیا	ولا تکر السکونی ذال النعل زلت
روزی اگر غی رسد از وی شوزبون	شکوه مکن چو غم از آن استقیم
فکم من کریم پستی نواب	فضا بر با حق مضت و ضحلت



بیاری از کریم بغمها سپیر شد | بس صبر کرد تا بگذشت آن شد عیدم

وله علیه السلام

اذا النياپات بغن الجدى

و کادت لهن تدوب المبعج

علا و شنه دور زمان کرد و چوبی پامان

که جان نزدیک شد که تنه بجزان گذار

وحل البلاد و بان العن

هغه التسانی کیون الفسرج

در آید مخنت و رنج و مصیبتها شو وظا

نهایت چون رسد مرغ نشاط فیه باز آید

وله علیه السلام الله

نیکنت محتاجا الی العلم اتی

الی الجبل فی بعض الا جانن اوج

که تو محتاجی بسوی علم و دانش راستی

که کسی با جبل من محتاج تر باشم بکار

ولی فرس لحلم بالحلم بم

ولی فرس لحلم بالحلم بم

همه اسپست بهر حلم و علم او را بحام

فمن شاقو پی فانی مقوم

و من شاقو پی فانی معوج

سر که خواهد راستی از من غایم راستی

فما الجبل لا ارضی ولا شمتی

من غیم راضی بجبعل دیت آن پامان من

فان قال بعض الناس فسماته

مردم تر بعضی بگویند که در دوی ناخوشیت

الاربعین اصناف الغضا با طله

ای بی چایی که بر اهلش نصاست کی کند

و نمائیکه پیخواهد کرشی باو کرشی دار شمشیر

ولکنی ارضی به چن اوج

لیک راضی میشوم در احتیاج و خطبه

فقد صید قواد الذل المحیر سمج

زانت گویند آن دلی خوشترش شکست و عار

واکمن با پین الا پسته مخرج

و زیان نینزه با ممکن بود او را گذار

وله من انوار تجلیات کماله

فرسیده ذوالفقار فاطمه منی

پای فاطمه نزد من آورد و فاطمه منی

قربی الصارم الحسام فاینی

من نزدیک کن ای فاطمه آن تیغ بر از ا

فخ السیف یوم کل هیاج

که شمشیرم بود یار و برادر در صف هیاج

راکب فی الرجال نحو الیهاج

که حسن پستم سواری از دلیران جنگ را جو یا



و ر د یوم ناصحیند الناس

سیده پند کو ابره مردم تا برساند

و ر د و امیر عن پیون قسلی

شبان آمد از بحر جک و قتل من خواهند

و ح آب الاوطان مع قتل الناس

خوابی و وطن قتل مردم نیز می بیند

سوف ارضی الملیک بالضرب

کم زلفی ز خود حق را بخرم و دایم

من ظهور الاسلام و یاتی الموت

که آن شد ظهور دین که حاصل نکرد آن

بمشکر ما که بی پایان و مواجبت چون دریا

و ا یک المجهوب بالمعراج

بخی باب تو که را بود معراج او اودنا

و کل اذ ذاک اصبح لاج

ولی زبنار تا جویند چون روشن شود روزا

عشتالی ان اناک ما انا راج

که باشم زنده تا مقصود خود بیاورم دنیا

شدید امن شاخ الا و داج

بریزد خون من مایه بیدان قنادر پا

وله علی السلام

کل خلیل ل خالته

لا ترک الله له و اخره

گرفتیم دوست بیارنی سپونه

و کلهم اروع من

عده پستند چون رود باد مکار

که دندانشان کند از خنده او

ما اشته اللیله البارج

چه اشته باشد و شست مانند

وله علی افضل السلام

اصحب خیار الناس تنج منما

بمردمان نیک نشین تا شوی خلاص

و ایاک یوما ان تمارح جاها

ز تمارح هیچ روزی حاصل کن مزاج

ولا تک عریضا شام و من دنا

دشنام همه دنی بختب همه جود

اذا ما کریم جا یطلب حاجه

دستی که از تو طالب حاجت شود کریم

و من صحیب الاشرار یوما یخرج

و انکس که محشین بدان گشت شد فکا

فستق الذی لا تشی حن فرح

کان یا سپه آرمه ن که بخوانی و دعا

فقه کلنا بالسفاته یسبح

همه سپه بک سفیه ناشی بحسب زیار

بقول قول و ما جدی شیح

که در شش سخن ببرد می لطف و اعتدال



فبار اس و العین من قضا و ما  
و من شتری حمد الرجال سیرج

سنت چشم و سر که برارم مراداد  
و انکو حسرید شکر کشت سوداگر

و سر بر رات تجلیات کماله

الرفق یمن و الایمان سعادة  
فستان پی امر ملاق کجاف

ز پی مبارکت و تانی سعادت  
پس صبر کن بکار که ذریت رسد

وله علیه السلام

اللیل داج و الکباش منظر  
طاح اید ما ارما تقطع

شب پره و غوجان صف چک چو سپهر  
بسته در اصلاح و در فتنه کشته

اسد عین پی اللقا قدم  
سنا نیام و فیر تن سبط

شیران که که معبر که ارباب شاطر  
افشاده بر و بعضی بعضیت غنوده

فمن یحبنا بر الحف مدبرج

و انکو سپر خود برده بر و سچ دهنوده

وله علیه السلام الکریم

انسلح من کان له من  
ریحنا شام نیام الفخ

خوشا حال کسی که را بود سمجها به که که  
که چون جنبانند او را خواب خوش کرد

قال علیه السلام یا بن آدم ایاک ثلثه یوم انت فیه فاعمل  
لنفسک و اجهد لها و اسرطاض نخره و شره لانه که الی یوم القیمة و غد

مقبلا بعد و نخره لاند ری تبلیغه امر لاشم انشا علیه السلام

منضی اسک الما صی شهید معدلا  
و اصحبت پیوم علیک شهید

که شت ای که که شت در تو سرت که که  
رسید بهر تو امر و زاین کوا که که

فان کنست بالاس وقت اساة  
فن ما چپان و انت حمید

یعنی اگر چه ای از تو دور وجود آمد  
بکن نکویی امر و ز عذر این شکر

ولا ترج فسل النجر یوما الی غد  
لعل غدا یاتی و انت فقیه

بکار خیر همان روز را بروزد که  
که شاید آن چو یاید نباشد از تو اثر



و یوکت ان عامیه عاد نفعه  
علیک و ماضی الامر پس بعود

چو در خوشنشین پنی رسد بفرش  
گر دی که شت دنیا بد بخت تو در

و من علامه السلام

یا شاه اسد سیاه فاشد  
انی سیاه دین النبی احمد

کو انسی ده بختی بر من ای که شت که حق  
که من بر دین پاک احمد نیست نه من

من شک پی دین اسد فانی مهتدی  
یا رب فاجعل فی الجنان مود

کسی که جهل شک دین کند نه غای او  
رسان در جنت یارب که هست از چاکه کن

و من ریحات غلام لطفه

جستی تجا فاعلم الوساد  
خوفا من الموت و المعاد

پس سوی من تنی بود از خوابگاه  
از خوف مرگ پیم شد با معاد باز

من خاف من مکره المیام  
حلم بیدر ماکده الرقت

مر پس که از شقت مردن دور  
لذت در خواب هیچ ندارد شب از

قد بلغ الزرع منتهاه  
لا بد للزرع من حصاد

در مزرع حیات زراعت تمام شد  
چون کشت در ریه درون سد فراز

و من انوار کماله علیه السلام

این الی دین بنوا اطفال بنادیم  
و استمعو ابالاهل و الاولاد

انما که ساختند بنامای مرتفع  
را و اولاد و اهل خویش شادیم

حسرت الی یامح علی دایم  
و کاخیم کا نو اعلی میعاد

باید نماند که شت بسوی دیارشان  
که یاکه بوده اند میعاد که مقیم

و من سلام الله

الموت لا والد استقی و لا ولدا  
بند اسپیل الی ان لا یری احدا

مرگ مرگز نه پدر را می گذارد نه پسر  
راه ایست و نخواهد دید از یک کس اثر

کان النبی و لم یخلد لآتمه  
لو خلد الله خلقا قبله خلدا

بود پیغمبر سر خلقان در و باقی قنما  
پس از او خلق باقی ماندی او شایسته تر



و ذمت لم ترض بالضم	فاصح قوه برزیا محبدا
صاحب سمت که نفس او نشد راضی بود	کشت سرخیل و فصح و مظهر مجد و علا
در سبب اندان کون معطسا	سما کریم با ذخ المحبدا
بر ذرات خامه بالندی از تحریک	تخلل احتشاز و البرم فیه تردد و
سین چون سوی سخا وجود و پیکوی کند	مست کویی چون شاطیسه در روز و
لک صابر الایام خرما و حله	فاصحت الایام زمینی با عید
داند ایزد کین چنین نفی باشد عظیم	باز یک و سخا و عو جا و کبیر
و حل با علی ذروه الفخر ساسا	و ابد اسما چاین ذاک و سودا
ست در ایام سبر و حجم و احتیاط	خرمیهاد سبامات از و ایام
و ما الفخر الایان کون موقفا	معانا مضمره عبد امیدا
نیست فخر الا کسی که را بود و نیستی	یارش از نصرت حق بنده و خنده
و کم من فقی لم یعرض حلال التبع	و کم من سقی بانه اضحی مویدا
بر جان کونیت هر که خالی از پرورد	بس جوان کور بود تا پدید ایزد حسنا

الار بما شد الکرم اعترافه	فصار سی علی الاعدای سفامندا
بس کرمی کز زده مدی چیده غمش درست	کرد دشمن را بستن هندی تن بر جدا
و ما پسیفا قد کان فی لطن غمه	بسیف و لکن بستد امجدا
نیست شمشیر آنکه باشد در خلاف خود نهان	تیغ آن باشد که آن حشده باشد دروغا

و من کما یعدی بام

و نسب الدین علیهم و حد	و قبیت بعد فراقهم و حد
رفتند آنکه بود بدیشان سپردن	مانم ز بعد وقت ان محمدان و حد
من کان پکنک فی التراب و پنه	شبران فهو بغایه البعد
در خاک هر که رفت کرد دریش ز تو	باشد برابر و وجب است پنه
من کان لا یطأ التراب بر حله	یطأ التراب بناعم الخد
آنکس که عار داشت که بر خاک پائند	بر خاک رو نهاد و زان صحت آفرید

وله علی الصلو و السلام

در سبب اندان کون معطسا  
بر ذرات خامه بالندی از تحریک  
سین چون سوی سخا وجود و پیکوی کند  
لک صابر الایام خرما و حله  
داند ایزد کین چنین نفی باشد عظیم  
و حل با علی ذروه الفخر ساسا  
ست در ایام سبر و حجم و احتیاط  
و ما الفخر الایان کون موقفا  
نیست فخر الا کسی که را بود و نیستی  
و کم من فقی لم یعرض حلال التبع  
بر جان کونیت هر که خالی از پرورد



اذا ما لم يحفظ ثلثا	فبغ ولومكف من رما د
صفت را که از آنکه میخورد	بعروشش بودا چید کفی خاسته
و فالصديق بذل له	و کتمان پیر فی القواد
بذل است وفاداری اخلاص	در دل از غیر نمان کردن مست کر

ک و له من شحات غما مطفه

کمیت علی شایسته تولی	فیالت الشاب لیسعود
کریم دارم بر جوانی زانکه بر گشت	کاشکی روز جوانی بار گشتی سوی ما
فلو کان الشاب ساع یعا	لا عطیت المباع ما یرید
کر جوانی را کسی خبر خوشی پستی درت	داد می من با پیش را چه پستی در ما
ولکن الشاب اذا تولی	علی شرف فمطلبه
لیکن ایام جوانی چون گذراند	سوز شد پس منزل مطلوب و فرسنگها

و به بیب السلام

لو كانت الارزاق تجري علی	مقدار ما یستأمل العبد
که زانکه گشتی روان در قفا	مقدار اربیت و اعتبار
لکان من یخیدم متخدا	و غاب نخس و بد اسعد
خدا و ان رخید و هم خادم شدی	شدی نخس پیمان و سعد استکار
واعتمد الدمر الی ابد	و القتل السود و المجد

جهان جوانی پستی عذر از امان خویش	بهم جمع گشتی صدور و کجبار
لکنما تحسری علی ستمها	کما یرید الواحد القهر
ولی رزق بر راه خود سپرد	بدان سان که نیجو است پروردگار

و من کلما یحیی السلام

صدیق عدوی داخل فی عدولی	وانی لمن و دمی الصدیق دود
دوسته از دشمن من در عدوت داخل	من کسی را دوستم که مستیاریار من
فلا تقرب منی وانت صلیه	فان الذی بین القلوب بعد



دور شوار من که هستی دوستدار شمنم  
دل چو دور از دل بود اولیت دوری هم تن

ومن انوار کماله علیه السلام

ما و دین نه احد الا بذلت له  
کسی نکرد بن دوستی مگر که و را  
ولا تفسدانی وان کان المفسبنا  
کسی نکرد بستمکاری و جنبان  
ولا انیمنت علی سر فحشیه  
ایمن کس نشدم در نمان که کردم فاش  
ولا اقول نعم یوما فاتبع  
بهیچ روز نکفتم نعم که از پی آن  
صفو الموده سیئه آخر الابد  
ز من صفای محبت رسید تا باید  
الا دعوت له الرحمن بالرشد  
مگر که دادش اندر دعالی حسیه  
ولا مددت الی غیر الخلیل  
پریش کن کشیده در دست به  
نجلا ولو تسبت بالمال والولد  
شمارم بحیل اگر از بدل مل بود و ولد  
بمن کلامه علیه السلام

ما کثر الناس لابل ما فهم  
وانه یعلم انی لا اقل فذا

دخای دمه بیارند مردم مل کن  
اندازد کاهن کفستان بپوشکی

لنی لافستح عینی حین افحتا  
علی کثیر لاری احدا

می کشایم دیده خود را بهنگام  
بر سر او آن مردمان یکس نمی پنمکی

ومن کلامه علیه السلام

معموم رجال فی ابور کثرة  
و منی من الدینار فستین مساجد  
عمت مردم نه اوانت اندر کارها  
عزت من در جهان یار موانی آن کس  
کیون که روح پین حسین قسته  
فجما سما چیمان و الروح واحد  
از صفا کف روح باشد منقسم آن دو جسم  
جان سیکه باشد میان جسمهای آن کس

ومن آثار انوار الطه

من لم یردک فخله لم اده  
لا تخزنن لهن وعباده

مهر کس که ترا نخواست او را بگذارد  
غنا کت مشرزد و ری و عباده

ومن رشحات نطقه



وما الله هـ والایام الامازل	سیر کعبه سار الی الموت فاصد
و نأوه منیت بجزیه منزل	رو و برود و ان شده و مقصدش اجل
فواعجا منها و ملک عجیبه	منازل تشری و المسافر فاصد
ست از زمانه بر عجب و اعجبت	منزل و ان شدت ساد شدت

ک و علی و الی

تغرب عن الاوطان فی طلب علی	و سافر فی الاسفار حسی فواید
غربت کن از وطنها در حسن بر کن	رو در سفر که پنج است نوع سفر و روان
تفرج کرب و الکتاب معشیه	و علم و اداب و صبحه ماجد
از غم خلاص گشتن کرب معاش کردن	علم و ادب در دن با صحبت بکن
فان یسل فی الاسفار ذل و محنة	و قطع العیاس فی و ارتکاب الشداید
گویند در سفر ناخواری محنت آید	برین پیا بان حمل شت آن
فموت القی خیر له من حیاته	بدار سوان پن و اش و چاپ

سوت ج و ان نکوتر البتة اریا تش	در دار ملک حاسه باخواری او ان
--------------------------------	-------------------------------

و قد روی المدائنی ریفه الی ام سلمه زوج النبی صلی الله علیه و سلم نبی محمد  
الذی بالمهینته فترت اللبن و ما یتاج الیه مقام النبی صلی الله علیه و سلم  
و وضع رداءه فتلما رأی ذلک المهابرون و الاضبار  
القوا ارحمهم و جعلوا یرتجزون و یعلمون و یقولون

لیس قدما و النبی عمل	ذک او العمل المضلل
که ما شسته ایم نبی کار می کند	باشد چنین عمل کارهای دین

و کان عثمان رجلا یحفا بحمل اللبنة و یجانی بها عن ثوبه  
فاذا اوضعها نفقض کبیر فراه امیر مؤمنین علیه السلام فقتل

لا یستوی من یعمر المساجدا	و من بیت را کعبه و ساجدا
سادی نیست آنکس که عمارت می کند مسجد	کسی دیگر که باشد در رکوع و در سجود اینجا
یداب فیها قایما و قاعدا	و من بین هکذا معابد ا



بجاء عادت ادا که قائم باشد وقاعد

بدان کس که بدین سان خواهد دیدار مساجد  
دمن یری عن العباد حاد  
در که در روز سازد که مسجد مردم از دنیا

در علی بن احمد لوسدی و مواعام اصحاب الشافعی نجر اسان عن نافع

حسن الرضی عن عبد الرحمن بن کعب بن مالک عن جابر  
بر کعبه الامام رضی قال سمعت علیاً یقول رسول الله علیه و آله و سلم یسمع

انا اخو المصطفی لاشک فی رب

معررب و سبطا سما ولدی

بد و موافق و من درین گدیت

جدی و جد رسول منفسد

جد من و جد پیغمبر خداست یکی

صدقت به جمیع الناس فی ظلم

درست ایستم او را و حسن در ظلمت

فانحم الله شکر الاشرکی

اللب بالبعد والباقی بلا امد

پس پس . همه خدایی که نیست بازش

دین به دست نکو کار و اوست اصل عبا

قال فتبسم رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم و قال

یا علی اورد

ان الذی سمک السما بقدره

حتی سلا فی عرشه و تو حدا

کسی که آسمان را برکش از غایت قدرت

بعث الذی لاشک فیما یض

یدعی برافت بنی محمد

دین ساز آن کسی که را باشد مثل در عالم

فا علم بانک میت و محاسب

برانی آنکه خدای مرد و خواهند از تو پرسیدن

اقبل الی الاسلام انک باطل

تو ای جا تل پا در حوزه اسلام روی آور

واللات والازلام فاجرتی

خشی علیک عذاب یوم سرد



جد امی باشد از لایم زان روزی که می رسم  
اگر اندر اتش و دوح بانی خالد افنها

وقال علی سلام الله

وان حیوتی یا ائمه احمد  
باظهار ما خفیه شدید

زندگی من زنت ای دختر خیر البشر  
بجس ظاهر کردن هر نهان من شدید

انصر کینه الحی لیک و اشکی  
ایک و ما فی الرجال ندید

شب مرا افکند در پیش تو و زان شکوه  
با تو دارم چون زمردان پس بپوشید

اصبر علی صبر و اقوی علی منی  
اذا صبر و خوار الرجال بعید

تا بتم بر صبر و بیاری قوی بر آرزو  
کار صبر از مردم تر سده می باشد بعید

ولکن لا امر الله تغنوا رقابنا  
ولیس علی امر الاله جلید

لیکن بر امر خدا از دست گردنهای ما  
نیست بر امر خدا و ند جان ممکن بامید

و فی بن الحی و لیس بانها  
ملوت البر یا قاید و برید

پسین سوزد بمرحی دلیل آمد به انگ  
مرکز مجموع خدیق ابو دیکت برید

وله علیه سلام الله

ارید حیات و یرید قته  
غیر یک سن خلیل من مراد

حیات و ارادت دارم و ادرای قتل من  
بجو از دوستی عذرت از قوم مراد آمد

و من کلامه علی السلام

الایا ایها المفسر و بالقول الوعد  
و من خال عن شد المساک و القصد

ای که مفسر وری بقول و عهدم  
وی که دور افتاده از ارادت

و من رشحات غمام لطفه

اما سینه آن مندا حل صخر  
دعت در کاد و بترت الهودا

اما خبر که مندر زن صخر داده است  
مژده منور در او در گردیده عا

فان تفرج بینه جین ولی  
مع الشدا محتب با شهیدا

که رخساره او محبزه بودگاه رفتنش  
ملحق شد او بجله شهیدان فنا

فانما قتلنا یوم بدر  
ابا جمل و جلقه و الولید



مانینه کرده ایم قبی قتل و زبرد  
 بوجمل و عتبه را و لید پلید را  
 و شبیه قد ترکنا یوم ذاکم  
 علی اثوابه علق حبیدا  
 آروز شبیه را بشما و اکده اشیتیم  
 با جامهای غسه قد بخون در دم و غا  
 فیستفنی جنم شدار  
 علیه لم یجد عنهما محیدا  
 بسته بود بجزع مقرب ترین مقام  
 نیرون نیاید او ز جهنم هیچ پا  
 و اسپان من مونی جحیم  
 یکون شرابه فیها صدیدا

خود مسادی انکه بود در تک جحیم  
 کور بود شراب زنده داب و الما  
 و من موی فی الجنان و یوفها  
 علیه الرزق معتبطا جمیدا  
 با ساکن بهشت که دارد در آن مقام  
 رزق نکور شمش و شکر شربت و غذا

و من کما علیه افضل

فاطمه باینست البنی احمد  
 بنسبت البنی سید المهد  
 ای فاطمه فرزند بنی احمد پس  
 فرزند پسر سید صادق بهبه جا

قد زانه الله محبدا عید  
 دادست خدا بختش را بجد و بزرگی  
 شکوایها کجوع قد مدد  
 مشکوایها کجوع قد مدد  
 در بند غل فاقه و خست و سقید  
 در جوع شکایت کند و محنت دنیا  
 من یطعم الیوم حیده فی غد  
 عند العلی الواحد الموحد  
 مانگو دیم امروز طعانش پی فردا  
 یابد ز خداوند علی و احدی کتا

و من کما علیه السلام

ای سیه قدیم قادر صمد  
 و پس شکر که فی ملک احد  
 ایزد حق قدیم قادر صمد  
 نیست سوی ملک او را هیچ شریک و مثل را

سوالندی اترال الکافار سنرلم  
 و المؤمنون پیجریم کما وعد  
 ای حسد او ندی که داده جایی بکافران  
 مؤمنان را براد ای وعده می شد جینا  
 فان یکن دوله کاشت لک خطه  
 فمل عسی ان یری فی عنهار شد



دولتی گردود هم مار بود آن دغا و سپید	در میان سپید کی سپید کن راه بد
و بیض رسد من و الاء ان له	نصرا و پیش با لکفار او عند
می کند یاری ندانم و دشمن یاری	هم عقوبت می کند کفار کشتن را خدا
فان نطقتم بفجر لا ابااء لکم	فیمین نصمین من اخوتنا اللحد
بی پدر بکشید اگر از فخر لافی می زنید	ز آنچه رفتند از شدات در لحد خوان
فان طلحت غادرنا محبدا	و للصفایح نار بیست نقد
طرد را کشیم و انکندیم زیر سنگ لاج	در میان ما شعاع تیغ می پزد و شعله
و المر عثمان اروه استنا	خجیب زوجه او خبرت قدو
مرد دیگر بود عثمان مرد از ضربان	شد زشرا چپ امن پاره از درد دعا
فی تسعة اذ تولوا این الجن سرهم	لم ینکلو امن حیاض الموت از نور
در میان نه سو درستی که رو کرد ان شدند	و آنرا استادند و در کردند در حوض قفا
کانوا لئ و اسب رفیع و اکرمها	شم الانوف و حیث الفرع العده

و ان محمد بودند قوم فخر و اکرم از همه	حمد را پنی بند و فرغ را اگر دید جا
و احمد بخیر قدر دی علی بل	تحت العجاج ایسا و محبوب
خیر خلفان احمد هر سل می کند از شتاب	زیر کرد خاک در میان ابی کرد را
فصلت الطیر و الضبعان ترکب	فخائل قطعه شمس و معتقد
حمله مرغان و ددان ان لاشها برداشتند	پاره ریزین در زمین پاره زبان در هوا
و من قتلتم علی ما کان من عجب	منافقت صد صد و فواجیر او قد بعد
هر که کشتید از ما و ان عجب بود از شما	یافتند از جند خود خیر و سعادت شما
لهم جنان من الفس و طریقه	لا یعترسهم بهاتر و لاصد
استایش از مقام رخت اله و پادشاه	ز دشان که ما و سپه ما نباشد هیچ جا
صل الآله علیهم کل و ذکر و	فرب شهد صدق قبله شد
ارخه اصلوات تا باشند که در جهان	ای پادشاه که حاضر بوده اند اشیا و ما
قوم و فوار رسول الله و استجواب	شم العبد این منم حق الاسد



یاد رسول الله و فکر دندان قوم شریف	جسد سرداران زایشان چمن آن شرف
و مصعب ظل لیت و دونه جود	حتی تجلس منه ثعلب جود
دیگری مصعب که بود آن شریف آن سب	در میان خون فدا دشت و دهر آن
لیسو گفت لی من الکفار و ظلم	نار الحسیم علی ابوبهار صد
نیفتند این کشتگان چون کافرانی کامند	در میان آتش و دوزخ که دارد باها

قبل قتل امیر المؤمنین علی بن ابی طالب و فریادش سویم احد  
 فقتل قایل منقسم ما یرید علی ان یرک قریش  
 و احب افکانه ضری علی تهم فقال ما ضربت علی ذلک و انه  
 لیونی ما یصیرون الیه بعد القتل حزنی علی ویش کفیف  
 کفرت ر بها و افنت عدها و صارت الی النار

قریش بدست با بعد اوده اولاد	سوجات لطفی نور رب محمد
قریش اول با کردند بداد و عدوت	که بنشانند نور رب احمد آمد ایجا

با فواکه و الیض الیض متقی	با یحسیم من کل غضب مند
بدنهای خود و شمشیر با شمشیر متقی	بدست با ایشان تیغهای مندی برآ
و خطیه قد تقطعت سمیه	استهلاقه خود شست بجزد
سان خطی محکم سینه و سمیه نیده	که سرهای شنیش و شست و تازه دریا
قلنا لهم لا تبعوا الحرب و اسلموا	و سیوالی دین المبارک احمد
سیکنیز یکشم حرب در اسلام رو آید	روان آید سونی بن احمد سید طحا
فقالوا کفرنا بالذی قال انه	تو عهد ما با کفر و الحکم فی عهد
نم گفتند ما کافر شدیم ان شخص گوشت	و عهد بجز و شست و حکم حاکم و ذدا

و من کلامه علی السلام

و کانوا علی الاسلام ثلاثه	فقد خرم من تملک الثلاثه واحد
و دشمن اسلام و دین بودند در دنیا کس	زان که پس از کیمی افشا در قدره
و نرا ابو عمر و پیره تم عید	و لکن اخرج الحرب الجرب عاید



جست ابو عمر و سپهره سوی میدان گشت	لیکن از جنگ آرماد سومی جنگ آید که
نهم سیوف لشدان قیفوالنا	غداه التقینا و الراح المصاید
نشان شیرمندی نرزه مردم فکن	از توقف کرد چون افتادشان نظر

و من نواله کما لات علیه السلام

دلائی نه قد حلت بدار قوم	سم الاعدا و الالکباد سود
در دیار کی شته ام و آغ میان مردم	جسکی دشمن جگر با شان پیچون دغان
سم ان نطفین و ابی قلیو پی	وان قتلوا فلیس لهم خلود
کر خف یابند بر من آن کرد هم می کشند	و کشند منیت ایشان را بجای دغان

و من نواله کما لات علیه السلام

تمنی رجال ان اموت و ان مت	فکلت پسل فیها ما جود
همچو آهنگ مردم مردن من بر میرم	هرین تنه اند من شمشیر بیا جود
ولیس الذی سقی خلا فی بصیرت	ولا موت من قد مات قبلی مخلص

پس از من سر که می سپرد مراد نیت آزاری	در از من شتر میرد نه از مرکش تقایی
دانی و من قد مات قبلی کما الذی	ریز و خلیلا و یروح و یعید
من هم که کس که پیش از من پیچان باشد	که یاریر از یار ت که دلفرقت از ان

و من کما علیه السلام

یا موثر الدینا علی وینه	و التایه الحیران عن قصص
ای در پی دنیا شده و تافت از دین	کم کرده ره خویش صحرا و پیابان
اصححت ترجوا الخلد فیها و قد	ابر ز ناب الحرب عن حده
امید بقا داری زین دینی فنی	بخشاده دغان مرگ سوتی چو ثقبان
میسات ابن الموت و سهم	من یریه یوما بهیایر ده
میسات که یار من ک خداوند هست	بر حسره که کمی تیر کشاید بر دجان
لا یشرح الیوا عظم قلب امری	لم یعینم الله علی شده
از وعظ و نصیحت نخواستاید دل مردی	کو را بنود راه نما حضرت یزدان



و چسبک ذان سیت سیمیه	و حو کلب ابکا و تهن الی القدر
پس این دردت که باشی سر غافل خفته در خانه	بگرنا هر طرف از جوج کرد اگر د تو نالان

و من رشحات غما لم لطف

اغض عینا علی القدر	و تضریر علی الاذا
چشم پوشیده از بر کرده	صبر کن بر شد دنیا
انما الله ساعته	یقطع الدهر کل ذی
ست دوران در کیمایت	می کند حشر قطع هر پرا

و من تجلیات نوار کماله

رایت الدهر مختلعا بدور	فلاح نزن بدو م و لا سرور
به دیدم دهر را بس مختلف حال	خیز در وی حسن ماندنی سرورش
و قد عبت الملوك بها قصورا	فلم تن الملوك ولا القصور

بناکر دند شاهان قصه مارا	و سیله شاه ماند نه قصورش
--------------------------	--------------------------

وله علی السلام

قد عیم الناپس ناخیر هم سبا	و نحن افخر هم سبا اذا فخر
دست مردم آنکه ما ستیم بخر در لب	ما خاندان فاخریم اردم زنده از فخر ما
رمط النسبی و سم ما و اگر امته	و ناصبه الذین و المنصور من
آل بنی ما پیم و ما و ای کر استهای او	دین راز ما خست بود منصور باشد یا
و الارض تعلم انما خیر ساکنها	کما به تشهد البطحی و المدر
و اند زمین گز مانند بهتر کی ساکن در	ز انپان که بطحی و مدر داده گویا
و البیت ذو السر لوشای ختم	ما و اند لک رکن البیت و الحجر
کعبه پتر خویش اگر خواهند گوید جدا	نک سیه کعبه هم بار کن ارد این صدا

و من انما رکع لانه علیه السلام

ارید بذکم ان تمسوا بطلقة	و ان تکبشروا بعدی الدعاء علی قبر
--------------------------	----------------------------------



فرح خواهم شمارم چرخ شکر طیبیت  
 و اگر گریه من کند بر سرم عای من  
 و این تمخونی فی المجالس و دکم  
 و ان کنست غایب تو از ذکر  
 و اگر گاه در مجالس دوستی از اینم دارید  
 و اگر غایب شوم گویند نیکی در قهای من

و من کلامه علیه افضل السلام

اسبغنی من الرجال هیمه  
 فی صورت الرجل السمع المصبر  
 ای چه بعضی ز مردم جاری باشد که او  
 بر مثال صورت مرد سمیع و بصیر  
 فطن بکل زریته من ماله  
 و اذا اصیب منه لم یسفر  
 زیر کت اندر کفایتی مال خوشن  
 چون حاصل دین رسد اصلاند از آن

وله علیه السلام

رب فتی دنیا موفوره  
 لی پس له من بعد با اخره  
 بنا جوان که بود دنیوی از او نش  
 و بعد من بود لغت ضیبا و را  
 و آخر دنیا مذمومه  
 و استبها اخره فاجزه

کمی و اگر که بد نیاست حال او نمائش  
 و لی بود زلی انش فخر و عجبی  
 و آخر حازه کلیهما  
 قد جمع الدین مع الاخره  
 کمی و اگر زپی مرد و رفت و حاصل کرد  
 گرفت دولت دنیا و آخرت کجا  
 و آخر حیره م کلیهما  
 لی پس له دنیا و الاخره  
 یکی و اگر شده بود و ام این دو  
 که نیست هیچ پیش نه دین و نه دنیا

وله من آثاره

بلوت صرف الدین تین حج  
 و جرت حالیه من العسر و اليسر  
 بتلاکشم کرد شاهی پستی شتال  
 از سودم عاقبت درونی و حال از خیر و شر  
 فلم اربع الدین خیر من غنی  
 و لم اربع الکفر شر من الفقر  
 مبد دین بهتر ندیدم از غنا خیری و کرد  
 بکفر از فقر هم خیری ندیدم و شر

وله علیه السلام و الاکرام

انما یعلی فاسا لونی تخبر  
 ثم ابرز و عن الوغاد و شجر



و من کلامه علیه السلام الاکرام

سپه حسام و لسان رنجر و ذالشبیب الطیب المظهر

و حمزه الخیر و ترپ جعفر له حباح فی الجنان اخضر

و اسپد اسد و فیہ منفر هذا لحد او ابن هندیج

و من کلام امیر المومنین علیه السلام

اذا اجتمعت علیا معد و مدح بمع که یو ما فانی امیر

و جمع آید اعلی مدح و قوم محسب بروز مع که بود من آنجا حاکم لشکر

سپه اکفال خلی فی الوفا و مکتوبه لباق و نخور ما

بروز جنگ است امین کفلهای سمنه و کر زخمی رسد بر سینه و گردن دیار

حرام سی علی او ما خا طعن مدبر و تندق منافی الصد و رصد و

بر آنکه جت ضرب نیزه ای حرام آمد ولی باشد صد و نیزه ای صد و

و من آثار لطفه علیه السلام

یک کمر من الاخوان ما استقطع انهم عا و اذا استنجدت هم و ظهور

اگر باشد وزارت دوست بیاری نشاند ولی بسیار باشد که بود یک دشمن تنها

و ما کبشیر الف خل و صاحب دان عس و او احد الکثیر

زیادت کن را خوان صا چند آنکه توان که ایشانند مانند پستون قصر امید

و من حشرات سحاب لطفه علیه السلام

لایبلغ المر بالاجام مت حتی یو اصلها متغیر

مت مرد از ربونی در نیاید کام خویش تا بنا که یابد آرزایش نشاید شمار

حتی یو اصل فی اقلان مطلبها غور انجید و اعما با تغیر

تا در او لهای آن یابد مکر مطلق خویش که نه از و ک نشیب که شتم که اقدار



خاطر نبک لاقعد محبته	فليس حو على عجزه بعد ور
نفس خود را در خطر افکند و منین عجز	نیت معذرت آن جوان که عجز می آرد بکا
ان لم شل في مقام تحاوله	قابل عذر ابا دلاج و سپر
در نیاید در مقامی که آنچه می جوید محبت	عذر خواهی بدیش کردن از ان سبیل دنیا

روسی المدایمی ما سناوه ان الاثنت بن قیس دخل علیه  
 بختیبر و سرتقايم صیغه نوره و قان فختت یا میر میسر  
 و و ب بالبیست و و ب بالهنا فانت من جسته  
 و انت و مو یقول

صبر علی تعب الادلج و السهر	و بالرواح علی الحاجات و البکر
صبر کن بر شب تار و تعب پداری	باز رو در پی حاجات و طلب وقت صباح
لا تخبرن و لا یفخرک مطلبها	ز فالج تلطف بین الفجر و الضجر
شوازه و از عجز مخور غم طلب	ز انک با عجز و تعب دست در مخور و نجاح

ان وجدت في الايام حبه	للصبر عاقبت محمود و الاثر
یا قلم در همه ایام و شود بحسب ارام	صبر را عاقبت کار پشکی و صلاح
و من قل في امر طالب	و استحب الصبر لافا بالظفر
نیت آن کس که کند سعی و طلب در مطلق	همه رسم صحبتش ملاکه بود نور و فلاح

و من کلامه علی السلام

اصبر قلب لا فبعد العسر یسر	و کل امر له وقت و تدبیر
صبر کن اندک که بعد از سختی آسانی بود	حتی سرکاری را بهین وقت باید پیرای
و لیمن فی حال الشاظر	و فوق تدبیر نامه وقت پر
و از و از کریم بر حالهای ناظر	بر تر از تدبیرها افتاد تعدد پر خدای

و من قطرات سحاب لطف

ان غصک الد مر فاشطر فرجا	فانه ناظر منسبطه
که کرد دوسر ترا چشم عید از خراج	ز انکه پوسته سوی ناظر خود شد منظرش



او مسک الضرو استیت به	فاسر فان الرخا پی نه ارده
در لاسانه بو آزار و تو سم در مانه	صبر کن زانکه بر د خرمی ارش
کم من معا فایه عنوره	و سبتی الایام من حذر
ای بسا امل سلامت که شور بخود	ستلا کشت و بشت خراب نکرد از خدر
و فارح من غت الیلته	و تب الیه البلاء من حذر
دی بسا فارغ و خوش دل بود در شته	سوی جنبیل لار عسی نند در حشر
من صحب الدمر ذم صحتته	و نال من صنفوه و من کدر
نایسندیده بود صحت هم صحت دمر	که خردگاه از دصافی و کاسی کدرش
رب معافاشک بعلته	و شکک ما نیام من سهر

و من انوار حبیب کلامه علیه السلام

عسی منهل یصفو فردی ظمیه	اطال صداها منهل المکدر
ای بسا ایش خور صافی که نوشد تشنه	بعد مدتها که باشد تیره اناب غیر

عسی بالجوب العاریات کتبی	و بالمیتذل المتضام پیغیر
دی بسا بچله بر نه کوشود پوشیده باز	دی بسا خوار می کشیده کثر خد کرد مضیر
عسی جابر العظم الکلبیر مططفه	سیر تاج للعظم الکیمر فی سحر
ای بسا عظم شکسته کثر خد سازد در	زود سازد میل جبر استخوانهای کثر
عسی اند لا تیا پس من اندانه	یسیر علیهم مایغیر و یسر
نایمید از حق نباشی زانکه حق قادر بود	بر دی آسانت سازد هم غیز و هم فقر

و من کلامه علیه السلام

جمع فواید الدینا غرور	ولا یقف لمسر و سرور
جهان و سفقهایش غرور	نماند شاد ما ز شاد ما پی
فقل للشائین بنا فبقوا	فان نواب الدینا تدور
بگو حاصل شامت باخو آید	که کردانت حال دهر فایه

وله من انوار کلامه علیه السلام



يا طالب الصفوف في الدنيا بلا قدر	طلبت معدومة نياش من الطفر
ای که اندر طلب صاف جهانی نی درود	شد عدم سعی تو پست سازش و طفر
واعلم بانک ما عمرت محتج	با لیل و الشور و المیسور و العیور
وان که مرخید که باشی بجهان مستحق	بهر آسانی و سختی و پی نکی و شکر
اینه شال بهانغیا بلا ضرر	و انما خلقت للنفع و الضرر
چون توانی که بری نفع جهان بی ضرری	که رخالت شد و مخلوق پی نفع و ضرر
فی الجحین عار و سیه الاقدام کرمه	و من یفسد خلن پنجاه من القدر
عار در بدلیست و کرمه زجرات	مر که بکرمیت خلاصیش نباشد در

و من کلامه علیه السلام

انا علی بطل منطف	عشتم القلب مذاک اذکر
منم علی بطل معقل شجاع منطف	ولی لیسریدین کشته نامدار و
و پی منی للقا اخضر	ملع من حافیه برق بریم
بدست راست مرا و غایت خیر منی	تکر از دو جانب و جوده که در برق منور

بالضرب و الطعن شدید مخمر	مع النسبی الطاهر المظهر
بتبع و نیزه سپری که جان زن برآرد	بمقدم منی پاک دین طاهر مظهر
اختاره الله العلی الاکبر	اليوم رضیه و یحیی عیتر
کرید دات خدای علی اکبرش از جمل	نمود در افضیش امروز و کرد و خاز عیتر

وله علیه السلام

عیب رجال زمانه مضی	و ما لزمان مضی عن عیبه
مردم کسند عیب زمان کشته را	عاری بود زمان کشته و عیب و عار
لحمی لیسیل بگری بیدی	وان النار علی سنا کر
دیدم شب که بر و شخ شش می	دین روز که بر سر مایکند که ار
دلم بچس القطر عن السماء	ولا تنکف شمس القصر
زبند کشت قطره باران آسمان	شد گرفت ماه و خور از گردن مدار
وقل للذی ذم صرف الزمان	ظلمت الزمان قدم الشر
انکس که او بدست دنیا کند کبر	ذم بشیر کن چو کنی ذم روزگار



و من انوار تجلیات کلام علیہ السلام

الشیب عنوان المنیہ و موتیایخ الکلب

نایب ان سده عنوان ک ست باریج کبہ محوی

و پاض شرک موت شرک ثم است علی الاثر

مردن سوت سفیدی باز تو هم بر اثر شرمی روی

فاذا رایت الشیعم الرأس فالخذر الخذر

آمد دیدی سهر خوی شب از گنبد کس خد ز بستی

و من اعلیٰ علیہ السلام

اذا ازاد شر ازاد صبر اکانا هو المسک ما بین الصلایه و الغمره

شر اگر کرد و زیادت صبر من کرد و زیادت سحر مشک در صلایه باد مانع از دختن

لان فتیت المسک زیاده طیبه علی السحر و الحار صطبار علی الشر

شک را از کوفتن طیبیت زیادت می شود صبر دارد بر جای کوفتن یا ختن

و من کلامه علیہ السلام

و لیک ان الفقر خیر من الغنی و ان قلیل المال خیر من المثر

و لیک سیرت بشو که فقرت از غنا بهتر و اگر کم و قلیل المال بختتر از اهل استغنا

نفاک مخلوقا عصی الله لیغنی و لم یخلفوا عصی الله للفقیر

فراوان مال دار از ایابی در خدا لغنی و بیسی در خدا عاصی پیران و تر

و له من آثار کلماته علیہ السلام

نعم الذی حکمت پنا فابست لحاک ابیه مایار

فقی عیسیٰ مارق الصفر من راسه یقتبس النور

قد خضب البیضه راسه فاعطس عصفیه مقتدر



و علیہ السلام

یا من یسیر بحیر

بغفوک من عفاک استحیر

ایا کرغیر تو بنود چاسم

بغفوت از عفت برده ملجا

انا العبد المقتدر بکل ذنب

وانت سید الصمد العفور

منم بنده مقرب هر کفای

تو بخشا یند و جرم بخشا

فان عدت بنی فالدنسی

وان تقدر فانت بجدیر

عذایم کر کنی مست از کفایم

در بخشش مرا هستی توانا

و له من قطرات غمام لطفه علیه السلام

حرص نیک علی الآداب فی الصغر

کمیافت بر هم عیناک فی الکبر

کو دکانست را بخوردی بره آداب

تا شود روشن بپیشان چشمایت در کبر

وانما مثل الآداب تحبها

فی عفو ان البصی کالتعش فی الحجر

این مثل بشنو که آن آداب کان جمع دوری

در زمان کودکی چون نفش باشد در حیر

این سانی الدهر قد سرنی در

وان سینے عمر قد سنی سپر

کر غمی آید ز جسمم شادی آید در

در بمن دشوار آید پیش آسانی قیاس

لکل من الايام عندی عادة

فان سانیة صبر و ان سرنی شکر

پیش من در جسد ایام نیکو عادتست

که بد آید صبر دارم و زکو آید سپس

و من کلامه علیه السلام

و اوک نیک و ما تشیر

و اوک نیک و ما تشیر

دوای نه تو بات و تو نیندانی

ز دست در تو و نیتی بآن سپنا

وانت الکتاب المبین الذی

باجر فیه تطین المضم

پنج کتاب خد او نه ان کتاب پین

بر فنا که نه ان با او شود پید

و نزع انک چرم صغیر

و نیک انطوی عالم الاکبر

کمان بری که صغیر او شاده چرم

یقین بدان که در دست عالم کبر

فلا حاجة لک من الخارج

فکر کن نیک و ما تخرک



ترا بر دین رنج و دوج و حسیح حاجت نیست  
بست فکر تو نیست فکر خویش را

و من کلامه علیه السلام

تو نل پی دنیا طویلا و لا تدری  
اذا جن لیل بل تعیش الی الفجر

آنروز و لاری درین دنیا نمیدانی و ندانی  
آنکه چون شب گشت خواهی ماند تا وقت صبح

نکلم من صبح مات من غیر علمه  
و کم من مریض عاشق مر الی دهر

ای بسا کس که بجهت بود و بی علت نبرد  
و ای بسا کس که خوش شد و بد در عالم کمر

و کم من شفیعی و یصبح امنا  
و قد نسجت اکفانه و مولای داری

ای بسا مرد جوان که روز و شب ایمان بود  
باخته در آن کفن بهر وی او چسبید

و له سلام علیه

ولا یخیر فی الشکوی الی غیر شک  
ولا بد من شکوی اذا لم یکن صبر

شکایت نکند بخت نیکویش آنکه اهل آن نبود  
و شکوه چاره نبود چون نباشد صبر و جا

الم تر ان الفقیر یرجی له العنا  
وان الغنی یحس علیہ من الفقر

نی سپنی که اهل فقر امید ندارد  
غنی چشم دایما ترسان که از فقرش میترسد

الم تر ان الحبر ینصب مائه  
و یاتی سیه جتانه نوب الدم

نمی بینی سویی دریا که چون در گدازد آبش  
بسیار بر میسانش حادثات آفت دنیا

غنی النفس کفی النفس حتی کلها  
والمن اعسر تیشته یضر بها الفقر

غنی نفسی کفایت نفس من حتی کلها  
و از این طلب در باشد از فقرش ضرر پیدا

فما عسره فاصبر لهما ان تقصیا  
بدانچه سخت تر یکنون لهما یسر

و ای بسا سختی که آسان سازد او را رنج آلا  
بهر دقتی که آسان سازد او را رنج آلا

و له علی

النار اسون من رکوب العار  
والعار امله یخسل فی النار

سوختن در آتش آسان تر بود از رکوب عار  
و عار آتش را صاحب خود را در اندازد عار

والعار یفنی رجل سیت و جاره  
طاوی الحشا تمزق الاطار

و عار باشد مرد خوش در خانه و همسایش  
کریسه افتاده بر تن جامه شسته و تار



والعار في منضم الضعيف ظلمه

عار بر جورت بر مرد ضعیف ظلم او

والعار ان يجدي اليك صيفه

عار باشد آنکه در حقت کسی نیکی کند

والعار بين رجل يجدي العبدى

عار در مردیت که بگویند از دشمن بگوید

والعار انك في الانام مقدم

عار آن باشد که گاه بر نامش مقدم است

ومن كلامه عليه السلام

جاءني على طلب الحلال لا تكن

جاء من بر پست مال حلال اما مباش

الا لايك الضيفك او لمن

لیکوی الیک مضافه الاعضا

جز بامل خویش مامان که آید یا کی

روى عن الصادق عليه السلام قال كان علي عليه السلام

كل كرت يطوف في اسواق الكوفة يضع الدرة على عاتقه

وكانت تسمى السبينة فيقف وينادي بكلام ذكر ثم يقول

تفنى اللذات من مال شهوته

نیست کرد لذت آنکس که با بهش

بقي عواقب سوء في معيشتها

ماندست خیرى که تعدیت شد در پیش وقت

ومن كلامه عليه السلام

ونب الرجال المتعدى بفعالهم

مقتدایان از جهان رفته با فعالش

وتبیت فی خلف یزید بن بعضهم

بعضا لیدفع معور عن معور



ما نذره امم صحت جمعی که زینت پریند	جمع دیگر را برای دفع عیب خوشن
سلکوا بسینات الطریق فاصحوا	ست بکین عن الطریق الاکبر
بر ریه مجهول می رفتند تا یکوشند	در طریق خویش از راه نکوتر در زمین

و من آثار شجاعت سحاب لطفه

و فی الجبل قبل الموت موت لایله	واجساد قتم قبل القبور قبور
در جهالت پیشتر از مرگ می دهند اجل اجل	جسم ایشان نمانده هر که همچون جسم کور
وان امر اولم تنجی بالعلم	بلیس لی تحت النور نور
مرد اگر چه زنده از علمت بیک دست	گویند که در زنده که قائم شود حشر نور

و من کلام علی سلام الله

ای یومی من الموت افز	یوم ما قدر او یوم قدر
زمردن در دور و زامنه حسن بن آدم	بروزی که قضا بنود بر روزی که قضا باشد
یوم ما قدر لم احشی الودی	و اذا اقدر لم غشی الخدی

بود روزی که قضا بنود نمی ترسم بزم که خود	بروزی که قضا باشد در و چهره کجا باشد
--	--------------------------------------

و من رشحات سحاب لطفه

کنت السواد لظنری	فبکی علیک الناظر
نور بودی مردم چشم مرا	بر فراقت گریه زان دار بصیر
من شابعک فلیمت	فعلیک کنت احاذر
هر که بخوابد پس از تو گویم	من جسم تو مرگ نمی کردم

و من کلام علی السلام

سو من علیک فان الامور	کمف الآله مقادیر ما
بر خود آسان گیر کارت را همه	چون بدست حق بود مقادیر آن
فلیس ما تیک سنهبا	ولا ما صر عنک مامورا
نیست هیچ آئینه را مانعی	و زانویشان امر کردن دفع آن

و من آثار غلام لطفه علی سلام



شیخ ابو جعفر الطوسی بابا جدہ عن ابنی الاصول

الدينى ان رجب لاسا على بن ابى طالب عليه السلام عن رسول الله

وخرج من منزله فخرج فقال بين يدي قال الرجل ما أنا ذاك يا أمير المؤمنين

فقال يا سادتك فقال يا سادتك فقال كيت وكيت فجاب عن سواله فقال يا

امیر المومنین کما عهدنا فی ذلک و اقبلت علی عرشه فیکمل له الخلق و جوا یا فاما لای

الفیہ عمر حبیب بن ابی مرثد بن خنیزہ ثم غزوة حیدرآباد کاشغر

والمشكلات تصدين  
كشفت حقايقها باللفظ

گزارش من به پسرند از مشکلات کشایم و موزشش عظیم نظر

وان برقت في مجل الضواب  
عياها لا تحببها البصر

چو رخسار ز جایی خیال صواب

مقتمة يعنون الغيوب  
وضعت عليها صحح الفكر

نمان گشته رخساره در چشم غیب

شماره دیشان فکر من دیده در

\_\_\_\_\_

معنى اصمغ كطنبى المرتفات

بمن است کوشی میرنی چو تیغ

سازگار شوق الارواح

زمانے کے شمار و نفاذ کے

قَالَ اِنْ اَنْتُمْ تَحِبُّونَ الدِّينَ

وب دایم مقامه هموم

پیش از روی ارسطو جوید چو موسم

ولست بأقبح من الرجال

نیم انگوٹھ ۔ نمایم کی پس

بَلِّغْنِي بِذَرْبِ الْاَضْعُفَيْنِ

ولی باشد م در فصاحت و نطق

ومن انما سحاب

یہ قوم کے نام ہے

...



غنا کنند مرا در دم بری از صبر	رضی بستمخ ترا قدا صبر را بباب
بغیر المعنوی ثم میضی شأنه	پستی المعنوی پی افه من الحکم
غنا کنند غدا کرد رفت بر خویش	بماند اهل عسرا در میان ز شو و تاب

وله علی السلام

اشکو الیک عجزی و کبر	و معشر اغشوا علی صبر
شکوه دارم با تو از حال ننان و اشک	در میان مرد می چشم ترا چون پشه پیش
انی ملت مضری بمضری	جهدت انفی و قلت معشر
خویش را می گشته ام به ضرب خویش	ببینی خود را بریدم قتل کردم تو خویش

روى ان النبى صلى الله عليه وآله وسلم قال لا یس

المؤمنین علی علی السلام اهل المعروف فی الدنیا هم اهل  
المعروف فی الآخرة و قال

وما اثر التقصیر الا مقصود	را نسی چه حلت محل المقصود
---------------------------	---------------------------

سیح تقصیری نخواهد کرد الا قاصری	نفس خود دید به عجب و ناتوانی ستلا
وکل امری یاتی بما هو امله	فانل المعروف و اهل المنکر
هر کسی آید بآن چه نیکی که اهل آن د	اهل نیکی را جز اینکی بد از بد جزا

وقال علی السلام

لقد عجزت عجز من لا یعذر	سوف الیکن بعد ما و ایتهم
عجز من چون عجز انکس شد که ایضا و	زود داناکردم و زین پس کنم محکم دم
ارفع من ذلی ما کان یسر	قد جمع الامر شیت المشر
بر زخم و امن فرزندم از ابریزن	تا که در جمع این کار پرشانی بجم

علیه السلام یذکر بینه علی فرشی

و مقامه فی العالم و قد

ابو جعفر الطوسی لا یسما

وقیت نبی خیر من و طی الحما	و من طاف بالیت القیق و بالحجر
----------------------------	-------------------------------



جان خود کردم سپر از اگر خیر خلق بود  
 و آنکه بود اندر طواف کعبه ایست آن  
 رسول الله الخلق اذ مکر و ابه  
 فبجاه ذوالالطول الکرم من المکر  
 آن رسول حق که چون در حق او کردند مکر  
 لطف ایر شد نمکد ارش ز کرد دشمنان  
 و بت اراپهم متی و تمشبوا  
 و قد طنت نفسی علی القتل و الاثر  
 و بت اراپهم متی و تمشبوا  
 نفس را داده پسلی بر کرده دل رجان  
 و بت رسول الله فی الغار منا  
 و فی حفظ الاله و فی ستر  
 که ده پست بر مکان در غار شب با مرغ پیش  
 اقامت ملا شام زنت قلابس  
 در پناه و حفظ و پست خالی کون مکان  
 شد سه روز آنجا و زان پس کرد اشتر نامها  
 قلابس نفسیرین الحسی اینجا یفر  
 اردت به نصر الاله تبثلا  
 ان شتر نایی که پیه سنگ از پاشان  
 خواستم ضرر خدایز حال دل کندم زهر  
 و اضمرته شیخه اوسد فی البقر  
 داشتیم تا خوابگاه مرگ این سرر امنان

وله من انا رضی علیه السلام

و قد یستخرج روایه السید ادرده بعد قوله و بت اراپهم  
 و قد اورد و شیخ الفید ابو عبد الله رحمه الله ایضا و عن عبد الله شریک عن  
 قیس لا میزمو منین علی السلام ان علی باب المسجد قوما یرغمون انک  
 رنجهم فذ عام علی السلام فقال لهم و یلکم انما انا عبد الله مشکم  
 اکمل الطعام و اشرب الماء فاقول الله و ارجو افا بوا فطر دسم فاتوه فی الیوم  
 الثانی و الثالث فقالوا مشن و ذکک فقال هم و الله ان تبتم و الا فلیکم  
 و بت قتلک و عاقبت بر او این بقدم و خطر هم اخذ و دا  
 بن المسجد و القصر فذ عا الحب فطره و الا فیه فقال انی طار حکم فیها و ارجو

فابوا فقتلهم

لما رايت الامر امر المنکرا	او قدت نار او دعوت قبر
چون در این کار دیدم که چه ناشایست	آتش از دهنم و ناله زدم قبر
ثم احقرت حفر و حفر	و قنبر یحطم حطام منکرا



چند کوه دار بکنم بی ایشان زان پس	قبر ایشان همه شکست شکست نگر
----------------------------------	-----------------------------

و لمن رشحات غمام لطفه

بان تاوست فی شنی ز زیت	کما تاوست للاطفال فی الصغر
جارع و نالاین گشتم در محبت چک	ایچنان کرخه اری اطفال در وقت صغر
قد مات والدیم من کان کفیلهم	فی النسیات و فی الاسفار و الحضر
مردایش از ایدر زین پس که سازا پردرد	در بیات زمان و در بخشه باد حضر

تکلم تریش تمنانی لتقتلنی	فلا وربک ما برؤ و لا ظفر
ای تریش آن ازو کردید تا قتل کنید	می خورم سو کند کاشان در مانند از نظر
فان لقیته فزی من ذمتی لکم	بذات و دقین لا یعفو لها اثر
که بمانم می کنم رسن شما رخسار خود	کرد و در آمد بلاشان هم نکرد و محو اثر
وان ملکوت فانی سوف ادرهم	ذل الحیوة و قد خانوا و قد غدر

در بمرم سیدم از بعد آن میراث شان	خواری عمر از پی عذر و خیانت سر بهر
----------------------------------	------------------------------------

اما بقیت فانی است متخذ	ایمانا و شیعه فی الدین اذ فخر
در بمرم سیدم انکس که کیرم در جهان	یار و ایل و شیعه در دین که قهر آرد و
قد با یغونی و لم یوفوا بیعتهم	و ما کروپنی فی الاعداء اذ مکر
یعنی کردند با من دان نشد آخر وفا	مکر ما کردند با من در صف اعدا و کر
و ما صبور نی فی حرب مضرة	ما لم یلاق ابو بکر و لا عمر
و شبنی کردند از جنگ چون آتش شدند	کر چنان جنگی سبک بود ابا بکر و عمر

و من مکارم اخلا و علیه السلام

اذا انت لم تزرع و ابصر حامدا	ندست علی تعریط فی زمن البذر
کرنگار می هیچ تخمی چون رسد وقت و	می شوی ربکا بی نامم ز روز تخم کار
و ما ان لیوم العیث زاد سوی التقی	ترود به حق القیثمه و الحشر
بتر از تقوی نباشد ترش در روز الحشر	تو ترش این رخ تقوی ساز تا روز شمار



قال ابو جعفر الطوسي روى عن سيف عن جعفر بن محمد  
مولاه عن ابيه عن حبه انه قال سئل على السلام

صبرت على ما لا صور كرامته	واقببت في ذال الصباب من الامر
يكياي نمودم بر اخوت تلخ بابايت	مرا بگداشتند آخر بكار دوستي
اذا كنت لا تدري ولم تك سايلا	من الغم من يدري حلت ولا تدر
اگر خيزي نپيداني و از احمي پري	ز دانيسي كه سيد اندميداني كه ناداني

قال سيف السلام في مبارزات جويدمي يوم خميس

انا الذي ستمن ابي حيدره	ضرغام اجابم وليث قسوره
نم انك پس كه نامم كرد ما در حيد صغره	نم ز پشته مردمي شير صه سحبا
عجل الزرايعن شديد القصره	كليت غابات كرية المنظره
مرا ساعد قوی افشاده و محكم سر پستم	ز سبب سحر شير پشم دم ديد اعدا

افهم بالصاع كيل السدرة

جوانختم بايشان كيل را كيل در افزون

واترك القرن بقاع حنوره

كه ارم بچلو انا ز الصبح اكره چون شسته

من تيرك الحق يقوم صغره

كسي كورك حق كردت ما جوتي كشد خواهي

اضربكم ضربا بين الفقرة

زخم ضرب جدا سازم ز جراحي شال جرا

صدرى اشفى من راوس الكفرة

مرا سينه صفيا بد چو از كا فرم پرم پرم

قتل ستم پبقه او عشره

كشم زيشان اكر سفت و كرده با تن تنها

فكلمه حل فسوق فخره

وله عليه السلام آثار لطفه

ينصرني ربلي خير ناصر	استب با بده بقلب شاكرا
ياري خداي دادم اخو ياري	ايمان من بحق دلي پاك شاكرا
اضرب بالسيف على المغافر	مع النسبي المصطفى المهاجر



سازم بتبع خود سر و خدایند جان  
بمصطفی نبی بخت کو مهاجرت

لما بلغه ان معاوية وعمر بن العاص تعاقدوا على ان مصر

لعمرو اذا غلب قال

يا عجباً لقد رايت منكراً  
كذباً على الله شيب الشراً

ای عجب دیدم بدوران کار ناشایسته  
آن دروغی ما بدی کاورد پیری بهر

یستترق السمع ویغشی البصر  
ماکان یسیض احمد لوجرا

کوشش کو دوزین خبر کو رکود چشم بسته  
کی شدی راضی نبی سیرت جردی این خبر

ان یعد لو اوصیته ولما بتر  
شان النسبی واللعین الاخر را

این که باشد باوصی هم ربه کشته ابروی  
کو سپی را دشمن و ملعون و از دادگر

کلاما بحبده قد عکرا  
قد باع بذادین انجرا

مردو شان معشر خود لشکری آر استند  
ای یکی دین رفت چون دشمن خود از حد بد

من ذابدینا سپه قد خرا  
بملک مصران اصبا ظفرا

انک باریا بوی پیش زان ارست نو  
قی المثل رستمی مصرش اگر باشد ظفر

لا تحببنی یا ابن عاصی  
سل یلے بدر اثم سل لی خیرا

می نپنداری مرا سوار کارای عمر عاص  
پس از من ارقال بدر و از خیر خبر

کانت قریش یوم بدر جزرا  
اینی اذا ما الحرب یوحضر

کشته افتادند روز بدر اعیان قریش  
لیک نمن و زنی که کرد جنگ ظاهر اثر

اضربت ماری و دعوت قهر  
قدم لواء سی لا توخر حذرا

اتش خود زرم بخوانم تبه و گویم بدو  
باعلم رویش درین جای کم کن از حد

لن نفع الحاذر ما قد حذرا  
ولا اخا الحیثه عاقد را

نفع نبود از حد را از آنکه باشد شیوه ترس  
دین چنین بی نفع شد از حیل خود حیل دور

لو ان عندی یوم حربی حذرا  
وحسرة الیث الهام لازم را

روز جنگ من اگر تمام بودی حذر  
حزوه هم آن پیشوای شیردل بودی اگر

رات قریش نجم سیل ظرا



شب شدی روز قریش کوکب شب جلوه

و من کلامه علیه السلام

یا ذی الذی طیب منی الوتری	ان كنت بنی ان تذو القبر
ای که منجلی حجت و ثقات دشمنی	پیش ای چون می بایدت کردن زیارت
حقا و تصد بعد ذاک البحر	اعطیتک الیوم وعاف صبرا
حقایب سوزی آزمان در آتش افروخته	بخشم ترا امروز ز سه پناهل مرکب

وله علیه السلام بنی الفضله

لطف نفسی و قلبی اسر	ما اصاب الناس من خروثر
مالان بود و نفسم من کم دیدم او عالم	از سر چه و آفیع می شود بر مردمان خرد
لوار و فی الدمر بود ما حرمیم	و انما یسکون فی شر التمر
روزی نکردم در جهان من خجالتی	ایشان بجنب مرجع ساعی شدند کرد

و من کلامه علیه السلام

وقال علیه السلام لما بویع من قبله للحنف لاف

انمض عیسی عن امور شریة	وانی علی ترک الغموض قدیر
چشم می پوشم تعب از دوا و ان کار با	کر چه قدرت هم بود بر ترک این معنی را
و ما من یعمی اعضی ولكن ربما	تعامی و اعضی المر و صوبیر
نیت از کوری که پوشم چشم خود لکن بسی	چشم پوشد مرد و او راست چنانی بجا
واست عن اشیا لوشیت تقهت	ولیس علینا فی المقال امیر
خاموشم از چیزها و از آنکه خام گویش	نیت بر ما در سخن گفتن امیر و پیشوا
اصبر نفی با جتها و فی طاقی	و این با خلاق الجعیر
نفس خود در اصبر فرمایم بحب خویش	زانکه من هستم جزو از جمیع خلقتا

وله من اثارنا و ارضله

ما یفیک خیر و لا یقرده	قصیت منی لباناتی و او طار
خیر و سپری نیست در تو تا در اینی در شمار	هم ز خود گشتم بکار خویش حاجت گذار



فان یقیت فلا ترجی مکرمه	وان ملکوت فمذموم من النار
کر بانی نیست کس را از تو امید کرم	در سبیری بدترین جایست جهنم کشت و نثار

روای من عمر و عبدود و بنو یوم خندق منادی من میا  
 عثمان بن عفان علیه السلام فقال انما یوم رسول الله فیت  
 حین یوم علی بن ابی طالب و انما یوم من مین  
 ثم قال من یوم من ان یوم منکم و فیما الکلیف  
 یوم یوم من انما یوم رسول الله فیت  
 ثم قال الثالث من یوم من یوم من عمر و بن عبدود

ولقد کجبت من النذا	یکجمعهم من مبارز
سکوی من دامن شد ز بر کینا کرم	برین جمع و ازینها خواستم کیم و پار جا
و وقت ازین المشجع	موقت القرن المناجر
وقت کردم اینجا و لیر شد	میان و من جنگ جدال موقت سجا

نکذ اک انی لم ازل	مستر عانحو الهز امر
چشم من نیست مگر بودم دین زمان و کپر	شائب سرعتی دارم میان جنگ و لشکر
ان الشجاعة والسماعة	فی الفستی خیر العزیز
از وی راستی باشد شجاعت با جهم	جو انان سخی را بهترین خلقی درین دنیا

فقال علیه السلام انما له یار رسول الله فاذن له للمنی  
 صلی الله علیه وسلم فیث و یقول هذه  
 الایات

یا عمر و یک قد اتاک	محب صوتک غیر عاجز
ای عمر و دای تو که پاد سوتی	صوت ترا جواب ده و صاحب اقتدار
ذو نیت و بصیرة	والحق یمنی کل فایز
با صدق نیت و صفای بصیرت	حق منی به نجات بغیر و رشتگان
ولقد دعوت الی البراز	فقی کسب الی المبارز
خوایدی بسوی حب پاد برابرت	مردی که او جواب تو گوید کپر و دار



یعلیک ایش صارتا

بلا صبر داشت تراغ ابد

این اول ان تقم

دارم امید که رسام باستان

من ضربه بخلا سق

از ضربتی چنانکه جان بدستان

دمن رشحات آثار غم لطیفه

جیانت ابقا من تعد و کما

زندگانی تو از دهمای محد و دوش

فقتی فی نفسی و نفسی

چون بر دآسی بطوری باشی شب غیر آن

جیانت یا غنیک فی کل لیتة

و حید و ک حاد ما یرید یک الهزا

زندگانی تو باغاست می باید شمار

دکنه افست نخواید بر تو پیو اند خدا

دمن کدایه علیک سلام

العلم زین فکن للعلم مکتبها

دکن له طالبها ما عشت مقتبها

زینت مردم بود از علم کسب علم کن

علم را پیجویی از وی آقا پس نودار

و ار کن الیه و تن بانه و غن

دکن حلیما زین العقل محترسا

میل سوسی علم کن میله بر حق اعتماد

بارضای عقل جو علم و مشو غافل ز کار

لا تسامن فاما کنت منمکا

فی العلم یوما و اما کنت منمکا



فمن تخشع بالآداب ظلها  
رئیس قوم اذا ما قارن الرسا  
مهر خلتش با او بها باشد او کردارین  
فرس از قوم چون باشد ریس از اقرار

وله علیه السلام

السيف والنجار يجانبا	ان على الرخص والاس
تنع وخجبه دنته ريجانبا	فاعتت ارزكس وازمورد
شرابنا من دم اعدائنا	وكاسنا حجت الراهس
باده ما خون بدخواهانست	كاسه پرمات ساه درنبره

ومن كلامه عليه السلام

لا تحسم ربك فيما قضى	ومن الامر وطب نقى
خالى خدر امكن تحت در احكام	كار آسان سيره غرضش از حال
لكل حسب فرج عاجل	ياتى على المصير والما
در جهان هر كار را آخر بدفع فرج	بر كسى كوست در جولان گيل و نهان

من رشتات سحابه عليه السلام

الحمد لله لا شريك له	وانى صبحه ونى غلبه
سكرد خدا كنىت شريك و نظاره	در عادت من آه در صبح و در
لم يبق لي مؤنس فونسي	الا انيس اخاف من انسه
مونس من انما زكرا نپس بوجن	جز مونسى كه ترس از نپس بود مرا
فاعتزل الناس سطحا	تركن الى من تخاف ومن دنه
از مردمان بقدر توان باش كوشه	و اكس كه ترس از بدش باش از جدا
فالعبد يرجو ما ليس يدركه	و الموت ادنى اليه من نقه
بنده اميد آنكه كند دريابدش	تزد يك تر بدست نپس ولى فنا

وله من انوار تجليات كماله

سلام على اهل القبور الدوا	كانهم لم يجلسوا فى المجا
بر اهل قبر كه نه از ما دور	كوپه كه بچلى نبوده اند مگر



و لم شربوا من ماء زمزم  
ایستغفار و شربت آب خنک

وله عليه السلام

لا تأمن الموت في طرف وفي نفس  
یک نفس یا خطه امین باش از حال مرگ  
ولو تمغت بالحجاب والحرس  
در تر امان شو ندازوی بکعبان در  
فان كل مدبر عناء مسترس  
فی کل مدبر عناء مسترس  
دان که باشد تیرمائی مرگ را حکم روان  
بر کسی کا ندر میان ما بود در عیش و سرور

عن الحسن عليه السلام

ما بال دينك ترضى ان تدنه  
چیت دینت را که ناپاکی رود از عین  
و ثوب نفسك مغفول عن دنس  
بها سلی تن بجایت پاک پوشیده بر  
تربوا النجاة ولم تطلب سالكها  
آن ایستغفار و نجاتی علی بیس  
داهی امید نجات نیستی بر راه آن  
راستی را کی توان کردن و آن گشتی بر

وله عليه السلام

ايحسب اولاد الجبال اننا  
علی الجبل ان شلصم فی الفوارس

ست اولاد جهات را کمان انکه ما  
شل ایشان در سواری نیستیم از گردن

فقال بنو بدرية ما يقتسم  
بقلی ذوی الاقران یوم التمارس

قصه را پرس از بنی بدر از بان مردم  
قتل آنهایی که کردم روز میجاست

و بذار رسول الله كالبدر بيننا  
به کشف اسد العدا با لشاکس

این رسول حق که چون بدرست را در میان  
بهر او اعدای دین را کرده حق نپرویز

وانما انما پس لازمی الحرب  
ولا تشنى عند الرماح المداعس

مانند می پسینم بر خود عیب و عار جی بر  
ما نکرد دینم رو از نیزه های کارگر

فاقبل فينا بعد ما منقنا  
فما نادرست مناجید اللابس

در حق ما بعد از حرب گفتند این بود  
کز تن ما تر پس ما در جا بهای نغز بدر

عن محمد بن عمار البلخي رحمه الله انشدنا ابو محمد بن القاسمي

عن امير المؤمنين علي عليه السلام



تم الناس اعرفهم بقصصه  
والمقصود له شهوته وحرصه

بود کاملتر مردم شناسا تر بقصص خود  
بکلی کند هیچ شهوت و حرص از زمین جان

فدان علی السلام من بدانی  
و لم ترض صحبت فاقصه

بود تر دیک آن که از من سازد با تو نزد آ  
کسی که صحبتش را رضی بود و زبانی در مان

ولا تشغل عافیت شبی  
ولا تهرخن ذنی لخصه

که آن شما حریس عافیت در هر بهای  
مان ارزان بلا ارزان که چون خاک برستان

دخل الفحص استغیت عنه  
فلم يستجب عیا الفحصه

بان دسل و تفحص خاصه آن که نفی غنی باش  
بنا پس که تفحص جانب خود می کند نقصان

و کتب علیه سلام الی عمر و بن العاص

لا یجمن العاصی بن العاصی  
ببین الفاتحه النواص

دارم مصاحب از پی تو عاصی ابن عاص  
نقار از موی چپ نشان بدست من

پس تحقیق خلق الدلاص  
اساده محصل حین لامناص

بند خود و در هیچ به برپا شتر  
شیران تند و در زجای کرختن

قد حنب الجبل و مع القلاص

که در جنبه اسب و شترهای صف شکن

و من کلامه علیه سلام الله

لما تدمحون بغیر حق  
ادامی الصالح من المخلص

زمانه آنکه شما غیر حق سعی جوید  
کسی که فسق شود تن در دست از پنا

عرفتم حقا فحجرت من  
کما عرف السواد من السیاح

شناختید حق ما و سکرید آزا  
چنانکه باز شناسید روز از شب آزا

کتاب الله شاهنا علیکم  
و قاضینا الاله فنعیم قاضی

کراه ما است کتاب خدا بسوی شما  
خداست قاضی ما نعم قاضی الابرار

و من آثار تجلیات کماله



ان تک و ذاعلم ما بقضی فانه یاتیک سیفی المشق

کر بود علمت بان چهری که حق کرد قضی و انک نزدیک آیدت شیشتر من و راری

و الله یبرم شی نقضه

مرچه حق ریز در زم نبودت پیر جمع آن

وله علیہ السلام

اذا اذن الله فی حاجه ایاک البناح بجای رض

حاجتے کایه زان رضاعت سویت آید دویده کا طلب

وان اذن الله فی غیره استی و دونه عارض عرض

و در تعبیر مراد اذن کنند عارض آن شوند رنج و تعب

وله من کلامه علیہ السلام

نحن نؤم الخط الادی طا لنا کن قضا و افرطا

ما قصد پی کنیم پیرتین سایه نی کو تنی کنیم و نه از خبر دین

ومن رشحات غما لطفه

اصبر علی الدسر لا تعصب علی فانه عنی فی اللوح مخطوط

صبر کن بر دسر و بد خویشی کن با چسک چون چینی چسج چهری خارج لوح قلم

ولا یقیم مدار لا شفاع بها و الارض و السع و الرزق

ساکن شهری مشو کا بنا باشد سچ نفع چون بود روی زمین پیاده اسع و عم

ومن کلامه علیہ السلام

نوم امری خیر له من بقیة لم یرض فیه الکاتین الحفظه

خواب مرد البته بهتر باشد از پیدایش آنکه نبود راضی از فعلش کرام الکاتین

وفی صرف الله لم اعطه

مرد را تنبیه در آن و اعطای باشد

وله من انوار تجلیات کماله

اكتب الحمد اما علی فکسته و اما علی نقیته مدفع



شکر و منت مرا ترا بخت و احسان و لطف	شکر دیگر آنکه مازنی دفع عنهای شدید
نشاط و شغل و باشیته	تسبیح من جمیع و یا سمع
چیزی توانی کرد چون ترا	بشنوی از دیگران جای گزانشان شنید

من ابوالکمال علیه السلام

ما توفانا فلا رفد ولا طمع	فی الناس للناس الا الیاس الخرج
و فامبر و نکو پی طمع مکن مطلب	بر دامن بحیر از نا امید سی جاوید
فا صبر بر علی ثقت بالله و اعین	فان الله اکرم و من یرجی و یتبع
باستما و خدا شو خشنی و صبر نمای	لحق بزرگ تر است از همه بجای امید

من کلام امیر المؤمنین علیه السلام من و ام علی حذر المناجات  
عظم الله قدره و شرح صدره و یسر مراده و حفظ من جمیع  
الافات و المنافات و البلیات انه قاضی الحاجات و محیی  
الدعوة و صل الله علی خیر خلقه محمد و آله اجمعین ۲

لک الحمد و یا ذی الجود و المجد و العلی	تبارکت تعطی من تشاء و تمنع
مرا ترا حمد است شکر اهی صاحب ذعلا	عالمی که منع در مایه و کر بخشی عطا
الهی و خلایق و خدای موی	ایک لای اعسار و الیسر ع

ای خدا و خالق من و سی پناه و دهرم

الهی لیس جلالت و جمت خطیبت	ففقو کس عن ذنبی اجل و اوسع
----------------------------	----------------------------

ای خدا ای من مرا اگر چه خطا باشد بزرگ

الهی لیس اعطیت نفسی سواها	فما انا فی روض النزهه ارفع
---------------------------	----------------------------

ای خدا ای من نفس را دادم ادا

الهی تری حالی و فقری فاقی	وانت خیر الخیث تنفع
---------------------------	---------------------

ای خدا ای منی این حال من در پیشام

الهی لا تقطع رجائی لا ترغ	فواد فی فی سیب و ک مطمع
---------------------------	-------------------------

ای خدا قطع امید من مکن مایل ساز

الهی لیس جلالت و جمت خطیبت	فما انا فی روض النزهه ارفع
----------------------------	----------------------------

ای خدا ای من نفس را دادم ادا



الهی این جیبتنی او طریقه  
 ای خدا کرنا امیدم ساری رانی ریش  
 الهی اجرانی من عذابک انتی  
 ای خدا فریاد در ترس از عذابت زانکه من  
 الهی دانستی بتلین چته  
 ای خدا آنم ده از تعلیق بکا حجت  
 الهی این عذبتنی الف حجه  
 ای خدا کرد در عذابم فکشی الی هزار  
 الهی اذنتنی طعم عفوک یوم لا  
 ای خدا طعمی رغبتی بخش روزی که از این  
 الهی اذالم تر عنی کنت ضایعا  
 ای خدا اگر نبودم از تو رعایت ضایع  
 فمن ذی الذی ارجو من ذی الشفع  
 کیت آن کروی امیدم باشد شافع  
 ایسر لیس خایف کک اضع  
 هم میر هم ذیل تر سناک از جان ترا  
 اذ اکان لی فی القبر موصیج  
 چون م باشد درون قبر خود سکن جا  
 محبس و ریجانی کک لا تقطع  
 شته امیدم از لطف نمی کرد جدا  
 بنون و لا مال سناک نفع  
 نه پسر نه مال اینجا نفع بخش در جزا  
 و ان کنت ترعانی فلت اضع  
 و در رعایت یا بم از تو نیست ضایع حال

الهی اذالم تعف عن غیر پس  
 ای خدا عفو از قریای رکا رنایند  
 الهی این فرطت فطلب التقی  
 ای خدا کرد در ره تقوی بر تقصیر رفت  
 الهی این اخطات جهلا فظا لما  
 ای خدا کردم خطا از جهل لیکن بر اعظم  
 الهی ذنبی بدت الطود و غلث  
 ای خدا اگر چه گناه من است از در ترز کوه  
 الهی یخنی ذکر طوکت لوعتی  
 ای خدا ایابد و واسو زم ز ذکر حجت  
 الهی اذنتنی عترتی و امح حجتی  
 ای خدا عفو من کن از لغتین و جرم بخش  
 فمن لمسی بالهوی متمتع  
 کیت نمشاید و اکسر که خط برد از  
 فما انما اثر العفو فو اضع  
 بر نشان عفو تو رشم پی راه پدا  
 رجو تک حتی قیل من یخرج  
 تا بدان غایت که گویند من نرسد از خدا  
 وصف کک عن ذنبی اجل و ارفع  
 لطف او دنت از جرم چون از کبریا  
 و ذکر خطایا الین منی تدفع  
 نیک کن از ذکر گناهان من  
 فانی خایف متضرع  
 من بکناه خویش ترسان دعا



الهی اغنی بنک ز دوا و رحمت	فلست سوی ابواب فضلک اقرع
الهی خدا از لطف خود رحمت کن و رحمت بیا	چون مرا بنده بخیر درهای لطفت هیچ جا
الهی لکن اقصیتنی او طردت پی	فاحسب لی یا رب اکم کیف اصنع
ای خدا اگر تو مرا دور افکنی یا رانیم	حسب می بخود مرا چاره چه سازم حسرت خا
الهی حلیم الحب باللیل ساهر	یابودی یبعو الملعون یجمع
ای خدا چون مست هم بگذرد شب بیدار	باز او خواست و غافل خواب از ابتدا
و کلمه ریجوانو اکبر احیا	ارحمک العظمی و فی الخلد بطیع
و این سخن بزرگین خدا لطف تو دارند ای	رحمت عام تو در عرصه جنت لقا
الهی میبینی رجایی سلامه	و سج خطایایی علی شمع
ای خدا آیدم امین در سلامت ساخت یک	رشتی جرم و گناه می کند تشبیه
الهی فان تعفو عني فمقتدی	والا فبالذنب المذموم اصراع
ای خدا اگر عفو باشد از تو عفوست یا درت	در نه باشم در گناه مملکت افتاده پرا

الهی تجن الهاشمی و آل	و حرته ابرار هم کشت
ای خدا سر کنده من هاشمی و آل او	حرمت بیکان که ایشان با تو دارند التجا
الهی فانشرنی علی دین حب	تقیانقا فاشاک اشع
ای خدا من بر انگیزی بدین احمد	تو به کار و پاک تا کردم در دین مرا
ولا تحسرنی یا الهی پی	شفاعت الکبری فذاک المشفع
ای خدا من بکن محرم و هم از شفع کسی	که شفاعت با و مقبول در روز جزا
وصل علیه ما دعاک حو	و ایاک اخیار بیا یک ترک
رحمت خود کن شارس تا ترا بخواند کسی	یا ساجات کند افتاده در راست و تا

د من کلام علی السلام

تجوع فان الجوع عن سئل التقی	و ان طویل الجوع یوما یستیع
گشتمی باش و یک چون که گشتمی	کشکی چون شد خزان سیر کردی بعد از آن
و جانب صفار الذنب لا ترکنا	فان صفار الذنب یوما یستجمع



از کجای خور و دوری جوی و فعل خود ساز  
ز آنک که در دجج روزی کنایه از مکران

و من کلامه علی سلام

ای امّی من النبی شفع  
الها بقلبک ان یمنک موقع

ای برادر من گویم تا ترا نفی دید  
دارم از زاینه ترا که دولت باید مکران

فلقد منک ما است طبعه  
فان تعطیت بها ففک شفع

که دم از انی ترا پند آنچه مقدور است  
که تو و عظم بشوی غمی که دفع از ان

قد لم یفک فی الحق ترودا  
فقد تعار قها وانت مودع

تو شغیرت به نفس خود وقت حیات  
چون که روز ازیر کی آرد و داع اندر میان

و هم لاسفر القرب فایه  
انما من الی غیر البعد و اشبع

استقامی در راه نزدیک کن کار مرادت  
که نفس نهایی در ازت دور تر شد در میان

و اجل تر زد و ک المهاد و التمی  
قد کان خفستک من سبک اسرع

تو شغیرت در راه خود از خوف و ارتقوی ساز  
کان هلاکت روز ترا زبیر شد عیان

و قس یقوتک فالقشاع الوفی  
والفر مقرون من لا یمنع

چون قناعت شد غنا مانع بقوت خویش  
زان که باشد بی قناعت را خیر می توان

و احذر مصاحبه الیام فانه  
منفوک صفو و داد هم و منع

و در باش از صحبت زشت لیام کان کرده  
دور از خستند و باشد چالوسی شیوستان

اهل الموده ما المصطفى الرضی  
و اذا منعت فستهم لک منع

دوستان آن دم که می بخشی رضای خجسته  
در کنی منع غرض شان میرمایی جان شان

لا تجمعن و انت تعلم انما  
لسواک ترک کل ما قد تجمع

جمع دنیا پی کن البسته چون الی چنین  
لسواک ترک کل ما قد تجمع

و کتاب ربک فایه مستجدا  
ان المحب لربه لا یجمع

پس کتاب حضرت پروردگار است خوان  
چون محب حق نیارد در نظر خواب کران

یبد و ک ان شد و ک حسن انیم  
و اذا تعین فاشانت الا وضع

چون شوی حاضر نمایند حسن پستان  
و در شوی غایب تو باشی کمر پریشان



شر الصبح با تن بود طمع  
 و یصد محبت بنا و الا لطیف  
 هم نشین به کند مایه طمع  
 رو بگرداند لی که زوی بخوشی شل آن  
 لا نفس سر ما یستعطف المری  
 یغشی الیک سر ایرایستودع  
 ماتوانی سپه خود را فاش بر روی کن  
 کوی تو افشا کند دارد دیگری سپهرمان  
 فکما تراه بر غریبه که صانع  
 کفکد ابر ک لا محاله صانع  
 چون همی پسنی که سر غیر سازد با تو فاش  
 لا تبید ان منطلق فی مجلس  
 سچمان سپه ترا حو ابد نمودن پلی گمان  
 در سخن گفتن مجلس ابد از خود کن  
 قبل السوال فان ذاک یشتنع  
 فاصمت یحسن کل ظن بالفتی  
 کان شود شنیع تو پیش از سوال مردمان  
 و بعد خرق سفیه ارتع  
 فاشی طن نگو باشد جو از ایه شکی  
 که چه باشد کول بی عقل و سفیه بی زبان  
 و مع المزاح فرب نقطة مارج  
 رجبیت ایک بلا لا تدفع  
 سوزی او آورده شوی که بنود دفع آن  
 نزل بکند اری با لفظی که چون نزل گفت

داء الرجال با تطن با هم  
 یهود و نیک و شق من تورع  
 و مرد و از او از خویش ایشان ساز  
 زانچه میجو اسند و اشق باشن با ترندگان  
 جان لطفاً من تجاوز شده  
 و اوقت عذاب منطلق لک سمع  
 لطف کن با آنکه از شرش حذر باشد ترا  
 و کن المخالف بالضمیر شده  
 و ز شراب عذاب لطف خویش را در چشان  
 بخیر خود و خلقی مثل ایشان پیش گیر  
 و حفاظ جارك لا ضعه فانه  
 و غن کن پناه را ضایع کن جش از ان  
 و انصیف اگر نه تحبده مجزاً  
 و از کسی با جو دیا خود و بحیل ناتوان  
 و اذا استتفاک ذوی الایامه  
 فانت له ان ثواب لک اوسع  
 و در پریشان شد بتو صاحب کناه از جرم  
 بکند ران از روی که لجر آن دافون از ان



و اذا اتت على السر فاحتمل  
 چون این کردی براری نماند  
 و ارج الامانة و اكتسب ما دایما  
 کن امانت را رعایت در ادایش کن  
 و اذا ضعفت عن الطلوع فضع له  
 در شوی سکنی ظالم پیش او افتاد  
 و اذا بدت لك من عدو فرصة  
 در ترا فرصت شود بر دشمن خود اسکار  
 و اذا عرت عن العشرة فاحتمل  
 از روی عاری و تنها از خیرت جا  
 و اذا خصت من الغنى فضيلة  
 در غنا محصور چنان باشی بفضل خوشتن  
 و استر عيوب اخيك حين تطالع  
 و زبر ادر عیب را پوشش بود و پشیمان  
 حین مغفرة و ذکر ای رفع  
 مآذ و خطیای کی رحمت کی رفع مکان  
 و اذا لم تجد له محييا شكك في خنعه  
 روی کسی جز در آما شود او سپهان  
 فامد و يدالك في عما يستنوع  
 دست خود روی بکش با قوت آید توان  
 عن غيبه فتوكل فالغريم وع  
 از ذکر تو پیم اگر کسی غیب و ناتوان  
 و لكل حال دولة تتوقع  
 دولتی هر حال را باشد توقع در زمان

فتوق من شر الغنى و لربما  
 باش ترسان از غر و مال دنیا چون پ  
 و اذا افتقرت فليس فقرك دایما  
 در شوی در ویش دایم کی بود در ویش  
 و اخ المماحطة احتفظ باخا  
 هم نمک را حفظ می کن با اخوت های  
 ان يتغك تغه او يك خايف  
 یاری ارجوید بکن یاری ذکر تر پد ز تو  
 و احفظ عن معيبد و حضوره  
 حفظ می کن در حضور او را بسهم در پیش  
 لا تحسن عن من الجواذ انما  
 در حوادث چون پیش آید خرج کم از آنک  
 اثرت له ولها الیام الرضع  
 او فادند از لیام در غم و زلزلان  
 من يعركس و من یج فی شبع  
 بر حسنه پوشیده کرد و دیگر در بندگان  
 فله عليك بها خلال اربع  
 ز آنک او را بر تو حق چار فصلت شد عیان  
 ثم ان اخال الطعام ممع  
 امن سازش چون راحتی نمک شد در میان  
 و اغفر خطيئة التي هي اقطع  
 ستر پوشش جرم او شوکر بود کن کران  
 خرق الرجال على الجواذ يخرج  
 در بلا کردن جنح باشد طریقی لبان



و اطع اباک بکل ما وصی	ان المطمع اباه لایستضعف
باش بر امر پدر هر صحت گوید	لی پدر امر پدر ضایع نکشت و ناتوان

و من رشحات غم ظفت

و داوعد و داواه لا تدر	فان مدان العدی لیس تنفع
و دای در دشمن بی ز راه ساز کاری کن	ندارد ساز کار میهای دشمن منفعت
فانک لو داریت عایین عقربا	اذا کنت یوما من لده مر قلع
که با دشمن مدار اگر دشمن متعین باشد	چون ثابت گشت روزی عاقبت خواهد زند

و من کلام علی السلام

اری المروالدینا کمال حاسب	یفتم علیها الکف و الکف فارغ
مرد را می پسندم و دنیا چو مل و حاسب	کف بهم آورده لیکن پیش چیزی کف

و من کلام علی افضل السلام

یا من عدی ثم اعتد اثم اقترف	ثم ارعوی ثم استت ثم اعترف
-----------------------------	---------------------------

ای که دشمن باشی و دشمنی کنی بحیل	پس پشیمان گردی باز آیی از غیبا گرفت
بشر بقول الله فی آیاته	ان یتوایقرطهم فاقدم سلف
ببشارت باش بر قول حق و دیانت	باز اگر آیی دهر دشتار از کیم گرفت

و من رشحات آثار کماله

ایا صاحب الذنب لا تقطن	فان الاله رؤوف رؤوف
ای کینه کار نما می دباش	زانکه پروردگار عفو است
ولا تحسبن بلاعدته	فان الطیر یترق مخوف مخوف
راه سپ تو شده ام و رنخار	زانکه در راه خوف بسیار است

و من کلام علی السلام

جرنی الله عما الموت خیر فانه	ابر بناسن کل خیر دارف
ایزد حبزای خیر دهر موت مرا	مارا هست از همه نیکی که هست
یعجل تخلیص النفوس من الاذی	و یدینه من الدار التي هی اشرف



تجسس می کند بحسب صاحبان رزنج  
زادیک می برد برای که بر سر است

و من عیبه السلام

مالی علی فوت فایه اسف  
ولا تر اپنی علیم الهف

نیت از کم شده ام هیچ تا نیت  
نمرا پس از آن کم شده تغیر و اثر

ما تدر آمد لی فی پس  
عنی الی من پس منصرف

هر چه تقدیر مرشد رقی از انبوه  
آن که کرد و ز من آن خیر سوی شخص ذکر

فاجب نه لا شریک له  
مالی فوت هستی الشرف

شکر زان که روانیت شریکی ادا  
که مرا قوت و نه و از همه محترب

اراض بالعیب و الی سارخا  
تدخلی ولا صلف

من بد شوارخی آسانی خوشنودم  
پشت زان خواری و عار و ازین

و من آثار انوار تجلیات کماله علیه السلام

لا تجلس بنیاد منی مقبله  
فلیس نقیصا التبت بید و الشرف

شو محفل بنیادی چو دیار و کند سوت  
که از بندل و روان کم نکرد و نعت و دان

دان تولدت فاحری آن تجو و بها  
فاشکر عنها اذا ما اوبرت حلف

چو کرد اندر رخ از توبه که در جو دو کرم باش  
که کر برشت ذکر شکر ماند از تو جادیدان

و له علیه السلام

عرفت و من یعدل یعرف  
و ایقنت حقاً و لم اصدف

شاسم من کسی کو را پس از و شاسم  
مر باشد عیسی حق و رو کردان نیم حقا

عن الکلم الصمد قیاتی بها  
من الله ذنی الرقت الاراف

ز قول صدق پسر که می آرد با آنرا  
زایزد آنکه باشد صاحب جو دو نکو سپا

رسایل یدر پس للمؤمنین  
بهن اصطفی احمد المصطفی

رسایل را که میگوید در تنش بگردان  
بانتا بر گردید ایرد از مخلوقات احمد را

فا صبح احمد فی سنا عزیزا  
عزیز المقامه و الموقف

شدت اندر میان ما عزیز و محترم احمد  
مقام و منزل او شد عزیز و اسرف اعلا



فیا ایها الموعده سفاها  
 الا انما که از جهل و سفاقت و عده شایسته  
 ایتهم تخافون انی العذاب  
 نمی ترسید یا عذاب و قتل و خونریزی  
 فان نصیر عوا تحت اسیافنا  
 اگر افتید زیر تیغ های آبدار ما  
 غداة رای الله طغیانہ  
 چو دید آرزو حق گفتی فغان چهل طغیان  
 فاترن بزیل فی قتلہ  
 فرو آمد زایزه بزیل از بخت تلوار  
 فسد الرسول رسول لاله  
 روان سوش رسول را فرستاد احمد سل

ولم یأت جور او لم یعف  
 نیاید هیچ جور و ظلم از وی بر شما قطعاً  
 و ما امن الله کالافوف  
 نباشد ایمن از حق همچو آن تر چندی در دنیا  
 مکعبه کعب ابی الاشراف  
 چنان گشت که کعب اشراف و گردناید  
 واعرض کالجمل الاحف  
 که کرد و ایند ره چون اشراف لکی سوی صحرا  
 بویحی الی عبده الملطف  
 بگویم و یحیی سوی بنده او پیوسته بطحا  
 با ینف ذی طنبه مرصف  
 بشیر سفید تر همچو آن خنجر بیضا

فبات عیون له معولات  
 بر شب تاب و زان قوم او بود و با افعان  
 فقلن لاحمد ذرنا فلیلا  
 فاما من النوح لم نشف  
 زمان نوح گرفتند احمد را بمان یکدم  
 فخلاهم ثم قال اطعنوا  
 جلالت سودا یار از کشت اکنون گردید  
 و احبل النصیر الی عبیره  
 و کانونا بدان حق دنی زخرف  
 جلالت سودا صاحب نصیر آخر سوخت  
 الی اذ رعاة ردافا لهم  
 بنوی از رعایات آخر روان گشتند بی در  
 و من قطرات آثار فیض  
 کم من سلیم قوی فی قلبه

سیتی نفع کعب لهما تذرف  
 ز دیده اشکها ریزان جو کرد و ز این جبر اصفا  
 فاما من النوح لم نشف  
 که ما نیست یکپنی ز دود آه و دوا و ایل  
 و حور رای علی رعمه الالف  
 همه مردود و سپهر کردان بر غم خاطر اعدا  
 و احبل النصیر الی عبیره  
 و کانونا بدان حق دنی زخرف  
 جلالت سودا صاحب نصیر آخر سوخت  
 الی اذ رعاة ردافا لهم  
 بنوی از رعایات آخر روان گشتند بی در  
 و من قطرات آثار فیض  
 کم من سلیم قوی فی قلبه

همدب العقل عنه الرزق مخرف  
 کم من سلیم قوی فی قلبه



ای بامر دشمنای قوی در کار خود	عاشق پاکیزه از وی نترس ماند طرب
و من ضعیف ضعیف العقل مختلط	کانه من خلیل البحر عیرف
ای بامر و ضعیف العقل کول مختلط	کو مکر از غلبه بر آورده در غی دکت

روی ان الحسین بن علی کتب دین فاجتمع ائسرته الیه فتالوا  
یا ابا عبد الله لو کتبت الی معاویه رقة تقضی ذنک فقال لهم  
لا یسبغ لعل بعد ان یقال غیر الله ثم اجماع علیه قال کتبوا  
کتابا و ائتوسی به بعد ابا عبد الله فاما صبرج بهم شرح  
الیه هم و یثید و کتاب مثل لا غنة و قال انی  
فارقکم و خلعت خزانة ثم پر المومنین فوجدت  
بن الرقة و سلم اربا قبل ذلک فیها الامن قبله و اذیفها خط  
اغن عن المخلوق الخالق  
تقن عن الکاذب الصادق  
باش پستی ز مخلوق بخاطر وی  
همانی کردی کاذب صی صا دق اسیر

و ایزد رزق الرحمن فضل	فلیس غیر الله بالرازق
رزق خود از حضرت حق جوئی من فضل	نیست غیر از حق کسی و زنی ده جن بشر
من طن ان الرزق فی کف	فلیس بالرحمن بالواثق
هر که باشد گمان کند رزق او در کف	اعتمادش نیست بر و زنی ده خلقان کر
او قال ان الناس یسئرون	زلت به النعلان من خالق
هر کسی گوید مردم در غشی گریزند	بغیر ذار بالای کوی گوید بدون پرده

من آری فیض صلوات علیه

اری الدنیا پتوذن باطلاق	شجرة علی قدم و پا
دیدم از دنیا که علامت بر حق می کند	دامن از ساق قدم بالا کشیده بهر
فلا الدنیا یاقیه لچی	ولایه علی الدنیا یاق
نیست دنیا باقی و دایم برای زنده	زنده بر جسم نیست بر دنیا باقی و دایم

و من کلامه علی الصلوة والسلام



رضیت با قسم الله پله  
و فوضت امری الی خلیفے

راضیم سیتے کہ کرد ایزدم  
کار خود را با ناسد انکند

لقد احسن الله فیما مضی  
کذا الک بحسن فیما سبق

در که شته حق نکوی کرد است  
همچنین نیکی کن تا زندام

ومن رشحات آثار نطفه

لو کان بالحیل الغی لوجدتی  
نجوم اقطار السما تعلق

که بچپت بوی استنای من می یافتی  
با نجوم آسمان مردم تعلقات را

لکن من رزق الحی حرم الغنی  
ضدان عیترقان ای تفرق

لیکن محرومت از رزق انکه دارد عقل و فهم  
ز آنکه منف اند این مردم و بیکدیگر جدا

ومن کلامه علیه السلام

تراب علی بر آس زمان فانه  
زمان عقوق لازمان حقوق

خاک بر ذرق زمان چو فاباد اگر او  
مست در روبرو عصیان تنان ختم

فکل رسیق فیه غیر موافق  
و کل صدیق فیه غیر صدوق

هر رسیقی را که می یابی نباشد متفق  
و دستا از احسم نمانده ذره صدق

ومن کلامه علیه السلام

علی معی انما مریت تبغنی  
قلبی ذ عالم لا خوف صدوق

علم من با من بود هر جا بش را نم تا بستم  
شد دل من جای اونه خوف صدوق و کتاب

ان کنست فی البیت کان العلم فیه معی  
او کنست فی السوق کان العلم فی السوق

که درون خانه ام آن علم آنجا با منست  
و در بیاز ازم بیاز است با من هر جا

ت علیه السلام مع الی معاویه لما جله له من الجاهلین مع دشمنان و الجاهلین

سمکت تبنی سجدا عن حیایه  
وانت بحمد الله غیب موفق

شنیده ام که کنی سجده می زمال خراج  
هر از شکر که افتاده دوری از نوبت

کمفتحه الاموال کل فی جها  
جرت مثلاً للنجان المتصدق





چو آن زنی که زنا کرد و داد صدقه از آن  
پی خبایت و صدقه شد این مثل تحقیق

فقال لها اسأل البصيرة التي  
كنت الويل لآثرني ولا تصدق

پس اهل دید بد و گنت و ای بکارت  
کمن زنا که نشاید زنا و صدقه رشت

ومن آثار تحلیات انوار کلامه

لف من الدنيا وابسا بها  
فانما للمحسن من مخلوقه

به تنگم من دنیا و ابا جاتش  
که بجنه حزن شد مخلوق جبار

همو محسا ما تنقضي ساعته  
عن ملك فيها ولا سوة

غم او ساستی آخر نکرد  
ز احل ملک یا از احل بازار

ومن كلامه عليه السلام

ان فقد اعرف اقواما  
وان كانوا صالحا

راستی دانسته ام اقوام  
که چه بودند فحش و بی نوا

مساريع الى الجنة  
للف متارिका

حمت ایشان سوی جاه رنج  
کمر می راترنگ کرده بی ریا

و عليه السلام

قومي اذا اشتبك القفا  
جعلوا الصدور طامسا

نیز ما چون در سو کرد و مشک قوم من  
سینه های خویش کرد اند از آبه گذار

اللابسين قلوبهم  
فوق الصدور راجل فلك

در شجاعت جلد و لهاشان لباس تنیده  
آمده بالای سینه از برای کارزار

ومن آثار انفا عليه السلام

من لم يكن حسن مساعدة  
فحق ان يجد في البحر

کسی که رشت نداشت مساعد  
بود نقصانش در جد کردن خویش

فقتل لمن حاله لموت  
لا تعرضن بالحبر الى الملك

کجو از آنکه حالش کشته باشد  
مد و حشر سو برای مردن خویش

و ممل رشتت تمام نطقه



الیک ربی لا الہ الاک	اقلت عہد استغنی رضا کا
سویت اسی پروردگار من سوئی کبری	روی آوردم بمجد امان تو جویم رضا
اساک الیوم من دعا کا	ایوب اذ حل ببل کا
خاسم از حق تو آن صابر که میخواند ترا	ست ایوبی در آن دم که تو می آید بلا
ان یک منی قد دنا قضا کا	رب فبارک لی فی لقاکا
کان زمان که حکم تو آید بلایی پرسم	رب من بر من صلک کن بکاف خیرش

من کلام علیہ فیصل السلام

العجز عن درک الادراک ادراک	والحجث عن سر ذات السر اشراک
عجز نمودن ز درک ادراک آن علم اشراک	کفایت و کو کردن ز سر ذات باشد شرک و شر
وفی سرائر سمات الوری سم	عن در کما عجزت جن و افاک
در دل خفا آن مناسبت متناهی	عاجز است از درک آن جن ملک و پسر
بیدی الی الذی منتهی	مستدرکاه ولی الله مدرک

روى عن الصادق عن ابيه عن امير المؤمنين عليهما السلام  
انه قال اني كنت في فذک في بعض حیاتنا حين صارت لفاطمه  
عليها السلام اذا انما بامرة قد حجت علی و فی ی دی مسحات  
وانا عمل بها فلما نظرت اليها طار قلبی مما نذا اخلني من جالها  
فبستها بشیه تبنت عامر بن الحبحم و كانت من ساجد قبل قريش  
فقلت لی یا ابن ابی طالب هل لك ان تزوجنی فاعفنيك عن بذر

المسحات و اذ لك علی خراين الارض و يكون لك الملك باقیت  
فقلت لها من ايت حتى اترؤجك من اهلك فقلت انا الالهينا ارجع  
زواج عیسری فلت من شانی و اقلت علی المسحات و انشأ القول

لقد خاب من غرته دنیا و نیت	و ما سی ان غرت قرونا بطایل
شد زیان کار آنکه کردش غرته دنیا و نیت	قرنهای آن غرته قرونا بطایل
اتنا علی فیری العزیرة بینة	وزینتها مثل قلمک الشمایل



سوی آمد بخوبی بشیند بسو کر	زینت آرایش او در شمال همچنان
فقلت لها غری سوایی فاشی	عروف علی دنیا و لب و کجا بل
بگفتش غری مرا غری و رکن اعی سر که من	را هم در کار دنیا و نیم از بها بلان
و ما انا و دنیا فان محسدا	رهین یفرین ملک الحبادل
من که دنیا که صدر و بدر عالم مصطفی	باشد اندر سپنک لاج وادی حبل ننان
و بهاتنا بالک نور و در	واموال قارون و ملک البیاض
انچنان انکار کاورد از پے ما کجما	یا بما اموال قارون داد و ملک سرور
ای پس جمیعاً للفنا سیر ما	و طلب و من خراخرا بالاطیال
نیمت آخر بازگشت آن همه سوی سنا	باز جوید آن همه در دگر از خازنان
فغشری سوایی انی غیر اغب	لما فیک من عز ملک و نایل
بیکریرا دهنه در آخر که من را غنیم	ز آنکه باشت از جمال ملک مال کی کران
و قد قفت نفسی با قدر و رت	فشانک یا دنیا و اسل الغویل

نفس من قانع بر زنی شد که دادندش من	پس تو ای دنیا و اسباب بدیها جهان
فانی اخاف الله یوم لقایه	و احسا عذابا و ایمان غیر ذلیل
ز آنکه خوف و ترس دارم از خدا و رت	ترس و خوف اندر دلم است از عذابش و دان
و فی التفسیر المنسوب الی الامام الزکی العظیم کبری علیه السلام قال دخل	
جابر ابن عبد الله الانصاری رضی الله عنه علی امیر المؤمنین علی علیه السلام	
فقال له یا جابر قوم الدنیا باریقة عامر یستعمل علمه و جایل لایستکنف	
ان تعلم غشی حواد بمعد و قد و فیه لایمیع دینه بدینا و یا جابر	
من کثرت نعم الله کثرت حوائج الناس الیه فان	
فقل ما یجب الله علیه عسرهما و ام و البقا و ان قصر	
فما یجب الله علیه عسرهما للزوال و الفناء و ان یقتل	
ما احسن الدنیا و ابقا لها	اذا اطلع الله من ناهها
پس خوبست این جهان و خوش بقا	چون فرمان بر بود در نفع او



من لم يؤاس الناس ضن عليه  
عض للاد باراقبها

کسی گرفتار بیدم نپازد  
راقب باش تو کتبیر فاخان

فاحذر زوال الفضل ما جابر واعط من دنياك من سالها

حذر کن از زوال فضل جابر عطا کن دینوی باستان

فَإِنَّ ذَا الْعَرْشِ حَبِيبُ الْعَطَا  
يُضِيفُ بِالْحُبِّ تَامَةً لَهَا

عزای عمرش بخشاید و باشد      بقصد دوست نیکو پشتران

ثم قال عليه الصلوة والسلام بلفظكم العاظم ما يليه وفيه

کتابخانه فیضیہ تعلیم لاہور

بلغ اللهم تغير اخوة ديننا وغير من سبنا وخذ العقاب

۶. وقسمان

وكم راينا من ذنوب شرق  
لم يقبلوا بشكر اقبالها

سی دیدیم ما از مال داران  
که در نعمت نیا مدشکر ازیشان



تاسواهل الدنيا با موالهم . وقية وابالجنل اقفا لها

بدینا کبر کردند از زده مال  
پشتندش بقفل منع و حرمان

ولو شكروا النعمة جازا

شکر آرد آید بافتندی  
جزای شکر نعمت را روان

لَا شَكَّ فِي أَنَّكَ لَكَمْ كَفَرْتُمْ غَالِبًا

حاشیه: شکر آید که اولیاد زادت و ایامی از کف و نشان ما بود شد آن

و مر کلام علم السلام

ما برین اشتغال | قد غلبه طول الامل

یہ نیکو ہے	یہ نیکو ہے
ایک شہر میں رہا ہے	ساختہ معورت آن اسد

المدرسة العنصرية

نکاح - نیکو آ

قر - صنفه و علم مارش در ترا

ما تار فوعف لم  
حق و نه منك الا حل

دوم سرل پ سبہ | ای یی

2

\_\_\_\_\_



ما نده دایم غشوق بجز غفلتی چسب تا مرگ آمد از قضا

و من کلامه علیله ماسه

لنقل الصخر من قیلان الجبال احب الی من مبین الرجال

بگفت بر کردن مدام از قللهای کوهسار پیش من بهتر بود از منت خلق جهان

يقول الناس لی فی الکسب عار وقلت العار فی ذل السؤل

مردمان گویند بامنی این که در پست عار عا کفتم ست در خواری خواص از کپان

بلوت الناس تر ما بعد قرن فلم ارمش و محتال کال

از مردم مردمان چه را بیاورن من ندیدم مثل کسب ایلاران زمان

و دقت مراقب الاشیاطه فما طعم امر من السؤل

از نیش راهبشیدم تلخی اشیای بی تحت از خواست چیزی نیست دیکر کمان

و لم اری فی الخلوب اشد مولا واصعب من معاوده الرجال

من ندیدم در بنایا و صیبههای چل سخت تر کار دی ز بغض دشمنی مردمان

و من کلامه علیله ماسه

ما اغراض باذل وجهه بسوآله عوضا و لو مال سیلنی بسوآل

هر که ریز آب روی خود بچیزی خواستنی کی عوض یابد و گریه بدمارش زان سوآل

اذا السؤل مع السؤل و زیسته رجع السؤل و خف کل و نوال

در گهی و زن سوآل خویش با احسان حلق آن سوآل آخسته کران آید بک باشد نوال

واذا ابليت یذل و جهک سایلما فابذل للکتم کرم المقضال

و در خردست مبتلا کردی بیدل آب روی بزل کن پیش گریه صاحب عقل و کمال

ان الکرم اذ اجاک بموعده اعطاک سلا بغیر مطال

دان که چون مرا در میت وعده احسان کند از کرم آن سپهر را بخش روانی بی مثال

و من قسطه اتسحی ب لطفه

لا تجزعن من الهزال فرما ذبح السیمین و عوفی المحسول

بسزغ کن زخم لا غنی و ضعف بسی اگر شسته کشت سیمین و خلاص شد لاغر



واجعل فؤادك للتواضع منزلاً  
ان التواضع بالشريف جميل

دلت محل تواضع کن و مقام نیاز  
فروتنست ز مرد شریف نیکوتر

واذا حملت الى القبر خبارة  
فاعلم بانك بعد ما محمول

و اگر تو حمل خبارة کنی بگو در پستان  
بدانکه حمل تو خواهند کرد قوم دیگر

واذا وليت امور قوم يلة  
فاعلم بانك عنهم مسئول

و اگر امر شوی بر امور قوم شبی  
بدانکه از تو پرسیده شد حالشان کیست

يا صاحب القبر المنقش  
وعليه من تحت مغلول

ایا تو صاحب کور منقش زیر کفن  
در دن کور منقش شدی بر پاتای

ما يفتنه ان يكون منقشاً  
وعليه من حلق العذاب كبول

زلفش که نباشد برده فایده  
که حلقه ز غذا بشن بود بکودن

لا تغتر بنعيمهم وملكهم  
والملك يفتي النعيم يزول

مباش غتر به نیکویشان و ملک  
جهان فنا شود و آید این نعيم بپای

ومن كلامه عليه التحية والثناء

فان لمن الدنيا نقد نفيسة  
فدار ثواب الله اعلى من اجل

و اگر پیش از تو از تقطیم دنیا در شمار آید  
بودار ثواب حق از ان اعلا از ان کیست

وان تكن الارزاق خطاً وقسمة  
فقلت حرص المرء في الكسب اخيل

و اگر باشد بنای رزق بر خطا و قسمت  
کی حسد حرص مرد اندر خیال کسب نیکوتر

وان تكن الاموال للترك حجة  
فما بال متروك به الحجة تجل

و اگر جمع همه مال جهان از بجز ترک کند  
فما بال متروک به الحجة تجل

وان تكن الابدان للموت اثبت  
فقتل امرئ في الله باليف اقتل

و اگر کیمیا بدنها از برای مرگ پدید آید  
شهادت مرد را در راجح با تیغ فاشتر

ومن كلامه عليه التحية والثناء

نفس سالما والقول فيك جميل  
نفس النقيس واحملها على ما يريد نجا

نفس سالمه و القول فیک جمیل  
نفسه را بر آنچه میسر آید بیا

ولا تترين الناس الا تحملاً  
نباک در او خفاک خلیل

و لا تترين الناس الا تحملاً  
نباک در او خفاک خلیل



به دم خویش را ستمای آباشکیبایی  
 رود و در آن سیکو دست را آیین باشد  
 و آن ضاق رزق الیوم فاصبر الی غد  
 عسکبات الدم عنک تزدل  
 و اگر رزقت کم آید صبر تا روز دگر کن  
 که آنکه بگفت دنیای فانی را قیامت  
 یغفر عی القیس ان قتل  
 و غنی عن المال و هو ذلیل  
 غنی در مال بی نیازی و لیسلی بی نواباش  
 غنی نفس راعت فراید که چه کمالت  
 و لا خیر فی و لو امری متلوین  
 اذ الریح مالت مال حیث و تمیل  
 باشد خیر در داری و مردی کونگیست  
 جو اذ ا استغیت عن احد ماله  
 و عند احتمال الفقر عنک تخیل  
 عبادت و کریم آن دم که از وی پیچ نتانی  
 بکاه احتیاج تو بخیل و بی حیا باشد  
 فاکثر الاخوان حین تقدم  
 و کمفهم فی النایات قلیل  
 چو بسیارند اخوان زمان چندانکه بشاری  
 ولی در فتنه و نه اندکی زیاده باشد  
 و من شئت غلام فطمة

فلا تکثرن القول فی غیر وقت  
 و اذ من علی الصمت المزمین للعقل  
 کن بسیار گفت و گوی بی وقت  
 بخاموشی ده آسایش حسه در  
 میوت الفقی من عثرة بله  
 و پس میوت المرم من عثرة الرجل  
 میوه و مرده اگر لغز در زبانش  
 منیه و مرده از لغز بدین  
 و لا تکثر مباحثا لقولک مفشیا  
 فیتجلب البغض من ذل العغل  
 و لا تکثر بسیار قول خویش را فاش  
 که با خود سپه کشتی دشمن بدین

و من کلامه علی سلام الله

طعامی به مباح علی من اکل  
 و داری مناخ لمن تدرل  
 طعام هر کس می نوشد مباحست  
 سرایم منزل و بادانی مهمان  
 اقدم ما عندنا حنر  
 و ان لم یکن غیر خیر و نسل  
 و اچیزی که باشد پیش آرم  
 و اگر نبود بغیر از سپهر که و نان  
 فاما الکرم و فراضح  
 و اما الیوم تسامان ابل





بودر ایمنی اگر مرد کمیت و اگر باشد لیم از وی چه نقصان

و من کلامه علیه السلام

خوفنی منجم انجمن بل تراجع المرنج پی پیت الحجل

مرا بنجم که راه تر پس و پی نیست که است رجعت مرنج سوی پیت حجل

و من انوار تجلیات کلامه

اذا عاش امر پستین عاظمه نصف العمر بحقیقه اللبالی

اگر کسی را مدت عمرش بود تا شصت سال نیمه این عمر آن باشد که در شهابکات

ونصف النصف یدنب لیسری بعقله میب ناعن شمال

نیم عیش می رود در آن سان که است از نیمه کافقت که بود اندر دست چپ از دست راست

و ثلث النصف آمال و حیل و ثقل مالک سب و العیال

ثلث نصف آن که بگذشت در امید و حیل و اندران حال از غیبت و غیبت لیسری کار باشد

و باقی العمر اسقام و شب و من بارتحال انتقال

باقی عمرش همه بیماری و پیری بود باغم رحلت که اورا انتقال حاجات

محبت المرطول العجبل و قسمت علی هذا المثال

دوستی مرد بر عمر دارش جاهلیت تمام عمرش چون پیرن کنت در آخرت

و من کلامه علیه السلام

اذا اجتمع الآفات فالجبل شرمه و شرم من الجبل المنواعید و طل

فست نما که جمع کرد و بجبل از آن بدتر بود به تر از بجبل آنکه باشد با بر الیه پان

ولا خیر فی وعد اذا کان کذباً ولا خیر فی قول اذا لم یکن فعل

نیت اندر وعده چندی چون دروغ آید بودن نیت در گفتار چندی نیت کردار نمی آن

اذا كنت ذاعلم ولم تک عاقلاً فانک کذبی بغل و لیس لم رجل

اگر تو باشی صاحب علم و خبره بنود ترا همچو آنکه که ندارد و پادشاهی در میان

وان كنت ذاعقل ولم تک عالماً وانک کذبی رجل و لیس لم رجل

در تو باشی صاحب عقل و نباشی اهل علم با کسی مانع که دارد و پادشاهی بنود میان



الا انما الانسان غلغلة ولا خير في سهم اذ لم يكن نسل

عقل جنم دارا پ ز است چرم تن غلاف نیک بود تیر که را بنه و از پیکان نشان

و السلام الله عليه

وحی ذوی الاصفان تشف قلوبهم تحببک العظمی فهدید بک الغسل

نحمت که بایل کینه تا دشان پاراید که نمی باشد تحت چن د باعث پوت را دین

فان اعضاءه اکر ما فی تکرما فان حبسوا عنک الحیث فلا یسل

که و اضر که است شان بود دیگر تحت که نکوبت از سخن تو نه هم پرش کن زایشان

فان الذی یؤذیک من السماء وان الذی قالو وراک لم یسل

زخمیه می کان ترا ایز از رماند شوی آزا و که در غیبت کوی نه چیزی و انکوی سی آن

روى عن الاصمغ بن بابه قال دخل حارث الاعور على امير المؤمنين

على عليه السلام کینا خرنیا متغیر اللون فقال امیر المؤمنین بن حجر شالی

اراک کینا خرنیا متغیر اللون فقال یا امیر المؤمنین

کیف لا اکون كذلك وقد کبرت سنی و دوی عظمی

و اقرب اجلی ثم قال سینه اجکم و اخاف من جالین

من حالت وقت النزع و حالت الممسی علی الصراط

فقال لا تخف یا حارث فما من احد من اولیای پی الا و هو

یرانی فی هاتین الحالتین ثم انشأ یقول علیه السلام

یا حارث محمدان من عتی یلی من مؤمن او منافق قبل

ای حارث محمدان اگر میرد کسی بیهوده که چه منافق باشد و در مؤمن محبت نشان

یعرفنی طرفه و عرفه بعینه و اسمه و فعله

بشناسد از دیدن مرا من هم نکوبتا شمش از اسم و چشمش سر برودان که کو باشد آن

وانت عند الصراط مسترض فلا تخف عشرة ولا لالا

تو بر صراط مستقیم آیی روانی پیش من پهی یار از جسم خود و زلفش پاناکمان

اقول للنار حین تو الحقیقه ذریه للعرض لا تقرب الی الرجل



کیم باتش چون ترادارند باز از بجز عرض	بگذارد و کرد او کرد ای نازد و زد کیش مخوان
ذریه لاقتربیه ان لم	جمله بجل الوصی مقتصد
بگذارد و زد کیش مردان بجز آن کان مرد	نمرشته با سر رشته صاحب صفت توان
استیک من بار و عیظا	تخاله سپه حلاق العیلا
آب خنک بخشم تراد و اضطراب تشکی	ز آن پان که شیرینی او چون شهدیابی در دهان

قال سید المرتضی قدس سره روحیه معنی قوله من میت یرنی ایل علم  
فی ملک الحال شمره و لایت علیه السلام و انحرافه عنه لان المختصر  
قد رسی انه اذا عاین الموت و قارب به اری تملک الحال و ما یدل علی  
من اهل الخیرة و النار و هذا معنی قول احمد کلت اری اعمالی اذا  
قارب الهلاک ای اجزا عیدها و قد یقول العرب رایت فلانا ذی  
رای ما یتعلک به من قبل او امر یو دلیه و انما اخبرنا  
هذا ان اول ما یمسک به من قبل علیه السلام جسمه

کیف یشا یمن کل مختصر و بحسب لایکون فی الحاله واحدة سینه  
جبات مختلفه و لهذا قال المخلصون ان ملک الموت الذی یقبض الارواح  
جنس و لایخوز ان یکون فی اماکن شیره فی حاله واحدة  
و اما و لو ا قوله تعالی قل تنوین کم ملک الموت الذی انه اراد به نفس کا فان ملک علی

دنیایا خود عنی کانی لست و اعرف	مددت الی مینها فرد و تنها و تنها
نفسم می و دنیایا کمر حالش نمیدانم	پس چون سوی من دارد کمر و دنیایا آرا

در اینها محتاجه فو بهت جملهها

چو دیدیم احتیاجش جمله بخشیدم بدان معنا

و من کلامه علیه السلام

لو کان هذا العلم بحیل المنی	ماکان یقی نی فی البریه جابل
اگر تحصیل این علم از تنها و سوزن بودی	نماند نی در چه روی زمین یک جابل نادان
اجم و لا تمسک و لا تملک عاقل	قد آتاه العقبی لمن یکامل



بکن حبه و مرد در کاهلی امین باشد از خود  
پشیمانیست کاهل را بر دوش از یزدان

و من کلامه علی السلام

رضینا قسمة الجبار فینا  
لنا علم و للاحدا مال

راضی شدیم قسمت حق را میان خویش  
ما راست علم حاصل اعدا است کنج مال

فان المال یفسی عن قرب  
وان العلم باقی لایزال

تحقیق آن که آن زودی شود فنا  
علم آن که ثابت و باقیست لایزال

و من آثار انوار کماله

فاما سحلا بضعیف تر  
و استودع الله الفارسل

ایلام سحلا در جای سیمانی گاه  
باقی سپردم دستش گش غم شد سوس

توالی الشباب کان لم یکن  
و حل المشیب کان لم یزل

بر یافت روی از شباب آنسان که گویی خود  
سه آمد چنان پیری که روی از ناکمرا اندر

فاما المشیب کسب صحیح  
و اما الشباب کبد رافل

ابود پیری چو صبح آنم که پدای شود  
ما شد جوانی چو به کوسوی موب شد در

سقیایه یازم و ذاک معا  
فغیب المولی و غیب المبدل

ایزد به از تحت آب این راه از جسم کرد  
خوش آنکه رفت از چشم ما خوش آنکه آمد نظر

و من آثار انوار کماله

خلیلی خلیلی من ید و دم صاله  
و یکتم پیری عند کل نخل

خلیل یار من است آنکه با من یدم  
کنده همیشه نمان سر من بنزد نخل

ولیس خلیلی با ملول و لا اذی  
اذا غبت عنه با غنی بخلیل

خلیل من نبود آنکه شد ملول کی  
که چون جدا شدم از دی فرو شدم بخلیل

و من کلامه علی السلام

میشل ذو العقل فی فقه  
مصایب قبل ان تنزل

اهل عقل است که در نفس خود به خیال  
از مصیبت های خود زان پیش گاید در بیان

فان ترت نقب لم یزع  
لما کان فی فقه شلا



چون دزد آید سپکدم زان نیندیشدش

رای الامر یقضی الی احب

دیده کار خویش از اولین تا آخرش

و ذوالجبل بایمن و ایامه

صاحب جبل اعیت از دزد کار خویش

فان بدسته صرف الزمان

چون باد رود آواز آفت و آستان

ولو قدم الحبزیم فی نفسه

در زپش آن حال در نفس خورک دایم

من آثار الطاهر علیه السلام

صید الملوک ارانب و غالب

شکار و صید شمان رو بند و کرک شال

و آزار کبت فیدی الی ابطال

بکاه عزم بود صید من میان جدال

صیدی الفوارس فی اللقا و انی

عند الوغالغض نفر قتال

راست میسوران بر دوزخم و منتم

کرو غار شجاعت غصه قتال

و می بین رسول الله صلی الله علیه و آله

رک علیا فقتال علی علیه السلام فی ذلک

تحت علی فقتال رسول الله صلی الله علیه و آله

و انکم تعلم انما انتم من نفسی است و انی

جوت فی الدنیا و الا سزیه بکمی علی علیه السلام

و قتال

اتیک نفسی ایها المصطفی الذی

یکنم حفظ تو از جان ای نبی آنی که حق

و یفدیک جو بایسی و ما قدر بهجتی

جان من باد افدایش حیت قد رجوان من

یاد انابه الرحمن من غم الجبل

سوی او بنود از جبل و ضلالت راه ما

لمن انتی معه الی الفرع و الاصل

انکه با ان پست است از اصل و فرع بی ریا



و من کان لی مذکرت و طفلا و یفا	و انقشی بالعل مست و بالهنل
انکه بود از بجز من کر طفیل بودم و در جوان	کرد و قد رس بند از شربت علم و سخن
و من جدی من عم ای	و من ابله امی و من بنه ابل
و انکه جسد من جدا بود و دشمنان بن	و انکه ابلش مادر من خسته شرم سرا
و من چمن آخا پین من کان حاضر	و عانی و اخانی پین من فصل
و انکه حکام اخت در میان حاضران	با خودم کرده بزرگداشت از تقسیم ثنا
لک الفضل انی ما حیث لشاکر	لا احسان ما اولیت یا خاتم لزل
فضل از آن است و ما من زنده باشم شاگردم	بزیکو پها که کردی ای تو ختم انبیا

وله علی السلام

انا الصغر الذی حدثت عنه	عناق الطیر تجدل انجدالا
منم بازی که از من باز گفتند	زدم بر خاک ره مرغ تو از ازا
و قاسیت الحرب انما بن تسع	فلما شیب افیت الرجال

من از نه پالکی در حرب رستم	چو شتم پر شتم سپه را از ازا
فلم تدع پیوف لنا عدوا	و لم يدع السخا لدی مالالا
عد و نکنداشت تیغ ما با لم	سخا نکنداشت پشم ما دینا

و من کلا علی السلام

و کاین ترکما من دمشق و اهلها	من الشط موثور و شط تا کل
که داشتیم بی در دعا ز اهل دشت	ز مرد و عورت و دوسوی کشته خویش پر
و غایت صا و الرماح حلیها	واصحت بعید الیوم احدی لا رامل
و کز زمان که شده صید نیزه شویشان	بمانده دور شده پیچو پوگان کز
تبکی علی جبل لماراح غاریا	ولیس الی یوم الحساب بغافل
چو رفت شوهر او کردی می کند بروی	که تا بر دوزخ بنده ابا ز ناید او ز بند
و نحن انما س لا یصید و رماحنا	اذا ما تعن القوم غیر المقاتل

ترجمه ندارد

این بیت



و من کلامه علیه السلام

لقد کان ذاجداً و جده لکفراً	و قید الیمنانی المجامع قتل
بود صاحب جده و جدی داشت اندر کفر خویش	شد ز روی قهر در بچ کشیده بی
فقد قلد به بالیف ضربیه محفوظه	فصار الا قهر الحکیم کبیل
شد قلد به ضربت شیر بمر کوش	رفت کمر سوی دوزخ تا به پیش بر پا
قد اکایاب الکافرین من کن	مطیع الامراء فی الحسد تزل
بازگشت کافران بپشت و مر کوش بود	پی ر و فرمان حق خلد بر نش کشته بود

و من کلامه علیه السلام

اصبحت ذاجداً و جده لکفراً	لا و ردن شاک صوا حلا
اصبحت ذاجداً و جده لکفراً	در شام تو در آورم اسپان شید
اصبحت الذی یابن حرب جابلاً	لا رمین منکم الکوا حلا

ای ابن حرب جابل و کمر اه کشته	ذاجداً و جده لکفراً
پسین الفخار امجاد و مابل	یزد حسن و ن الحرب السوا حلا
مر دمان سپه دار قوی دل نو ده نزار	کسان سپه ر و نه فراز و شب
بالحق و الحق یزید الباطل	هداک الک العام و ذری قابلا
اینجا شد بحق و بیگوش و غلط	امثال این ترا بد و آینه کن نظر

و من کلامه علیه السلام

فمن حید الدنیا لعیس یسیر	فسوف لعمری عن قیل ملوما
هر که که به مشرک دنیا عمر عیش خویشتن	حق عمر من کرد و او را ملال آید بحسب
اذا اقبلت کانت علی المرقه	وان ادبرت کانت کثیر احموا
رومی چون آرد و بلا و فتنه باشد مردوار	رو چو گرداند از و پشیا رکزد و رنج و غم

و لافضل النعمه انما

لا تظلمن اذا ما کنت مقتدره	فاظلم مرتقه یفنی الی اللهم
----------------------------	----------------------------



سببش در پی ظلم ابرار این شوی قادر	که دست آخر ظلمت ندامت بسیار
فا حذر بنی من المظلمون دعوتهم	کیلا یصیبکم سهام اللیل فی الظلم
برس ای پسر من ز دعوت مظلوم	که کارگر نشو و تیر او شب تار
بنام عینک و المظلوم منقیر	یدعو علیک وعین الله لم تخم
ترا دیده بخوابت و کینه کش مظلوم	کن دعا بخود چشم فقر حق بیدار

و من رشحات غمام لطفه

والله حسر الا یعطیته و نوم	ولیس له بینهما و یوم
نیت دنیا غیر پیداری و خواب	وین ش و روزی که می آید
یعیش قوم و میموت قوم	والله حسر قاض ما علیه لوم
زنده باشد قومی و قومی بپاک	و حسر و قاضی نیت ایرادی

و من انوار کماله علیه السلام

اذا كنت فی نعمته فارعها	فان المعاصی یزول النعم
-------------------------	------------------------

چون رسی در نعمتی از ارعایت کن بخیر	زانکه شر و معصیت زایل کند ناز و نفیر
فاین القسرون و من حطمهم	تقاو جمیعاً و رسی الحکم
که قفسه بن و گوشتی که بود اندر کردشان	جمله فانی گشته اند و مست و من چسبم
و حافظ علیهم بشکر اله	فان الاله شدید النقم
باش بر نعمت نکمبان شکر حق می کن مدام	زانکه سخت آمد خدایوند و عالم از غم
و کن مونس سرشت او پیرا	فما تقطع العیش الایحس
خواه آسان گیسو کارت خواه و شوازی کنین	نیت آخر قطع عیش و شادمانی جز غم
حلاق دنیا کس پیروته	فلا تاكل الشهد الا بسم
لذت و شیرینی دنیا بر هر آنیخت	پس نخور اسی خورد شد می کلن غذا باشد نرم
محاسن و دنیا کس مذمونه	فلا تکسب الحمد الا بذم
هر چه در دنیا شادمانی بزم آنیخت	پس نخور اسی دید حمدی از کسی الا بدم
و کم قدر در رب فی عقله	فلم شیعر الناس حتی تحبسهم



ای بیا تقید رکاه نرم در غفلت فراموشی و قوف مردم از از و یک ناکه علم

اذا تم امر دنای فقیر  
توقع ذوالاذا قیل تم

چون شد کاری تمام آید زوالتش ناکام  
چون تمام آمد زوالتش را توقع دارم

و من رشتحات غماه لطفه

لا تودع السر الا عند ذی کم  
والسر عند کرام الناس مکرم

سر خود پنهان را در دل صاحب کرم  
هر بر حسن کرمی کنش را در دل شنید

والسر عندی فی بیت له علی  
قد ضاع مفتاحه و البت محبوم

سر من در خانه کان مغفلت  
خانه در بسته بهر کشته کم او را کهن

و من کلامه علی السلام

قال المنجم و الحکیم کلامهما  
لا یشر الا جسد قلت الیکما

هم حکیم و هم منجم کشته اند از اهرم  
نیت خیر و شر گفتیم بگذرید از پیش

ان صح تو کما فلت نجابر  
وان صح تو یف فالحار علیکما

که بود قول شما صادق مرا بنود زیان  
و در حدیث ما دست آید زبانش بر شما

و من کلامه علی السلام

ارمی الاحسان عند الحر دینا  
و عند القن منقصة دما

نیکی کسی دیدم که با آزاد مرد و آید چو فرض  
کیست نزد مردم بد اصل بقضات عا

کقطر فی فم الاصداف در  
دین فیه ناب الافاعی صار شما

چیز آن قطره که در کوزه صدق را در دهان  
در چشکه در کام افی کرد و آنجا زهر مار

و من کلامه علی السلام

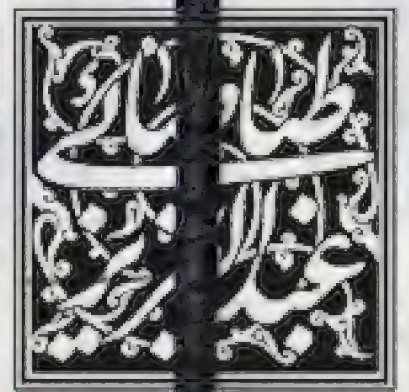
کیفیت المرئیس المرید رکما  
کفیف کیفیه الجبار فی القدم

مرد کا حوال خود سپه دانند  
چون شناید خدای را بخدم

موالدی انشأ الاشیا متبعا  
کفیف یدر که مستحدث النعم

اوست پدید کننده اشیا  
جسم محدث چه داند و جان هم

و من انوار تجلیاته علی السلام





سپشکل العقل مقل عیدیم

کم من ادیب فطن عالم

کامل العقل بفلسه کریان

ای بسا عالم فضیحه ادیب

ذکر تقدیر العیر العظیم

دمن جهول مکشیر ماله

ایست تقدیر حضرت یزدان

دی بسا جاہل کشیر المال

ومن کلامه علیہ السلام

موتبر ام تملو سلو البهائم

انصبر للبلوی بلا دجسته

یا بهائم وای قارح <sup>نوع کشته</sup> از کجایان

صبر داری در قضا و توکل برضا

وتمک العوانی للبکا والماتم

خلفا رجا للجلد والایه

دین ملا وگریه ومنت بود کارزان

لطف حق مامرد ما نرا بهر جلدی آفرید

ومن کلامه علیہ السلام

فلتأوه کیفیک والتسلیم

واذا طلبت الی کریم حاجت

تاقتیش اولت بن شد تسلیم

حاجتی کر بایدت سوی کریمی روی کن

حملت فکانه بدم

فاذا اراک مسلما ذکر الذی

بروشش باری نمی گو اندران ماند فرد

و ترا بیند که میگوید سلام از بخرآن

ومن کلامه علیہ السلام

موموم عجز خمت اکرم

اصبحت بین الموم والمهم

غم ز عجزت ختم ز غما

با غم و خمت آمد صبح

او مال عو القنوع بالقسم

طوبی لمن مال قد خمت

با تساعت کند بر زنی خدا

ای خوش انکور پد بهمت خوش

ومن قطرات غما لطیفه

من السلام بفضیل کل سهم

لقد علم الانام بان سهمی

ست بر قسم کجاست در مسلمانان تم

ست ظاهر تر دم این که سهم و قسمتم

رام

علیه الله صلی و ابن عم

وانی للنسب حی اح و صهر



من پیر را برادر باشم و او صحت من	با و رحمت از خدا بر وی صلوة از این عم
و انی قاید لسناسرا	الی الا سلام من عرب و عجم
رحمتنا و پیشوای مردم منم	سوی اسلام از غوب باشند مردم یا عجم
و قاتل کل ضنید ریس	و جیا من الکفاحم
قاتل کردنشان و جسد شر از منم	سیر بر جبار غل از کافران با منم
و فی القتل آن الزعم و لای	و اوجب طاعتی و رضا بر عجم
در کلام حق شده لازم سواداری من	طاعت من واجب است از حکم ریزان حکم
کما حسرون من یوسی اخن	که اک انما اخوه و ذاک اسم
همچو ناره کن کو برادر بود سوسیه با منی	اینچنین مستم برادر نام من اینست هم
که اک افانسی هم اما	و اخبرهم بعقید رجم
من امام جسد ام قایم بدین کرده فرام	در قید رجم که مشهور است از اخبار منم
فمن منکم عیاد لنی سحیم	و اسلا می و سابقی و رجم

کیت اکنون از شما شل من اندر خط و تم	و ز سلیمان من در سبقت حکم قدم
فیویل ثم ویل ثم ویل	بجا حدی ساحتی و مرید مضم
ویل و دیگر ویل و دیگر ویل و دیگر ویل باز	سنگرام من و کبر ختم را پیش کم
و ویل للذی شیقا فها	یرید عداوتی من غیر خرم
ویل و دیگر ریکی که کوشد شقی و ز ابلی	بی گناه بر من عداوت خواهد و جور و تم

وله من شکر کمال نطقه

لا تمر جن الرجال اذ مدحوا	لم ارقو ما تار حوا سلم
کمن باز حجب با مردم که باز بچو کنند ایشان	ندیدم منزل در قومی که آفت در امان باشد
فالمخرج بصرح اللسان تعلمه	فرب قول یسل منم
جراحت چون جراحت زبان نبود تو میدانی	بسا قوی که چون گویند پسیل خون انان

و من کلامه علی سلام الله

لیک علی الاسلام من کان کیا	وقد ترک از کانه و معالمه
----------------------------	--------------------------



بکرید در علم اسلام هر جاست گریانی  
که شسته و کاسان دین ارکان مسکانه  
لقد ذهب الاسلام الاچتیه  
قلیلا من الناس الذی هو لازم  
برون رفت از میان اسلام تا آنکه کی باقی  
نزد مردم آن جماعت را که لازم گشته تا دانه

و به من انوار تجلیات

لا تعجلن واسمعن کلامی  
و آنی و رب رکع الصیام  
کمن تعجل و یستکفین  
خوادم سوگند حق کردگارم  
او المنا یا تسببت خیام  
جمیعت حمل الاله الضرع عام  
که سوی من بلا تا چون خمد روی  
کنم حمله چو شیر آتشین  
بساتر المولل پیام  
عود قطع اللحم و العظم بام  
بین برنده شیر درخشان  
که سازد قطع عظم لحم باهم

و من کلهم علیه السلام

الهی لا تغدبنی فانی  
مقر بالذنی قد کان یسینی

عذاب من مغرمایا اسپه  
که میستم معترف چون از منت آن  
فما لی حمیله الارجاسیه  
فغفوک ان عفوت حسنیه  
نذارم حمیله جز امید عفوت  
دگر میستم گمان بر لطف احسان  
فکم من لذتی لی فی الخطایا  
غصفت انامی و قوتی

بی لسنه ید پایم در خطایا  
کز یدم دست و انگشتان رخسان  
یظن الناس لی خیر او الی  
بشر خلق ان لم یعینی  
مرا مردم نکند دانند وستم  
بخشد گوهر از شرف خلقان  
و بین یدی محتبس طول  
کافی قد دعیت له کافی

مرا در پیش زندان در ازلت  
مرا خوانند و سوش کوی از جان  
اجن بر مروت الدینا بنونا  
و انسی العمر منها با لیتنی  
شدم محسن ز زینتهای دنیا  
فناشد در تنم عمر من زان  
فلو انی صدقت الزهد فیها  
قلبت لاهل طغی المحنی



کرم را دست می گفتیم ز عتوی  
 مرا پشت سپردی بایشان  
 و من گزشت طبایع خشنی  
 باد آب مفضل چنان  
 هر که باشد طبعا گرام آراست  
 بکمال فضل احسان حقیقتهای آن  
 و من قلت مطامع تخطی  
 من الدنی باثواب الامان  
 و انکه در دهر باشد کم طمع پوشده است  
 از مصیبت های دنیا خلعت امن امان  
 و ما یدری الفستی ما ذی امانی  
 اذ اما عاش من جلد الزمان  
 می نماند حسرت هرگز گشت چا خا بریده  
 چون زید در روزگار خفته آفرین  
 فان غدیرت بک الایام فاصبر  
 و کن بانه محم و المعان  
 گزشت غدری تو ایام صبر آورده پیش  
 با خدای باش تا کرات شود بیکو از آن  
 و لا تمسک سناخانی دار فل  
 فان الذل یسرن الهمان  
 رت شو ساکن شهر سی کا ند و خواری گشتی  
 ز انکه خواری است مقرون بزبونی و جوان  
 فان ادلاک ذو کرم بیدا  
 کمن بال شکر منطلق اللسان  
 ز انکه خوشه ایست مقرون بزبونی و جوان

با تو که اهل کرم نیکی می آر و محب  
 سازد ایم شکر آن احسان دور زبان

و من کلامه علیه السلام  
 سون الامر شش فی راحه

قل ما یوت الا یمون  
 سون الامر شش فی راحه

کار آسان کس و در راحت بری  
 هر چه آسان گیرش آسان نمات

لیس امر المر سهل کله  
 انما المر سهول و حسرون

نیست کار مرد آسان همه  
 کار که آسان بود که دشوار خواست

تطلب الراحة فی دار العنا  
 حاب من طلب شیئا لایکون

راحت از دار عنا چه مام  
 شد زبان کار انکه این بود خلوت

و له علیه السلام

اذ اهببت ریاک فاعلمتها  
 ففقت بی کل خافقه پکون

مستقم دان کر پی دوستی سویت و ز  
 ز انکه هر چه جنبه کی را ساکنی اند تفقت

و لا تعف عن الاحسان فیها  
 فلا تدری الیکون تمی کون



در چنان حال از گویی و سخاوت میباش  
تو چه دانی تا کنون دولت آخر از کیست

وله سلام الله الاکرام

لا تخف من خلق على طمع فان ذلك ومن ينك في الدين

در طمع کاری شوخار و فروتنی پش خلق  
چون خضوع خلق باشد پستی اندر راه

و استررق الله مما في خزائنه فانما الامر بين الكاف والنون

رزق خود از خضر حق جوی مخزنهای او  
کار مرد اندر میان کاف و نون است

ان الذي است توجوه و تأمله فمن اليسير تيه مسكين ابن مسكين

ای که در امید کار خود بآورد دل پسته  
در میان خلق مسکین ابن مسکین است

ما احسن الدين و الدنيا اذا جمعا لا بارك الله في الدنيا بلادین

ای خوشا دنیا و دینی گو بهم باشند جمع  
برکت حق نیست در دنیا اگر بود بدین

لو كان لليب يزداد اللبيب غنه لكان كل لبيب مثل فارون

اگر شدی از عقل عاقل را زیاده مال و جا  
هر خردمند و سنجیده ای مانند فارون زمین

لكن الرزق بالميزان من حكم يعطى اللبيب و يعطى كل ما فون

لیکن رزاق در میزان تقدیر از حکم  
که بابتن خست و کاسی با جمل من

وله عليه السلام الاکرام

انا نغفر لك لانا على شئت من الحق و لكن يسته الدين

ما عذرا بجهل تو پریم و نداریم اعتماد  
بر حیاست اما بود این سنت دین خدا

فلا المعنى ببلق بعدتة ولا المعنى و ان عاشا الى حين

نغمه اما تده می ماند ز بعد مرده اش  
نغمه از پرنده کرم چند ماند سالها

و من كلامه عليه السلام

اذ لم لم ريعن ما امكنه ولم يات من امره ابريه

نمرد و مرد چون راضی بآن گشت درین  
ز بهر خود نمرد ترا سازد شمره کرد و

و اعجب بالعب فاقاده و ما به المستيه فاستخپنه

در آن حالت که عجب بریزد عجب خوش را  
شود سرشته و کمر آه و بر خود نیک اندان



فدعفت سائده بیره سیخک و یوناد یکی پینه

کذار اوزرا که رشت ناپندیدت پیرن که او یک روز دارد خنده و سالی کرکریان

و من بکلامه علیه السلام

سیف رسول الله منی

و فی یاری قاطع الویتن

بدست راست تیغ مصطفی محبتی دارم

مرا در دست چپ باشد ز دل زنده تر کن

و کل من بازنی بحبیبی

اخر به با سیف عن قرینی

من هر کس بازمی شود در عرصه میدان

بیتش می زدم بهر قرینم پسید بطحا

محمد و عن پیل الدین

هدا تمیل من طاب العین

محمد پسید مرسل که از بهر دین خود

منور این کم بود از طالبان حست المادی

و من اثار تجلیا علیه السلام

الهم سراد بنی و الیاس اغنا

و القوت آقغنی و الصبر با

کردم هر مادی و ادعای نو پیدی

فانغ از صبر شد صبر پر درم

و احکمتی من الایام تحبته حتی مهیت الذی قد کان منیا

آنچه من کردم از تحب به و انا که کنم نهی آن که ز بدی نهی می کردم

و من بکلامه علیه الصلوة السلام

عد عن فکک الحیا و منها

و ثوق الدنیا و ثمنها

نفس خود را ده حیا عادت پس را ضبط کن

از جهان این مباحث در ره تقوی گذر

انما حیثما لتقبل الموت

و ادخلتها لخرج عنها

سوی دنیا آمدی از بهر استقبال مرگ

در جهان آورده اندت تا روی پرده کن

سوف یسقی الحدیث بعدک

ای حدیث تحب فکنها

زود باشد که تو ماند و انا بنایین

تا که امین آستان بر خویش دوزی پسته

و له علیه السلام و الاکرام

انما یسینه میزد و یسینه بالجزم

و ما مو من شرمه کاین

مخبرم از نجوم و ادا تمهید

بان که شرمه کوکب است بمن



ذو نوبه اخاف و اما النجوم و اسینے من شرم ما امن  
 رجب م خویش رستم فی زکوکب کہ من از سبہ آنها کشتن امین

و کان حن البیت مکتوبا علی پیفہ علیہ الصلوٰۃ والسلام

اسد علی پد بصول ببار غضب یان فی یمن یا

اسد بر اسد حملہ بر تیغ دارد بر بندہ میان در یمن یا سپنے

و من کلام علیہ السلام

الیوم ابلوا پس و اپنے ببارم تخم سلمه یمنے

از باریش میگویم امروز آرد و فصل این در شجاعت با چنین سینے که دارم من

عند اللقی احمی بیری

بیشہ خود را حمایت کی کنم سنگا کمین

و علیہ السلام

شکر لی دمری و لم یدر انتی اعشرد و دعای الخلوب تنون

ناخوشیهای و دمرم نمیداند که من در مقام غم سلت چشم ثبات

فطنل رینی الخطب کیف اعتد و تب اریه الصبر کفیکون

می نماید روزگار صعب تا چون بگذرد شب کنم بنایم اورا شیوه صبر و ثبات

و من انوار تجلیا علیہ السلام

الکی است ذو فضل و من وانی ذو خطایا فاعف عنی

ای ذات تو ایل فضل و منت من ابل خطایا خشر از انم

و ظنی فیک یا ربی جمیل فحق یا اسیه من ظنی

باشد بتو امان نیکو تحقیق کن ای خدا اکرام

و من کلام علیہ السلام

مالا یكون و فلا یكون بحیلة ابد او ما هو کاین پس کیون

هر چه شد نابودنی بود نمی کرد پس تا ابد در بودنی باشد یا شد در زمان



يكون ما هو كائن في وقت

زود کرد و بودنی بوده ولی در وقت خویش

يسعى القوي سلايا ليعيب

می کند مرد قوی سعی دنیا را بی عیب

واخو الجماله متعب محزون

اهل نادانی و حیل اندر غم و درخت از آن

خطا و یحطی عاجز و مبین

در پی پستی عاجز و سگین بر دحطی کران

ومن انوار تجلياته عليه السلام

لا يامن على النسيان اخا

نیست بر زن ایمنی که با برادر پیشش

كل الرجال وان تعف جرحه

جمله مردان در صلاح عفو از جرحی کنند

القبر اوفى من ثقت بعدده

گور به آزا که بر عهدش نای اعتماد

ما في الرجال على الفسامين

ز آنکه در مردان باشد بر زمان امن مان

لابد ان نخطره نسيخون

می کنند آخر خطره در دیده لابد است آن

ما للنسيان سوى القبر و حيون

نیست ز نسیان غیر گور تره حسی در جهان

ومن كلامه عليه السلام

يا اكرم الحسن علي الله

ایا کریم تر حسن نزد خالق حسن

محمد المختار محمد آتی

ایا محمد مختار اگر به پیش آید

فانذ ب له حيدرا الغيرة

برای او تو علی را بخوان نه غیرش

بل العبدى الا و باب عوت

عد و بصورت کرکان می کنند عوت

سيهم نرم الجمع على عتبة

شود نرمیت جمع عده و بگریزند

والمصطفى بالشرف الباسي

زودی غوث شرف مصطفی نجف تبار

من محدث مستقطع ناسی

مهیبت حادثه رود نهاده در انکار

فليس بالفر ولا اللاسي

که نیست کول نه با زنی کتده در هر کار

مع كل ناس نفيس ساسي

و سپکن از پی انکس که مت غلظت دار

بحيدر والنضرة

بسی حیدر و یاری زایزد جبار

ومن رشحات غمام نطقه

اختتم على الكلم المحطات

و اعلم والحكم پراشده



کوش کیم از سخناپی که خشم آورد مرا  
 علم پی در زم که باشد نیک ماندی مرا  
 و سینه لا ترک جل المقال  
 لان اجاب بما اکره  
 بجکم ترک سخناپی که آن باشد بزرگ  
 تا یاید در جواب آن شنیدن ناپسند  
 اذ اما احترزت سفاه پیغه  
 انی فاسینه انا الایفه  
 کرمست را کتم با خود ز نادان سپ  
 پس من از بی دانشان حاصل ترم در کارها

ساخته

عمر

فکرم من فستی معجب الناظرین  
 لم اسپن و له اوجبه  
 ای بسا پس کردی افتد مرد ناظر در عجب  
 لیکن اندر دوستی روی زبان اردو تا  
 نیام اذ احضر المکر مات  
 و عنده الدنات پیستنه  
 چون شود طاهر که استوار در خواب چل  
 فکما تقصیر زبذ الرجال  
 و ان رخسوفوا الک اموه  
 پس بیدار کسان منور کشتن خبیت  
 کربیا را ایند طاهر را جسد نریب دها

روی ان بعض الکوفته اشتی دارا و ناول امیه  
 المؤمنین رقتا لیکتب به بذکت کما با کلب بعد التیمت  
 هذ ما شری میت من میت راسیه بلده المذین و سک  
 الغافلین الحد انا اول غنمی الی المیت و الثانی الی القبر و الثالث  
 الی الحساب و الرابع الی الجنة او النار ثم کتب به الایات

النفس تبکی علی الدنیا و علمت  
 ان السلاة فیها ترک ما فیها

نفس بردنای ددن می کرید و بدین  
 انکه باشد اینی در ترک اسباب جهان  
 لا دار لکم بعد الموت سکنها  
 الی الی کان قبل الموت ما فیها  
 نیست بعد از مرگ کس را خانه و جای نشین  
 غیر از آن جایی که پیش از مرگ خواهد ساخت آن  
 فان بناها بخیر طاب سکنها  
 و ان بناها بشر خابها و هیما  
 کربنای آن بچرا کند آن غم کنش  
 و در بشرا کند به ایس آن ش جاد کان  
 این الملوک الی کایه مصلطه  
 حتی یبقا ما بکاس الموت ساقیها



خود کجاست نداشتان سلطان بر بلاد

اموال لدوی المیراث تجمعها

مال از بهر پیراست چون جمع آوریم

کم من مداین فی الافاق تبت

ای بی شهری که اطراف عالم شد بنا

کل نفس ان کانت علی سبل

کر چه باشد خوف و پستی در جهان ترس

فالمریبطها والد یقصرها

مریضش سازه و دوران امدارد

وله علی السلام والاکرام

وفی قبض کف الطفس غدا لاؤ

انکه من حکام ولادت بسته باشد مثل

ساقی موت اکنون کجاست در بر نشان

و دارنا لخراب الدرب یمنها

خانههای ما پی ویرانی ابدی گمان

است خراباد و ان الموت ایلیها

کف آن در شام که مردند کم شد جانمان

من المینیه امال تقویها

از بلای مرگ امیدش قوی باشد بجان

والنفس نشرها والموت یطویها

نفس می سازد پریشان مرگ می چیدان

وفی البسط عسالمات مواعظ

وقت مردن چون کجاست پندی گوشت

ومن کلامه علی السلام

لا تقربن علی العباد فانما

کن عتاب بهر کس ز فقر خود پستین

سبق القضا لوقت حکانه

قضای رقت به حکام خویش سوخت

فمن مولاک الکریم فانه

تو اعتماد بولای خویش کن که بود

واشع غماک وکن لفقرك صاینا

خفای نفس کن آشکار و فقر بهمان

فالمرحیل جمیع عدا

و کانه من چپه خفیه

الا فاطمه منی قد خربت بلا

بسکریدم که جهان زخم به تسم پیچ

یا تیک حین الوقت او تاسیه

رسد نصیب تو گاه اذن حکمت

رسد وقت بتو یاری تو اش بگذر

بالبعد ارف منی اب بیه

میرسد دوست از یاری پدر به

یفا حشاک و انت لا تغشیه

مکرت تر لمر کند دل تو نام قمر سیه

مکرت تر لمر کند دل تو نام قمر سیه

مکرت تر لمر کند دل تو نام قمر سیه

مکرت تر لمر کند دل تو نام قمر سیه

مکرت تر لمر کند دل تو نام قمر سیه



کسیت حر که چو چشم ز بون شود و نظر  
نهان کند الم فقر از تن لا غر

و من کلامه علیه السلام

ان المکارم اخلاق مطهرة	فالدين اولها والعقل ثانيها
شد مکارم پاکی اخلاق بشو سرسبز	اول این اسلام است و ثانی عقل آن
والعلم ثالثها والحلم رابعها	والجود خامسها والفضل سادسها
علم باشد ثالث آن حلم باشد رابعش	جود و خاس فضل ششم سادس کن بی
والبر سابعها والصبر ثامنها	والشكر تاسعها واللين ما فيها
سابع آن است نیکویی و صبرش ثامن است	شکر ناسع شده تو اصغر را شمر بایستی آن
والنفس تعلم اني لا اصادقها	ولست ارشد الا حين اعصمها
نفس میداند تو اتمم کرد با او دوستی	راه دین یابم چو بنود حکم او بر من آن

وله عليه السلام الاكرام

النفس في النفوس والقصر فيها	ان تجرت فقتل ما يجزيها
هم غنایم فقر را نیست جا	چون قناعت کرد و دارت از جهان

علل النفس بالفتن نوع الآ  
طلبت منك فوق ما فيها

بانتساعت و در کن علت نفس  
ورنه جوید از تو دیگر پیش از آن

ليس فيما مضى ولا في الذم لم  
يات من لذته لم يستجلبها

آنکه او بگذشت سعد و سبب باز  
ز آنکه آید نیست لذت این زمان

انما طول عمره ك ما عمرت  
بإساعة التي است فيها

ای که با غم در از می عمر تو  
ساعتی شد کای زمان پستی در آن

قال عليه السلام لما افتخر المناجرون بآثارهم

في سلام بحضرت رسول الله صلى الله عليه وسلم فقال امير المؤمنين عليه السلام

انما للحرب اليها نفوس اتقيا  
نعمه من خالق المعشر من جانيها

منم در حرب سردار و نگه دارند خودم  
مرا این نعمت از خست و مخصوصم باین

لن رتبي في حوته اليها جالي فيها شيها  
ولي السبق في الاسلام طملا و جها



مرا در عصبه میدان یعنی شبه و مادی

والی العربیه ان قام شریفاً یستقیمها

نم ادرت باد از سر شریفی کشن و نسبت

ولی الفخیر علی الناس عظیم و نبیها

مرا فخرت بر مردم بزرگوار و بزرگان

لی و قعات بیدر یوم حار الناس فیها

و من دان حکم بدر آن دم که حیران شد مردم

و انا احاطل للرایه حقاً احتویها

نم دارند راه رایت بحق در دستش آدم

و انا و ارسول الله قلت لیهما

رسول حق مرا چون خواند انجام کجاستم

سبب است از من مثلی فی الناس

شبهها

و من کلامه علیه الصلوٰۃ و السلام

عجب بالزمان فی حالتیه و بلاء و هفت و منه الیه

از زمان دارم تعجب در و حال نیک بد و بلا شد هم بسوی او کنم رد بلا

رب یوم کعبت منہ فلما صرت فی غیره کعبت و علیہ

ای بسا روزی که آمد در غش بگر پستم که ریزم روز دیگر سرت آن روز را

و من انوار کلامه علیه السلام

انما نکنت و صبیاً ثابت العقل و ابطال الابطال قهراً ثم لا افرع ثیاباً

من چو بودم طفل بودم ثابت العقل و ابطال الابطال و بنود زکس خفته

یا سباع البر ری فی کلّی ذالک الحمیا

ای سباع بریاید و خورید این لاشها

و من کلامه علیه فضل السلام



النفس تحب نزع البدن تكون فقيرة  
والفقر خير من الغنى طغيها  
نفس بی طاقت جرع دارد که خواهد شد  
فقر بهتر از غنا که را کند که بلاف  
وعنى النقص ليس هو الكفاف انت  
فخسيع ما في الابدخل لا مكيفها  
نقصی کافی نیست اما اگر سرش شود  
سرپ باشد در زمین او را نمی باشد کفاف

وله من كرايح انفا عليه السلام

اذا اظلمت لكف الرجال  
كيف تنك القاعة شبعوا ورا  
چون تشنه ساخته کف بی آب مردمان  
کافی در آب و طعم قناعت بود ترا  
فكن رجلا رجلا في الهوى  
و ما تهتمت في الشير  
نکن رجلا رجلا فی الهوی  
و ما تهتمت فی الشیر  
زان مرد شو که چون بودت پای زمین  
باشد سرت زحمت ز خنده بر سما  
ايها السادل ذمي ثروة  
تراه لما في يد ابيه  
ایها السادل ذمی ثروت  
تراه لما فی ید ایه  
دور افکنی عطای کسی را که مال خویش  
گیرد بدست خویش و کند دست او را  
فان اراقته ماء الحيوه  
دون اراقته ماء المحييا

در زانکه ریزی آب ز عین الحیات خویش  
بتر که ریزی از پی نان آب روی را

ومن كلامه عليه الصلوة والسلام

و محترس من نفس خوف ورثه  
نکند ارندۀ نیست اندر خوف لغو  
نکمون عليه حجة سيها  
که بروی حجتی نبود که از چون چرا باشد  
فقلص برديه و افضى قبله  
الی اللب و التقوى قال الا يا  
بدین کارست دامن جرز و دلو کشا دل  
و جانب اسباب السفاقة و الحما  
عفا فاقوتن ريهما فاصبح عاليا  
زا پس باب سفاقت در کشته از خیانت هم  
و صان عن الفحشاء و القبيح كريمة  
ابا هم لا العلى و المعالي  
نکند ارندۀ فحشاء و انقبس کریم خود  
تراه اذنا ما طاش و الجبل و الصبي  
سعی پیش چون خفت نماید جابل و کد  
نخواهد همشش چهری که جرع و علا باشد  
حسینما ذقور اصاين النفس و ما  
حکیم و باد قار و نیک نفس و رسما باشد





له حلم مسل فی صراۃ حارم	وقی العین ان ابصرت ساهیا
بود حش بان حلم در کمال بعید	ولی چون سبکری در دیده ات غافل نماند
لم تر یسع ذمانا بجاره	وبھیط من العمد او ظل راعیا
خی بسنی که چون نیکی کند عیایم جزا	نکند ار دیجان عهدش بکار او برپا باشد

و من آثار الطاف کلامه علیه السلام

صبر را علی صرف الیای او پر	کتوما لاسرار الضمیر داویا
صورت آن بگردشای شهادت و قرب آن	نکند داند اسرار بهر مرد باشد
له عمت تعلوا علی کل عمت	کما قد علی السبد رالجوم الذاریا
جلالت او برتر از مجموع هستیا	چو ماه چارده کو برتر از نجم سما باشد

و من کلامه علیه افضل السلام

یا ایها المستغنی علیا	اراکت لی جاها غنیا
الا ای آنکه میخوانی علی را	مگر پی منی ای کول نادان

قد كنت عن دنس غنیا	هلم فاذن همننا الیاء
یقین هستی غنی از بازوئی	پا نزدیک لیک کوئی میدان

و من رثیات غلام لطفه

ولو كنت اذا متنا ترکنا	لکان الموت راحة کل حی
اگر میریم و ترک ما بکین	بود مرگ خلاص هر که شد حی
ولکنا اذا متنا بعثنا	و نسال بعد عن کل شی
ولی میریم و دیگر زنده سازند	و ما پرسند از هر کار و هر شی

و من انوار تجلیات کلامه علیه السلام

و کم ندم من لطیف خفی	یدق خفاه عن فهم الزکی
ای بسا لطف خفی حق که از سر خفا	باشد آن پنهان ز فهم ز پرکی و خفا
و کم یسر آتی من بعد عمر	و فسر ج کربه القلب الشحی
ای بسا آسان پی که ز بعد از عمر	یافت آخر دل ز کربت حضرت فتح جلی



دکم امرت پاسبان

ای بسا کاری که عاشق به غایب در صبح

او اضافت بک الاحوال بود

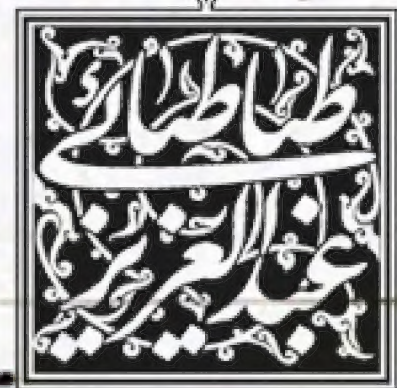
چون ز احوال جهان روزی تنگ آید

و تا تیکت المیزه مابسی

چون پاید شب در آن باشد بسی خرم

فشق بالرازق الفی

ما بشش و اثنی برکیم رازق و فرد



بنیاد محقق طباطبائی

MUSEUM  
BRITANNICUM



دکم امرتیا چربا

و تاتیک المستره بابیث

ای سباکاری که حاش به نماید در صباح

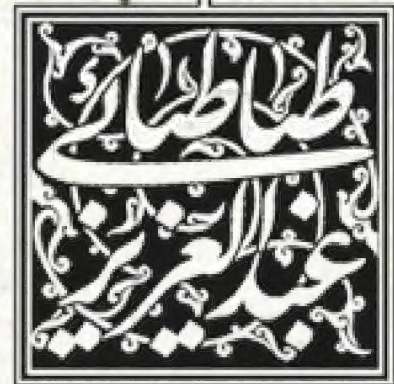
چون پاید شب در ان باشد بسی غرم ده

او اخلافت بک الاحوال یوم

فمن بالرازق الفی و العلی

چون راحوال جهان در زنجبک آید

باشش شش بر کرم رازق و در ده



بنیاد محقق طباطبائی

مکتبه المبحرین الطبایع

